

قازلاق حىسىلارى

باتىرلار جىرى

2

قۇر استىرغاندار: قابىدەن بالىقشى ۋلى
ورازانباي ھەۋبایي

رەداكتورى: قازىمبهك ارابىن

ولتىار باسپاسى

1985

مازهۇنى

(1)	قۇراستىرۇشلاردان.....
(3)	جانسبەك
(28)	قابانسای
(74)	بۈگىنباي
(288)	سابالاق
(307)	ھەنگەلدى
(373)	ھەر تارعىن
(442)	قامىبار
(520)	الپاسس
(701)	قوبلاندى

الپامس

بوزى مەنەن الاسى.
 سونشاما باي بولسا دا
 جوق ھدى ھردىڭ بالاسى.
 اللانىڭ ۋۇزى بەرمەسە،
 پەندەنىڭ بار ما شاراسى؟!
 اتادان جالعىز ھر ھدى،
 ھىرىھەن ھردىڭ بىرى ھدى.
 جوق ھەن ئىنى، اعاسى.
 قۇلتاي دەگەن تۈستان
 نەمەرە مەن شوبەرە
 ھەۋىنىڭ اراسى.
 ازىراق بايان ھەيمىن
 قۇلاق ساپ بۇغان قاراشى.
 سول ۋاقتىار بولغاندا،
 سەكسەنگە جاسى تولغاندا،
 كەتمەن دەپ بايقۇس ارماندا،
 قايىلى بولىپ قامىقى،
 پەرزەنتىز بولىپ قالغانعا.
 قىبلاغا باس بەرپ
 ھى كۆزگە جاس بەرسپ،
 بايبورى حاققا نالىندى:
 "المادىڭ، قۇداي جانمىدى،
 بىر بالانىڭ جوقىتعىنان
 اعاین جەيدى مالىمىدى.
 اينالاين اتىڭنان



بۇرۇنۇ وتكەن زاماندا،
 جىيەللى بايسىن جەرنىدە،
 قوڭرات دەگەن ھلىنە
 بايبورى دەگەن باي شىقى،
 توقسان مىڭ ھەن قوراسى.
 مۇرۇندىق، نوقتا تىيمەگەن،
 تۈرەشىلەر منبەگەن
 سەكسەن مىڭ ھەن مایاسى.
 شۇرقىراپ جاتقان بىر جىلقى،
 توعاي سايىن مىڭ جىلقى.
 ھىبى جوق كوب جىلقى،
 جىيەللى بايسىن دالاسى.
 وز الدىن بىر بولەك
 تۈرسى مەن قاراسى.
 ايداي بولىپ كورۇنگەن

جار اتقان جالعىز، قۇدایىم.

بُىر بالانىڭ جو عنان

زورلىق قىلدى ماڭاييم.

اکم قىلا سوپىلەيدى،

بالاسى كۆپ اعاين.

كورەتن كۈنىڭ بولار ما

كوزىمنىڭ جاسن، قۇدایىم!

سۇيەگىم كەتتى جاسق بوب،

دوسم كەتتى قاشق بوب.

كورەتن كوزىم كور بولدى،

بُىر پەرزەنتىكە اسىق بوب،

اققان جاسم تىيا الماي

پەرزەنتىكە - داعى وتهدى.

بالاسى جوق ادامان

ئار كىمكە اقى كەتەدى.

بایبۇرى قۆ باس دەگەن سۈز

سۇيەگىمنەن وتهدى.

جار اتقان جاپىار قۇدایىم،

پەرزەنتىكە زار عىپ قويغانشا،

جار اتپاساڭ نە ھەتىدى؟

بایبۇرى وسلاي دەپ چۈردى جىلاپ،

قۇدایدان كۈنى - تۈنى بالا سۇراپ،

سۇيەگى سىرقرايدى بایبۇرىگە،

بۇل سۈزدى هستىگەن جان سالىپ قۇلاق.

كوز جاسى بایبۇرىنىڭ بەتن جۇدۇي،

كۈرمەي - اق وتم بە دەپ ۋېدەن دۇدى،
سول كۈنە قۇلتاتىنىڭ (اياق سالغان)،
تەزەكشى قارا كۈنەن بُىر ۋۇل تۇدۇي.
بايپۇرى وسلايشا ويلايدى وېدى،
قايتىنىڭ شىندەگى بارىن جۇدۇي.
بالاغا تائىسىق بولىپ جۇرگەن بایقۇس،
ۋېينە السپ كەلپ قىلدى توېدى.
تۈغانداي تۈماسا دا قىلاين دەپ،
وْلتان دەپ ول بالانىڭ اتنى قويدى.
بُىر تۇرلى بولدى نۇسقاسى،
پورىمىدى مىناۋ بالانىڭ،
الدىمدادى جاقسلار،
كەلبەتنە قاراعىن.
كەۋەدەسى بولدى كەنەذەي،
مۇرنى بولدى توبەدەي.
كۈرەك تىسى كەتپەندەي،
كەئىرەتكەننىڭ تەسىگى
جۇگىمەن تۈرە وتكەندەي.
قۇلاعى بولدى قالقانداي،
مۇرنىنا قاراساڭ
سەعىمدانغان تالقانداي.
كۈزى تەرەڭ زىندانداي،
باسقان بىزىن قاراساڭ،
كۈرسەد وتنىڭ ورنىداي.
اۋىزى ۋەكەن وشاقتاي،

ازوْ تىسى پيشا قتاي.
 يەگى بار سەگەر دەي،
 بىر باىر بولدى سول كۇنده-اي.
 بايپورى مەن قۇلتايغا
 الجىغان قاقباس دەر ددى،
 هرجەتكەن سوڭ كۇنىنه-اي.
 مالدا، جاندا نەڭ بار دەپ،
 نامازدىگەر بولغانشا
 جولا تپاي قويىدى ئېينه-اي،
 مستىگەن ادام زاد جىلار،
 جىلاندai زاھار تىلىنه-اي.
 جارىنىڭ اتى ئالق،
 جىلاي بەردى زارلانپ،
 كورمەدىك دەپ سامالقى،
 جاسىمىز بولسا كەپ قالدى،
 مىدى قاندай قىلالق؟
 ماقول دەسەڭ العانىم،
 الاشا تو سەك سالغانىم،
 ازىزەتى سۇلتانغا
 كەۋىمىز دە بارالق،
 اۈلە قىلسا كەرمەت
 بولار ما كەن جائالق،
 بەرمەسە قۇدای شارا نە؟
 دالادا ۋىلىپ قالالق،
 ماقول كورىپ بايپورى،

قويىدان الدى قوشقاردى،
 باسقا مالدى تاستادى.
 باستنا قۇدای سالغانىن،
 ەكى كوزىن جاستادى.
 بايپىشە باردى اڭراپ،
 قوزداغان قويىدai ماڭراپ،
 قازنا اوّزىن اشقالى.
 تاراتىنلىنىن - كۇمىستەن،
 قالغاننىشا مىسقالدى،
 التىن - كۇمىس ارتىرىپ،
 اسل كىلمە جاپتىرىپ،
 تۈيەدەن الدى بۇرانى.
 قانى قاشىپ بەتىنەن
 رەڭى جامان قواردى.
 سارسەنبى كۇن ساسكەدە
 جۇرمەككە قوسن شعاردى،
 قوشىلارى جىنالىپ،
 قوش ايتىسىپ شۇلادى.
 بىرىن بىرى قىا الماي،
 نە قىلارىن بىلە الماي،
 بىر كۇندىك جەركە شۇبادى.
 سول ۋاقىتتار بولغاندا،
 كۇن ۋىياغا قونغاندا،
 بىر توبەنىڭ باسندادا
 ورکەردىي بولىپ تۇرادى.

بايەك بولىن جولىڭ دەپ،
 قابىل بولىن مۇنىڭ دەپ،
 قول جايىپ دۇعا قىلادى.
 باي - بايپىشە جونەلدى،
 قالغاندار مالعا كەندىلىدى،
 زامانى قاندایي بولادى،
 انالق اتتى بايپىشە
 تانادايى كوزى جارقىلداب،
 جلايدى جازغان اڭقىلداب.
 بايبورى باي كەلدى،
 قۇزىعندايى قاقساب، فاڭقىلداب.
 كەۋىنىڭ داۋسى
 قوسىلادى سىڭقىلداب.

كەي جەرده جاقىپ بىڭقىلداب،
 كەي جەرده جاتار قىڭقىلداب.
 كوبىلەكتەي كوزى جوق،
 پەرزەنتىئەن باسقا سۈزى جوق.
 جول تۈگىل، مالدىڭ ئىزى جوق —
 الدىندا جاتىر قۇلا ئۆز،
 تەلمىزىپ قالدى كى كوز.
 اسۋى جوق، جولى جوق
 بىر جاپانغا بولدى كەز،
 جۇرەرنى قايىدا بىلمەدى.
 بىزغۇاردىڭ بىزغۇار دالاسى
 قىرىق كۈنىشلىك شول ھدى.

نالىس قىلىپ قۇدا يعا
 كوزىنىڭ جاسىن توگىدە.
 ادام ۇلى كورمەگەن،
 هشېر پەندە جۇرمەگەن
 يەسىز جاتقان جەر ھدى.
 كوز جەتپەگەن دالادا
 كوپ قورلىققا كوفەدە.
 باي - بايپىشە جاسىنان
 جەر باسپا عان ھەدە.
 ماڭدابىي كۈنگە كۈيەدە،
 تابانى تاسقا تىيەدە.
 بايبورى باي سەرت قىلىپ،
 كولىكە كوتى تىيمەدە.
 انالق جازغان اڭىراپ،
 بۇ دا كولىك مىنېدە.
 كەي جەرده جاياؤ ۋەهپ،
 كەي جەرده جاتىپ تۇنەدە.
 كۈننەن كۈنگە تۇن قاتىپ،
 بېيشارا ابىدەن جۇددە.
 بىرنهشە كۈن جۇرگەندە،
 "ولدىك - تالدىق" دەگەندە،
 ازىزىتەتكە كەلدى،
 ازىزىتەتلىق توبەسىن
 كۈندىك جەردىن كورەدە.
 جاقىندا سىپ كەلگەنسىن،

الپ شققان داۋىلەتىن،
هكى جەرگە بولەدى.

التىن، كۇمىس، گاۋاھارلىن
ونى دا بولىپ وئىھىدى.
قوجالارلىن شاقىرىپ
تەڭ جارىمىن بەرەدى.

كوزىنىڭ جاسى كول بولىپ،
ودىرعان ورنى جەر بولىپ،
جەتى كۇن وۇدای تۈنەدى.
باي - بايىشە ھەۋى
ھىشىر نىشان بىلمەدى.

قوجالاردان باتا الپ
جاپان كەزگەن اتائىپ
جوغۇارى قاراپ ورلەدى...
بارىنە بىر تۈنەدى،

ازىزەتى قارا تاۋ
اۋلۇيەنىڭ كەنى ھدى.
وژەن سايىن تاستاماي
بارىنە بىر تۈنەدى.

ول ۋاقتىتا باباتا
تومپا يىپ جاتقان جەر ھدى.

اتبىسىك سالىپ باسىنا،
قاپىرىن بۇلار تۈزەدى.
قالغان مالىن بىارىپ قېپ،
بۇغان دا ۋۇش كۇن تۈنەدى.

وسىمەن ۇرتى توقسان كۇن
ھىشىر ايان بەرمەدى،
كۇدەر ۋۇزپ بارىنەن
ونان دا ارى جونەدى.

بەت الدىنَا قاراسا،
اىۋىسىز اسقار بەل ھدى،
بەلكە شىعا كەلەدى.
بەلدەن ارمان قاراسا،
جالىtrap جاتقان كول ھدى.
كول جاعالااي قاراسا،
سۇي تۈنق اينادان،
اچلىپ تاسىپ قايىناعان
جىلى بۇلاق دەر ھدى.
باسىندا بار قاراعاش،
مولاسى جوق، تامى جوق،
تۈڭرەگى جالاڭاش،
جاعالااي بىتكەن شەڭگەلى.
شەڭگەلىنە قاراسا،
قاراعاشپەن تەڭ كەلدى.
كوزىنىڭ جاسى توگىلىپ،
جىلاپ - ھئرەپ ھەگلىپ،
اراسىندا شەڭگەلىنىڭ
بۇتاداي بوزداپ كەلەدى.
سول ۋاقتىtar بولغاندا

توب قاراعاش قاسننان،
 بير شىگەلدىڭ باسنان،
 يىلىپ كەلىپ بىر شبىق،
 ماڭدىيىنان تىرىھدى.
 جازايىنى دەگەنشە،
 دكى ملى باتىپ كىرەدى،
 قان شىققان جوق ونمەن،
 كەرمەتتى دكەن دەپ
 اقلىمەن ويلاپ بىلەدى.
 انالق اتنى بايپىشە،
 جۇلىپ اللپ جاۋىلەعن
 ئار شىگەلگە بىلەدى.
 جەردەگى تاستى جىناب اپ
 بىر جەركە بارىن وېيدى،
 تاس ئۆستىنە تاس قويسا،
 قىيۇننا كەلەدى.
 ناماز شام دى كۈن باتتى،
 قۇتپانىڭ بولدى ۋاقتى،
 نامازىن وقىپ شام جاپ،
 بۇرىنىمى قىلدى ادەتتى:
 بىر هەنگىن توسىنىپ،
 اياقتارىن كوشلىپ،
 بىر هەنگىن جاملىپ،
 كوزىنەن جاس اعلىپ،
 قۇبىلاغا تاس بەرسپ،

جارىسا تۇسپ بۇل جاتتى.
 كوزدەرى مىز عىپ، وېقىعا...
 آنه - منه دەگەنشە
 سارعايىپ كەلىپ تاڭ اتنى.
 سول ۋاققىتار بولغاندا
 كوك مىسى استىندا،
 اق سالدەسى باسندادا،
 سىرىلى اسا قولىندا،
 ۋۇزى اقتىڭ جولىندا
 بىر دىۋانا كەلدى دە،
 اسامەنەن تۇرتسپ وياتتى.
 كوكىرەگىن وياتىپ،
 بهتىنە بهتن قاراتىپ،
 مىسىتەن تۇسپەي تىلى قاتتى:
 "ئى، بەيشارا مۇگەدەك،
 جانىڭىزغا نە كەرەك؟
 دەيسىڭ عوي ماعان ۋۇل كەرەك،
 اوڭىزلىنى قىدىرىڭ،
 جەردەنچىڭ جۇزىن سىدىرىدىڭ،
 ماڭدىيىڭا توبەلەپ،
 ارقايسىسىنىڭ ئارتۇرلى،
 مارتەبەسى بىر بولەك.
 سەن ۋۇشىن بارى قىنالدى،
 بىر جەركە تەگىس جىنالدى.
 بىر ۋۇل بەر دەپ وسغان،

بُر جاراتقان قۇدانىڭ
تۇرا وزىنە جىلادى.

مەن دە تۈرددىم مىشىدە...
جاراتوشى جالعىز-اق
دەرگەيىنە وۇنادى،

وۇغاپىن سودان بېل:
بُر قىز قوسىپ سىلادى.

سەكسەن سەگىز سەرۋەلەر،
توقسان توعز مىڭ ماشايىق،
مۇبارىنىڭ كۆكلىن قىيمادى،
مەنلىڭ اتىم شاشتى ئازىز،

قىلامن دەسەڭ نقلاس
جارىلقداى جاراتقان،

ھى، بېشارا كوزىڭىدى اش!
وۇلىكىنىڭ اتى الپامىس،
قىزىكىنىڭ اتى قارلىعاش،
اتسا مىلتىق وتهىيىدى،

شاپسا قىلىش كەسىپىدى،
قالماقتارمەن بولار قاس.

تۇرەگەل دە قولىڭ جاي،
بولادى ۋىزى ۋىمىر جاس!"

مۇنى كورىپ ھەكھۇي
تۇرەگەلدى ورنىنان،
اياعىنا باس ۋەرىپ
يىسکەدى قولىنان.

جىرتىپ الدى تۇمارلىق
دىۋانانىڭ تونىنان.
سول ۋاقتىدا دىۋانا
عايىپ بولدى قولىنان.
بىتتەي دە نىساب قالغان جوق
دىۋانانىڭ بويىنان.
دىۋانانىڭ بۇل سۈزى
كەتپەدى شىعىپ وينىان.
ويلاندى ھلگە بارماقا،
ھلنەن حابار الماققا،
ارىلىپ جازعان سورىنان.
بۇل سىردى كۆئىلى بايقادى،
ئىشتىڭ كىرى تارقادى.
بايىشە قايتا تۇرلەنپ،
موينىنا سالدى القانى
بايىورى جۇر قولايلاپ...

باي - بايىشە قۇانىپ،
قاپالى كۆئىل جۇبانىپ،
ھلگە قويىدى قادامدى.
بەرگەسەن اققا حاباردى،
جاياۋلىق پەن جالعىزدىق
جالغاندا ۋلكەن جامان - دى.
نهشە كۈندەي جول جۇرسپ،
از عانا مەس، مول جۇرسپ،

ويعزدى تاسقا تاباندى.
 وت肯ن كوندى كم سانيد،
 وتكمزدى تالاي زاماندى.
 بايبىشە كەلەد الاڭداپ،
 جاس بورىدەي جالاڭداپ،
 جەرىگى قانباي ساندىلى،
 قاتىپ-سەمىپ كەلەدى،
 وشىپر تاعام جەمەدى،
 سۇزەكتەن جەرىك جامان-دى.
 بايغا ايتتى: "ھە دىلە،
 ۋەم سەنەن تىلەدىم،
 تويعانىشا جەرەدىم،
 تاۋىپ بەرسەڭ قابلاندى.
 ادىلى كۈلىم قالاماي،
 قالايدى كۈلىم ارمادى.
 نە بولسا اۇفقات قىلۇعا،
 امالىن چۈرۈن تابا الماي،
 جۇرەگىمە اس باتپا ي،
 نە قىلارىن بىلە الماي،
 ولېين دەسم، وله الماي،
 ۋۆز جانىمىدى قىا الماي،
 قازى مەنەن قارتائى
 كەلدى كۈلىم قاراماي."

الاشا توسيك سالغانىم،
 اللاتاعلا جار بولسا،
 بەرەمن اتىپ قابلاندى.
 سوئىمنان ھە دە چۈر جىلدام،
 بولمايدى قابلان دالادا-اي.".
 مۇنى ھستىپ بايبىشە،
 قۋاندى كۈلى بالاداي.
 وسىنى ايتىپ بايورى،
 وقشانتايىن بايلانپ،
 مويىنسىن مىلتىق سالادى-اي.
 بازىپر جەردە چۈگىرپ،
 بازىپر جەردە كىدىرپ،
 جۈگىرە باسپ بارادى-اي.
 ارت جاعندا بايبىشە
 كەلە جاتىر اناداي،
 شرکىن اڭنىڭ قىزىعى
 بىرىنە ئىرى قاراماي.
 جەتىپ كەلدى چۈگىرپ،
 جەتى قابات ارالعا-اي.
 اتىپ تاستاپ كەلدى،
 بۇغى مەنەن بارال، دلىكتى.
 كورىنگەنن جىبەرمەيد،
 قۇلان مەنەن كىيكتى.
 وشىپرە ئىن جەمەيدى،
 بايبىشە باسپا ي جەرىكتى.

اۋۇزىنا سالسا قۇسادى
 مەيىز بەنەن ورىكتى.
 سول ۋاقتىتا ھەۋى
 بىر قالكىعا ھېپتى،
 ھەۋى كۆزى تاباقتاي،
 ساپتىياقتى قاباقتاي
 بىر قابيلان كورپتى.
 بىر اعاشتى پانالاپ،
 و كېدەنىڭ تۇسۇن سعالاپ،
 سىاعاعا و عن بەرپتى.
 تارس ھتكەندە شارت ھىپ،
 دالدەگەن جەردەن ٗتىپتى.
 اجالدىڭ وۇي تىگەن سوڭ،
 قىرسپ ھېپىي قابيلان ٗولپتى.
 ارسالاقتاب جۈڭىرىپ،
 اسغىستا سۇرېنىپ،
 كەۋەدەسىنە ٗمېنپتى.
 قۇس كەزدىگىن سۇئىرىپ
 كەۋەدەسىنەن ٗتىلىپتى.
 و كېدەن الپ سۇئىرىپ،
 جۈرەگىن كەسپ بەرپتى.
 وتقا ساللىپ باۋىرىن،
 شىندەگى ٗتاۋىرىن،
 ازۇغا ساللىپ جۈلىپتى.
 شالا-پۇلا پىسىرىپ،

موسىدان الپ ٗتۇسىرىپ،
 قولكەتن كەسپ بەرپتى.
 ئارقايسىستان بىر اساپ
 بايپىشە باستى جەرىكتى.
 تاماقنىڭ قالاي قۇراتى
 بولسا دا مەيلى ۇياتى،
 قىزداشى نۇرى كىرىپتى.
 ھەۋى بەقى الباراپ،
 جاس قاپىنا كەلپتى.
 كۆئىلى تاسىپ چۈش ۋەرسپ،
 بايپورىگە قوسلىپ،
 ھەزە تارتىپ كۆلپتى.
 مۇنى كورپ بايپورى
 اقىلمەن ويلاپ بىلىپتى...
 ھەتكەن-جەڭىن ٗتۇرېنىپ،
 قىناب بەلن بؤىنىپ،
 تاۋەكەل دەپ الالاپ،
 جولغا موينىن بۇرپتى...
 جاقىنداسپ كەلگەسىن،
 ھەلن امان كورگەسىن،
 قايىعنىڭ ُبارىن ۇمىتتى،
 بارسا ھەدر دەن امان،
 مالى شىقى قورادان.
 كۈڭىرەنسپ قوغرات،
 جۈڭىرە شىقى الدىنان.

هستىگەن حالق قالمادى،
 حانى مەنەن قارادان.
 قىز-بوز بالا، جاس-كارى،
 قالماپتى ھشكىم قالادان.
 كەشە كەتتى دەسە دە،
 ۇتىپتى ون اىي ارادان.
 حانى ايتتى: "بايىكە،
 كوردىڭىز نە سر بالادان؟"
 بايپورى باي جىلادى،
 كورگەنن ايتىپ دالادان.
 اىه لگە اىهل سر ايتىپ،
 جاقسىلىق دەيدى اللادان.
 مۇنى هستىپ قوانىپ،
 قايتىپ كەتتى حانى دا
 بۈيىسىن السپ قالاعان.
 "ار جەردەن حالقى كەلدى دە
 قۇقتى بولىسن دەدى دە،
 قۇرساق شاشۇ جەدى دە،
 قايتادان حالقى تاراعان.
 بايىشە ەندى تۇرلەندى،
 تۇ بىهدەي بۇلىقىسىپ.
 كۇننەن كۇنگە تولەچىپ.
 كەلىنىشەكتەي قىلىمىسىپ...
 شىنىدە بالا تېپرلاب،
 جاتا المادى تىرىسىپ،

توعز اي، ون كۇن بىتكەنشە
 شىدادى كەپىر تېرىسىپ،
 توعز اي، ون كۇن بىتكەسىن،
 تۋاتىن مەزگىل جەتكەسىن،
 بايىشە ُبىز كۇن تولعاتنى،
 تولعاتا بارىپ وڭ جاتتى.
 قۇرۇپ قالاعان بۇلاقتىڭ
 جىلعا سنان سۇ اقتى.
 امىرنەمن اللانىڭ
 ارىستايى قىلىپ ۋۇل تاپتى.
 وزگە اىيە لەھىي بولمادى،
 دەنەسى بولدى جىيناقتى.
 قواپقا بايقوس كەۋلى،
 بولعاي دەپ ۇزاق ۇمرى،
 اناناعان بەردى ُبىر انتى،
 مناعان بەردى ُبىر انتى،
 ارت جاعى قىزىق توي بولۇپ،
 سويعزدى توقسان قۇر انتى.
 مۇرۇندىق، نوقتا تىيمەگەن،
 تۆيەشلەر مىنبەگەن،
 توقسان ناردى قۇلاتنى.
 توقسان ُويدىڭ شىنىدە
 اراق-شاراپ، بال قۇيىپ،
 شىكەننىڭ ئاردىن سۇلاتنى.
 بايسىننىڭ قونىپ سازدا

قىس مەس كۇنىڭىڭ جازىنا
 جەردىڭ چۈزىن شاڭلاتتى.
 ۋۆز الدىنَا سېلادى،
 قۇدا مەن دوس، جەگجاتتى،
 ارقاسىنا جاپتى كەپ،
 يېق شىك چاناتتى،
 بەرە-بەرە، جازعاندا،
 دونەن مەن بەستى قالماپتى،
 ارالاسا جىلىقىسىن،
 قۇنان مەنەن تاي قاپتى.
 بايپىشەمەن سوپىلەسىپ،
 حالقىمەنەن كەڭىسىپ،
 قويى بەزۈدى ۇناتتى.
 ٻاز بىرەۋەلەر ەشكى الپ،
 ٻاز بىرەۋەلەر قويىدى اپتى،
 ٻىر العانى ھكى الپ،
 ويلاماتتى ۋياپتى.
 ٻاز بىرەۋەلەر قولدان اپ،
 ٻاز بىرەۋەلەر ۇرلاپتى.
 بۇل كەلگەن ادام شىنەن،
 ۋلكەن مەنەن كىشىدەن،
 دەمەيدى ەشكىم قۇر قاپتى.
 وندەنەن تۈرماتتى.
 ۋۇئىنىشى سۇراپ تۇنسمەن
 ٻىرسىن ٻىرى توناپتى.

ھكى جىلى وتكەنسىن،
 ۇشىنىشى جىلى جەتكەسىن،
 اي مەن كۇندەي قىز تاپتى.
 قۇدرەتى كۇشتى ٻېر بالا
 جىلاتپ چۈرۈپ جۇباتتى.
 كەلدى حالقى قۋانىپ،
 ٻېر جەرگە ٻارى جىنالىپ،
 وئايدان بەردى جاراڭان
 تاپقان جوق ٻېرىن قىنالىپ.
 قايتادان كەلپ سۋ اقتى،
 كول ھدى قالغان سۋالىپ.
 ۱۰ كىمدى اللە قۋانتقاي،
 ارت جاعى قالماي قۋارىپ.
 الپامىس دەپ ات قويىدى
 حالققا ماشهۇر شعارىپ.
 قىزىنىڭ اتى قارلىعاش،
 اش بەلگە توُسکەن سۈمىل شاش،
 مەدى بۇلار درجهتسىن،
 قويابىن ٻىراز دوعارىپ.
 ۱۱ ٠قيسا، "شەكتى" دەگەن مەلنىدە ساربىاي دەگەن باي بار
 ھدى، وندادا پەرزەنت جوق ھدى. بايپورىمەن كەۋى سوپىلەـ
 كەندەنەن ارمان قىلار ھدى: "بىرە ۋىسىزدەن ۋل، بىرە ۋىسىزدەن قىز
 ۋۇسا، كەۋىمىز قۇدا بولساق، قىز بەن بالانى كەمەلەنە كەلتىرىپ،
 كەۋىن فوسىپ بۇل دۇنيەدەن وتسەك، ارمانىمىز فالماس ھدىـ
 آؤ،— دەپ جىلاتىن ھدى. سول ۋاقتىتا ساربىايدىڭ قاتىنى ٻېر

هستگه سن بول سوزدى،
 الپامس بىرەن تۈرادي،
 سۇڭقارداي مويسىن بۇرادي:
 "تۇسنىبەدىم، شەھەجان،
 قايتادان ايت!"—دەپ سۇرادي.
 سوندا كەمپىر سوپىلەدى:
 اتادان جالعىز تۈغانسىڭ،
 تۈغاننان بېلىڭ بۇغانسىڭ.
 سايىپقىران ھر بولىپ،
 قانىمەنەن قولىڭ جۈغانسىڭ،
 تالا ي بالا قىرغانسىڭ.
 شەكتى دەگەن مىنندە
 ساربىاي دەگەن بایي ھىدى.
 جالعىز قىزى گۈلبارشىن
 ون بەستە تۈغان اىي ھىدى.
 جاسىئنان ساعان اپتىرعان
 گۈلبارشىن سۇلۇچ جار ھىدى.
 ساربىاي بىر كۈن ويلادى،
 اللىرى قۇستاي بويلادى:
 جالعىز قىزمىم، بەرمەيمىن،
 ارتىنان بالا تۈمادى.
 الپامس قىران ولەدى،
 ارتىندا جوق كومەگى.
 الپامس باىرسىر ولەنسىن
 قولغا قىزمىم تىيەدى.

قىز تۈپ، ونىڭ اتنى گۈلبارشىن قويدى. كى باي بىرىنەن بىرى
 شۇيىنىشى سۇراتىپ، قۇدا بولدى. قۇيريق جەپ، بەتسكە وۇن جاعۇ
 سولا ردان قالدى جانە بىرگە باسىپ قالىڭدىق وىسناۋ وسلايدان
 قالدى. سونىمنەن الپامس بىر جىل قالىڭدىق وينادى. سول كەزدە
 كۈنده رەدە بىر كۈن ساربىاي ويلانىدى: "مەنىڭ كۆيەۋەم الپامس
 جالعىز بولدى، كەن جازاتايىم ئولىپ كەتسە، قىزمىم ۋەلتان قولغا
 قور بولار، قىزمىدى بەرمەي، جەر اۋىپ كوشىيىن"،—دەپ
 ويلانىپ، "شەكتى" ھىمەن تەكسىس كوشىپ كەتتى. سول ۋاقتاردا
 الپامس ون جاسقا تولىپ، جىدەلى بايىسن جەرنىن، قالىڭ قۇڭرات
 مىنە بەك بولىپ، جۈرت سۇرآپ (باستقارىپ) تۈردى. ويناب چۈرپ
 ۋەرعان بالاسى ئولىپ قالا بەرەتنىن بولدى. جۈرت بالاسىن دالا
 شعمايى وىينىدە ساقتادى. بىر كۈنده رى الپامس وىسناۋغا بالا
 تىبا الماي، جالاڭداپ كەله جاتىپ بىر ورمەك قۇرۇپ وتسوغان
 كەمپىردىلەن قاسىندا وېقتاپ جانقان بالانى كورىپ: "ھى، بالا، تۈر
 وىنائىمىز"،—دەپ تۈرلىپ قالسا، بالا ونى كوتىرە الماي ئولىپ
 قالدى. سوندا كەمپىر ورمەگىنەن تۈرەگەپ، الپامسىقا قاراپ ايتقان
 سوزى ھىدى:

"دالادا مەن وترىمن قۇرۇپ ورمەك،
 جالعىزدى قاسىمداعى قىلىپ ورمەك،
 بالامدى جالعىز مەنىڭ ولەركەنەشە
 السايشى گۈلبارشىنىدى، قۆ جۈڭرەمەك،
 بەكەرگە جۈرت بالاسىن قىرىپ چۈرۈشكەن،
 وىئىڭ كەلگەنگىدى قىلىپ چۈرۈشكەن،
 ساربىاي قىزىن بەرمەي كەتتى قاشىپ،
 نەسىنە ويسىن ويناب كۈللىپ چۈرۈشكەن؟"

قۇلعا قىزىم نىيگەسىن
قاندای قورلۇق كورەدى؟
وسىنى ويلاپ سارىباي
بولىنە كوشىپ جونەدى.

كۈشىڭ بولسا بارساڭىشى،
جەسەرئىڭدى السائشى!

نامىسىڭدى ويلاماي،
قاي جەرەن كۈلکىڭ كەلەدى؟

ەستىكەنسىن بۇل سۈزدى
الپامىس باىر قامىقىتى.

جامان ھەن جالىزىدىق
ئىنسى جوق بوب تارىقىتى.

ورتەكەدەي سەكىرىپ،
جالىزىبن دەپ وكتىرىپ،

اۋېلىنا قاراي سالپىتى.
اۋىزىن اشتى كەلدى دە،

جۇددىرىقىپەن بىر وۇرپ،
قرىق كەز بولات ساندىقتىڭ.

سايماندارىن سايلانىپ،
الىتنان كەمەر بايلانىپ،

جىلىقىعا قاراي جونەدى.
منە يىن دەپ شونىقىتى⁽¹⁾،

وُستاي الماي ھىشىرىن،

⁽¹⁾ شونىقىتى — نىتىقىتى.

بالانىڭ كۆئىلى تۈرىقىتى.
وُستىپ جىلاپ تۇرغاندا،
وشاقتاي بار جاۋىرى،
تارتىلىپ قالغان باۋىرى،
جال-قۇپىرىقنان دىمى جوق،
شاباتۇعن كۇيى جوق،
زاتى ارىق دەمەسەڭ،
سۇلۇقتان مىنى جوق،
قۇنان ئىسىن تاستاغان
شۇبار دونەن جولىقىتى،
وُستاي الماي ھىشىرىن
ەر الپامىس جىلادى،
قايىعىمەن كوزىن بۇلادى.
باياىعى كورگەن بايشۇبار،
مەنى وُستا دەپ جانۋار،
كولدەنەڭ تارتىپ تۇرادى.
منبەيىن دەپ الپامىس،
جۇڭەنەن باسقا وۇرادى.
جۇڭەنە دەپ باسمىدى،
جۇڭەنگە موينىن بۇرادى.
اشۇلانىپ الپامىس
جۇڭەنەن باسقا وۇردى.
ەلمەدى ونى دا
قارسى الدىننان تاق تۇردى.
اشۇلانىپ الپامىس

قۇيرقتان الپ لاقىردى.

جىعىلمادى ونىمەن،

تاقىر جەركە تاق تۇردى.

سول ۋاقتتا الىپامىس

قارادان شىققان تورە ھدى،

نە سالساڭىز دا كونەدى.

شۇبار انتى ابايلاپ

اقلېمن ويلاپ بىلدەدى.

وُستايىن دەپ جاقىنداب

قاسىنا تامان كەلەدى.

مويىنسۇنىپ جانۋار

جۈگەنگە باسىن بەرەدى.

سول ۋاقتتا شۇبار ات،

تۇرت اىياعى تەڭ بولات،

دۇشپان وُستاب الار دەپ،

وكمەن قۇرىق سالار دەپ،

جاسرىپ بويىن جۇرەدى.

جۈگەنەپ باسىن العاندا،

وُستەنە مەر سالاندا،

سەڭىز جاسار ات بولدى.

دونەن مەن بەستى بىر ھدى

ارقا-باسىن سىپالاپ

شۇباردى بالا وُستادى،

اشۇى جامان قىستادى،

وُيىنە دە كەلمەدى،

مەن كەتمەن دەمەدى،
جالىز باۋىرى قارلعاش
كەتەرسىن دە بىلەدى.
سايماندارىن سايلانىپ،
الىئىنان كەمەر بايلانىپ،
ابجلاندای توغانىپ،
قىزىل نايزا قولغا الپ
شۇبارعا قارعىپ منهدى،
قۇدايدان مەدەت تىلەدى.
قارعىپ مىنىپ جاس بالا
اشۇى كەرنەپ جونەدى.
لاشكەر^① تارتىپ كەلەدى،
اومىزدىقىپن السىپ،
وُشقان قۆسپەن جارىسىپ،
كەي جەردە بالا شوقىتىپ،
كەي جەردە باسىن توگەدى.
ئىر كۈن شاپسا شۇبار ات،
ايلىق جەر الپ بەرەدى.
وسمەنەن وۇدابىنى
ون كى كۈن جۇرەدى.
ايىنالدىرىپ سانسا،
ون كى ايلىق جەر ھدى.

① لاشكەر (پارسە) - اسکەر.

ولماعان بُورَين سوز جاتر. اليماقداردا بار هكن، نارامان دهگن بُبر باتر. ارقايسى بُبر مىگنان فزمه قىنده كوب باتر. وون قارادان بُبر قارا، زه كه قته پ الس جهپ جاتر. "گولبارشن سؤلۇ شونىقنى، بهرسن ماعان" دەپ جاتر. كوكپارىن شاۋىپ كۈنىگە، قىز ويناعىن قىپ جاتر. گولبارشن تۇر كورمهستەن، قىز ويناعىن كورمهستەن، ساربىاي تۇر جالعىزىن قالماققا وُستاپ بهرمەستەن. اراسى دا بولاردىڭ ولقى - تولقى بوب جاتر. سەمىزىن تاڭداب جەگەنسىن، وزىنە كەزەك كەلگەنسىن، بُبر كۈندەرى گولبارشن وئىمنە تۈندە قاشادى، كوكىلىن قايىعى باسادى. اتا - اناما كورىنبىي، وش ادامعا بىلىنبىي، كەتؤننە هىلىنبىي،

بەت الدىندا توبە با
توبەگە شعا كەلەدى.
ولاي-بۇلاي قارادى،
سۈڭقارداراي كوزمىن قادادى،
قاراي-قاراي بالانىڭ
كى كوزى تالادى.
استىندامى شۇبار ات
سۈمېدەي بولىپ جارادى.
بەت الدىننا قاراسا،
بۇداق-بۇداق شاڭ كوردى،
بۇل قالاي دەپ تاڭ كوردى.
شاڭ استىنا قاراسا،
ايىشقتى الا تۇ كوردى.
تۇ استىنا قاراسا،
جهر قايىسقان قول كوردى.
قول ارتىنا قاراسا،
اڭ شاتىر مەن كوك شاتىر،
باراتىن تۈرۈ جول كوردى.
اياعىنىڭ استىندا،
تاقاقتاي تاستىڭ بەقىنده،
جىارىلىغان تاستا حات جاتىر،
حاتقا بالا قاراسا،
ئىشى تولغان تاماشا.
نالاي-تالاي گەپ جاتىر،
ئۆزىسىنەگەن ئۆزىسىن

تالای قردان اсадی،
 هندی تاؤدان وته المای،
 جیده لگه جهته المای،
 جالعز وزی کهته المای،
 قاتتی جامان ساسادی،
 وسی جولمن جورسه دهپ،
 الپامس جالعز کلهسه دهپ،
 جازعن حاتتی کورسه دهپ،
 تاسقا قالام باسادی،
 الپامس دهپ ات جازپ،
 وزنیک اتن قوسادی.
 کورگهن کوتسم وسی دهپ،
 کوزنیک جاسن شاشادی.
 ایه لدیک جولی جینشکه،
 جوئمی کهتهتی تهرسکه،
 تاعی دا قایتسپ که تهدی،
 توئسمهنهن جوگیرپ
 قز ویسنه جهته دی.
 قودبرهتی کوشتی قوذایس،
 جاربلقاسا نه هندی؟
 قز ویسنه کرگهنشه،
 الپامس حاتتی کورگهنشه،
 اراسندا بولار دیک
 وزاق ساعات وته دی.
 اوعاننان سوڭەلەن،

شالقیان شالقار کولىنهن،
 جەرىنەن اۇغان جەكە وڭباس،
 اۇغاننان سوڭ جەرىنەن.
 گۇلبارشن قىزىن اپ قاشپ
 الپامس قىران تەڭىنەن.
 قارامانغا كەز بولىپ،
 تاپقاندای بولدى پەيلىنەن.
 ارۋاق مەنى ۋەردى دەپ،
 كەتپېيدى وسی كۆئىلەنەن.
 قارامانغا قاراسا،
 تۇسى دە سۈفق تەمىردىن.
 قايراتينا ماس بولىپ
 تىزەسەن شايىناپ كەمرگەن،
 قورىقسا قىزىن بەرسىن دەپ،
 زورلىغىما كونسىن دەپ.
 جەپ جاتىر مالىن سەمىرگەن.
 ۋۇش مارتىبە وقدى،
 مار سوزىن مشكە توقدى.
 سوز وسی حاتتى كورىنگەن،
 كوردى وقىپ جاس بالا،
 قايراتقا سەنگەن ماس بالا.
 ۋۇز ايتقانى بولماسا،
 كونبەيتىن بۇل ماسقارا.
 ويلاندى هندى بارماققا،
 سول ھىلەن حابار الماققا.

قاڙاچ بولسا قايريلپ،
اڱگمهه گه قانبا ڦقا.

قالماق بولسا زارادا^①،
ويلاڏي قبرعن سالماقا.
راس بولسا حات سوزى
ويلاندي ُولپ قالماقا.

وسنی بالا ويلانپ،
العمر قوستای بويلانپ،
قزيل نايزا قولعا الپ،
ابجلاندای تو لعانيپ،
شوبار دلک باسن تو گهدی،
قولتعن شوبار سو گهدی،
درىگپ جو گهن جانوار،
تو گله باسپ جونه لدی.
انه - منه ده گنه شه،

قولتقتان تهري که ڳنه شه،
قاڙاچ په نهن قالماقني
اراسنا که لهدی.

وئيپ جانقان قالماقني
کوزمه نهن کوره دی.
جه ردلک چو ڙي قايسقان
ه سه پيسز قالماق کوپ ه دی.
بؤل قالاي دهپ سُر اوعا،

① زارادا - زاوده، ه گهه.

چولنچپ هشکم که لمهدی.
راس هکمن ُوزي دهپ
تساقا جازغان سوزى دهپ،
قنز سوزنه سنه دی.
بُئر قانچپ، بُئر سانچپ،
مؤذای تهمر قُور سانچپ،
اشوی قستی دنه فی.
ايداهار دلک تسلندهي،
سالسا که تکن بلنېهي،
قمنابنن سُورپ
قولينا الدي به رندی.
ات قويپ جالعز بارسام دهپ،
جازم بولپ قالسام دهپ،
ارتندنا کومهك جو قتعي.
ويننا هر دلک که له دی.
انا - اناسن ويلانپ،
جالعز دلچ تؤسيپ باستنا
کوزمنک جاسن تو گهدی.
جاد قلپ جيلپ هرندی،
سونداعي ايتقان سوز هندی:
جاد قلپ اوهل الالاني،
تاپسراي شبار الالاني.
جالعز با ئيريم قارلعاش،
تاپسراي ديم اللا وزنه،
ارتمندا جالعز قاراني.

کوره تۈعن كۈن قايدا

اتا مەنەن انانى؟!

چەردىڭ چۈزى قايىسقان

قالماقتىڭ ئۇرى جامان-دى.

پىرگەن قويىدai قوراعا

قازاقتى قالماق قامادى.

جالعىز وزىم شرقىراپ،

بۈزامىن قايىتپ قاماالدى؟!

ون قارادان بىر قارا،

سالىپ تۈر بەتكە جارانى.

قايدا بارىپ توگەمىن

شىمەدەگى سانانى؟

قىز دەگەن ەردىڭ ولجاسى

لى جەتكەن الادى.

بۈرئىعەدان سوڭىغا

قالغان ورنەك بولادى...

كونبېيمىن دەپ قوللۇقا،

كىم شىداید دەپ زورلۇقا،

الاتاڭلاپ ايقايلاپ

شەتنەن كەلىپ تىيەدى.

الاتاڭلاپ ات قويىماق،

ورتا چۈزدىڭ ۋۇرانى،

الپامس ايتقان كەپ ھدى.

سول ۋاقتىتا كۈلبارشىن

ؤىسەنە جائى كەپ ھدى.

① كەلده — باس.

اكسى مەن شەشى
قايدان كەلدىڭ دەپ ھدى؟
كۈركەرەگەن كۈندەي بوب،
الستان كەلگەن تىلەي بوب،
الپامستىڭ ايقاينى
قولاعنى كەلەدى.
كەپتى عوي دەپ كۈلبارشىن،
كۆزىنىڭ جاسىن توگەدى.
تىلەگىڭدى بەردى دەپ،
الپامسەك كەلدى دەپ،
اكسى مەن شەشى
بەتنەن كەپ وبەدى.
ەندى الپامس باقرىپ،
الاتاۋۇدان شاقىرسپ،
قالماقا جالعىز تىيەدى.
قويىعا شاپقان بورىدەي
تالقانداپ قۆپ بولەدى.
التىن ساپتى اق بەرەن،
دەممەن تارتىپ تىيەدى.
كەبىرىنىڭ كەسب كەلدەسىن^①،
كەبىرىھۇن تىلەدى.
قالماقتار اتقان قالىڭ وق
جاڭبىرداي بولىپ تىيەدى.

هٽى تؤكيل بالانڭ
 تەرسىنە كىرمەدى.
 عايىپەرن، قىرقى شىلتەن
 بالانى قولداپ دەمەدى،
 جانىپ تۈرغان جالىنداي،
 قوبىلىپ تۈرغان سايمىدai
 شابىلىپ شبار تەرلەدى.
 تەرلەگەن سايىن ورلەدى.
 أنا شەتنە ئىبر كورسە،
 مىنا شەتنە ئىبر كۈزەدى.
 جۇرسىن بالا سونىمەن،
 ھەلدەنىڭ سالغان جولىمەن.
 اۋىپ كەلگەن حالايق
 مۇنان دا حابار الايق.
 "شەكتى" دەگەن مل ددى،
 اتى شەكتى ارعىنىڭ
 دەم الاتىن بەلى ددى.
 ئەدەگەندە ئاما دەپتىن،
 شىندە ھەلدە كۆپ ددى.
 قانشاما باقىر بولسا دا،
 قالماقا ئىلى كەلمەدى.
 قورقىنىش كەتسپ قازاقتار،
 سوگىنان ئارى ھەددى.
 تىشقان العان مىسىتاي،
 تاماشاسىن كورەدى.

ئار جەردهن سۈيرەپ ولېكىن
 ئىبر جەرگە ئارىن وۇيدى.
 ماي قۇيىپ وتقا مەرتىپ،
 جىندى اداماداي كۆلەدى.
 تىزەدەن شۇبار قان كەشىپ،
 شاپىلداپ شاۋىپ جۇرەدى.
 سول ۋاقتىتا ئىبر قالماق
 باردى قاشىپ جانىنا،
 نايىزا ئىتىپ كوك ھەتنە
 ولەپتىن قىلغان سانىنا.
 جەر - جاھاندى لاستاپ،
 سۇدای اعپ قانى دا.
 ھەپەتنەن جىغىلىدى،
 حانىشك بارىپ الدىنە،
 "ئى، قارامان، قارامان،
 اکىم بولدىڭ جاسىڭان!
 ايداي الله قاراعان،
 شبار اتتى ئىبر پالە،
 كەپتى بۇگىن دالادان.
 اسکەردەنىڭ ئارى قىرىلىدى،
 سول كەلگەن جالعىز بالادان!
 كەلبەتنە قارادىم،
 قالمايدى مۇنان جان امان.
 بىلە المادىم مائىسىن،
 ئىرى كوردىم جۇمىسىن.

ایتاین سزگه قلیسن،
 اسکەردىڭ ئارىن قىرسىن.
 جاپىرىپ باراد جالنداي،
 بالانىڭ تۈرى قۇرسىن!
 شاپقانىن ھشکىم كورمهيدى،
 ولىكەنن ھشکىم بىلمەيدى،
 سىلتەگىنە قىلىشىن،
 جارالى بولىپ سانمنان،
 بىتىپ تۈرەننىڭ تىنسىم.
 گۈلبارشىنى الام دەپ،
 سەنلىڭ دە بىتسىن كورمىنىڭ.
 بىلمەدمۇم ۋىزى قالماق پا؟
 قالماق مەمس قازاق پا،
 مەگر دە قازاق بولماسا،
 قالياققا كەلگەن عازاپ پا؟
 بۇغان ۋېنىڭ بارماساڭ،
 قالاسىڭ اقىر ۋىاتقا.
 جاسىرنىغان سايىمەن،
 كوك الالى تايىمەن،
 بارەكەن پالە بۇ جاقتا.
 حالتىنىڭ ئازىن قىرىدىرىپ
 جاتاسىڭ با جەراقتا؟
 سۇلۇدى الما ويىئا،
 بەرمەيدى سەنلىڭ قولىنى.
 جانب تۈرغان بىر جالىن

كەلپىتى بۇگىن سورىنىڭ.
 مۇنى مستىپ قارامان
 اشۇلانىپ دولدىنىپ،
 جىبەردى تۈلپار قارا اتقا.
 تاعى دا بىرەۋ شاپتىرىپ
 ساۋىت - سايمان - جاراقدا.
 اشۇي قىسىپ دىرىلدەپ،
 قوسپاڭ نارداي گورىلدەپ،
 قارايدى قالماق جان - جاققا.
 اقىرىن قۇداي وىدائعى،
 كۈللى اوْلەيە قولداعى،
 قىين بولدى بەيىاققا.
 اشۇلانىپ قارامان،
 منهدى تۈلپار قاراسىن.
 ھر توقىمن سايىمانداپ،
 باسىنان الدى دورباسىن.
 قىرايىن دەپ ويلادى
 قازاقتىڭ كۈللى قىلىشىن،
 قولىنا الدى نايىزاسىن.
 ساسكەلىك جەردىن شاشادى
 تاپتىرمىيدى ايلاسىن:
 "وسى بۇگىن قىلايمىن،
 كورىنسە قازاق قىرايىن.
 بۇل كۇشىمنىڭ كورەمن
 قاي ۋاقتىتا پايداسىن؟"

باسنا قالقان توڭكەرسپ،
 ساۋىتنىن الدى كېنىپ.
 سايماندارىن سايلانسپ،
 ابدهن الدى تۇينىپ
 لاشنى قۇستاي قۇيلىپ،
 قاباعى تاستاي تۇيلىپ،
 جاۋاتۇعن بۇلتتاي
 كەله جاتىر قالماق قۇيلىپ.
 كەله جاتسا جولىندى،
 قالماقتاردىڭ ولىگى
 ورتهنىپ جاتىر ئۇيلىپ.
 دولدىقا سيمىي قارامان
 تىستەنىپ كەلەد كېجىنىپ.
 قاي جاقتا دەپ فازاقتار
 قارايدى قالماق ئۇكىلىپ،
 ئار توبىگە شعادى،
 قىلىشىن الپ سۇرىپ،
 اىباتپەنەن ايقايلاب،
 جەردىڭ جۇزىن قۇرىپ.
 مۇنى كورىپ كۇلبارشن
 جانىنان كەتتى تۇكىلىپ.
 قىسىلىپ، زارلاپ تارىقىتى
 كوزىنىڭ جاسى توگىلىپ.
 كۇلبارشن سۇڭ جىلايدى،
 كوزىنىڭ جاسىن بۇلايدى.

جاد قىلىپ جالعىز جاپپاردى،
 بالانىڭ جانىن سۇرايدى.
 جەتىنم دەپ جالعىز تۇبىڭە،
 سۇڭلۇقتان تاپتىم دەپ،
 جىلاي بەردى ھەكلىپ.
 قابىرعا كەتتى سوگىلىپ،
 سول ۋاقتىتا الپامىس
 شۇبار اتنى تىنىتىپ
 تۇر دى كەلب كىدىرىپ.
 تۈغان ايداي جاتىر اپ
 كوزىنە قالدى كورىنىپ.
 باىرىدى كورىپ كۇلبارشن
 تۇردا المادى كەرىلىپ.
 نەشە ئۆزان كېنىپ،
 قاسى-كوزى قىلىپ،
 الپامىستىڭ قاسىنا
 جەتىپ كەلدى جۇڭرىپ.
 سول ۋاقتىتا الپامىس
 قىزعا نازار سالمادى،
 سالىمەددەسسى، المادى.
 قالماقنى كورىپ قۇنتىپ،
 ۋەرسپا عن قامدادى.
 مەسىنې يى باىرى تۇر ما دەپ،
 قارادى قىزدىڭ قالمادى.
 كوزىنىڭ جاسى كول بولىپ،

که لدی ده سؤلۇ زارلادى:

”اینالاين قاراعىم،

قۇتى بولسىن تالابىڭ!

اللاتاعالا جار بولىپ،

وئىكىنان تۈرسىن سامالىڭ!

سەن ولسەڭ ھەر مەن كۈيدىم،

جازىم بوب تايىسا تابانىڭ!

كەلەدى قالماق كۈركەپ،

ايتقالى كەلدىم حابارىن.

تايلى بىه، توعىز قوي،

جەپ شىقى جائى تاماعن.

ولۇي قىين قالماقتىڭ،

بەرمەسە اللا امالىن.

”تىلمىدى الساڭ قاش ەندى،

بولادى قاندай زامانىڭ؟!

سوندا اپامىس سوپىلەدى:

”اشسا جانىڭ گۈلبارشىن،

جولاما مەنىڭ قاسىما!

نەلەر كەلىپ، نە كەتپەس،

ھەرىكتىڭ باستا.

سونشا جەردەن كەلگەنسىن،

اد قىلماي ەرلەر قاشا ما؟!

جالعىزدىڭ جارى بىر قۇداي،

بىرەۋەن بىرە ساسا ما؟!

ايەلدىك قىلماي قايت جىلدام،

ھركەكتى ايەل باسا ما؟!

پەشەنەگە جازىلسا

بۈيرىقىزغا قوسا ما؟!

وېىگە بار دا جاتا بەر،

سابىرسىزغا ۋساماي!

مۇنى مىتىپ گۈلبارشىن

كەتتى قايتىپ قواپىپ.

بالا دا بولسا بالانىڭ

ايتقانىنا جۇبانىپ.

كىشى-گىرمىم تاۋداي بوب

كەلەدى قالماق قواراسپ.

كۈلەدى: ”قازار قايدا؟—دەپ،

شۇبار اتنى بالا”，—دەپ

ايىغىلاب داۋسىن شعادرىپ.

قاراماندى كورگەنسىن،

جاقىنداسىپ كەلگەن سوڭ،

سوندا اپامىس سوپىلەدى:

”جاراتقان جاپپار قۇدايم،

دەرگەيىگە جىلاين.

قاشىپا عم مەنىڭ ار شعار،

ولسەم دە قارسى تۇرائىن.

قابىرعام بولسا، قاتقان جوق،

بارما دەپ اتام ايتقان جوق،

ەندى قاندai قىلامىن؟

وسىنى ايتىپ بولغانشا،

شۇباردى كەين بۇرغانشا،
ايتىپ اوْبىز جىغانشا،
قاراپ كۆزىن تىغانشا،
جەتىپ كەلدى قارامان
الپامستىڭ قاسىنا.

قولىنداعى كۈرۈمەن^①
كەتتى سالىپ باسنى.
وسى ۋەغان كۈرۈنگە
قۇلار ھى شاپقاندا،
قويقاپتىڭ تاۋى، تاسى دا،
اتىنىڭ جالى سەل بولدى،
كۆزىنىڭ اققان جاسىنا.

وُستايىتنىن ھى قارامان،
سال تۈرغاندا قاسىندا.
قاراعىپ كەتتى شىبار ات
شىدai الماي استىندا،
وُستىنده بالا بار ھى،
كەلمەدى ئالى باسنى.
اپ قاشتى شىبار بالانى،
قۇلادۇز ميدايى دالاعا.
قارامان قامشى باستى ھندى،
استىندا شىبار الاعا.
ھندى قالماق بىر جەتسە،

① كۈرۈزى (پارسشا) — شوقپار.

مۇنان دا ادام قالا ما؟
بالا جىلاپ بارادى
جارا تقان جالىز الاعا.
جالىندادى جاس بالا
استىندا شىبار الاعا:
”اینالاين، شۇبار ات،
 قوللىسىندا بار قانات،
تاستاپ كەتپە اپارىپ،
ادام كورمەس سالاعا.
ولىگىمىدى تاستاماي،
امان-ەسەن ئىپ بار،
اتام مەنەن اناما!
مۇيىز شقپاس باسىڭ،
يەڭ جوق ۋېزىڭ بارغاندا.
بارغانىڭدا نە دەيسىڭ،
جيىدەلى بايسىن قالاعا؟“
مۇنى ھىتىپ قارامان،
سالىپ كەتتى قامشىمەن
قارا تۈلپار سانىنا.
قامشى وُستىنە قامشى ۋەرىدى،
بىر جەتسە دەپ بالاعا.
اشۇلانىپ قارامان
تۈلپاردى ۋەرىدى ساۋىرلاپ،
جەتپەدىڭ دەپ شىبارعا
ۋۇرا بەردى باۋىرلاپ.

جامانداتقىر ىيت قارا ات
 كله مه دەپ اوپرلاپ.
 شابىسقاندا اىيپ جوق،
 كلهدى جەلدەي زۇبلداپ،
 جەتكىزبەيدى شبار ات،
 اتقان وقتاي زېرىلداپ.
 قۇيىنداي وشپ كلهدى
 جال - قۇيرىعى سۈبلداپ.
 وُستىنده بالا بارادى،
 قانشاما قامشى ورسا دا
 اياعن وره باستادى،
 شابىسقا شابىس قوسپادى.
 اوپرلاپ كله جاتىر دەپ،
 ساۋىت - سايمان جاراعمن
 اار جەركە قالماق تاستادى.
 جەئىلدەنپ الدى دا
 ندى شاپ دەپ قىستادى.
 جاراقتىڭ بارىن تاستاقپ،
 بىر سكە قۇدایي باستادى.
 مۇنى بىلىپ شبار ات
 قىقاڭداپ وۇزاب قاشپادى.
 قۇدایدان قوات بولغانسىن،
 بالا دا قورقىپ ساسپادى.
 سول ۋاقتىtar بولغاندا،
 جاراقتىڭ بارى قالغاندا,

بوز تورعايداي شېرىلداپ
 شبارعا تۇلپار جەتهدى،
 قارۇي جوق قولىندا
 جەتكەنەن قالماق نە وتهدى؟!
 قويىا بەرسەڭ شبار ات
 كۇندىك جەركە كەتهدى.
 جەتكەن جەرى تۇلپاردىڭ
 ابىيغان اپاي بەت^① ددى.
 قالىت بەركەنەنە جالت بەرسپ،
 قاراماندى الپامس
 ورسپ - ورسپ كەتهدى.
 قارشعاداي قايىرىلىپ،
 يىتەلگىدەي سۈزملېپ،
 ورسپ - ورسپ وتهدى.
 ورغان سايىن قارامان
 قاراقۇستاي قالباڭداپ،
 قۇربالىڭ - قۇربالىڭ وتهدى.
 جاقىنداسىپ، جاناسىپ
 تۇلپار مەن شبار جارسىپ،
 قۇيىنداتنى شباردى،
 باسمەن بالا السىپ.
 قىستەنەدى قارامان
 قاسقىرداي جاعى قارسىپ.

^① اپاي بەت - جالپاق بەت.

ا ده گەندە - اق تاستادى،
 سۇيىتە - سۇيىتە فارامان
 كەسەكتەپ قاندى قۇسادى.
 ئۇستادى بالا جاعادان،
 ايرىلدى پاتشا باعادان،
 قايتا شاپتى شبار ات.
 شعارىپ كوكپار قورادان،
 قاي جەڭگەنى كەلر دەپ،
 جەڭگەنگە سۇڭۇ تىھەر دەپ،
 ام توبەنىڭ باسىندا
 قازاق پەن قالماق قاراعان.
 قۇيىنداي شاۋىپ شبار ات
 وته شىقى ارادان.
 كۈلىمەكەن ادام قالمادى،
 جەڭلىكەن سوڭ بالادان.
 كۈلبارشىنىڭ الدىنا،
 كوكپار اكەپ تاستادى،
 وئىگەرسىپ سەركە دالادان.
 سوزىلدى داۋىدىڭ اياعى،
 وشىكسىكەن قاتىندار
 جىنالدى تۈگەل باياعى.
 ولترىمەككە قالماقتى
 القيمعا پىشاق تايادى.
 سوندا قالماق قورىقپايدى،
 ولمنەن جوق حابارى.

بىر ارمانى قالماقتىڭ
 كورمەدمى دەيدى السىپ.
 كەتىپەسىن دەپ ارماندا،
 وُتىپ كەتى بىر جەردە
 بىر - بىر قامشى سالىسىپ.
 قارشعاداي قايرىلىپ،
 قالماقتى بالا بىر وۇرىدى.
 جاسقانايىن دەگەندە
 قولىن وۇرىپ سىندرىپ،
 تاعى دا شاپتى قىلىشپەن.
 وېبادى قالماق بۇل مەستەن،
 انه - منه دەگەنشە
 كى قولىن تىندرىدى.
 وۇستان ئۆزىن تىندرىپ،
 كى قولىن سىندرىپ،
 دوئىزىدaiي قالماق شىڭىزىرىدى.
 مەندى بالا قۇقىرىپ،
 يىتە لىگىدەي جۇقىنسىپ،
 جەتسىپ كەلدى وۇمتىلىپ.
 جاعاسىنان ئۇستادى،
 بئۇندىرىپ قالماقتى
 ات ئۇستىنەن مۇشتادى^①.
 باعانا جەگەن قۇپىرىعن

① مۇشتادى - لاقتىرىدى.

وڭكەي اىيەل بولغانسىن
قايىتەدى دەيدى قىيانى،
ايەلدەر بولدى جۇرەكتى،
سباندى ھكى بىلەكتى،
زورلىخۇن كورگەن قالماقتىڭ
بەردى دەپ قۇدای تىلەكتى...
ايتۇنىشا سىاعى.

جاندى جەردىن جارىلىپ
قۇرىلداب قالماق چونەلدى،
دۇئىيەنىڭ بولماي بايانى.
داۋ قالماق دەگەن سول
قالغانسىن بولدى جاراعى.
جاۋعا بارساڭ كەسەردى ال،
داۋعا بارساڭ شەشەندى ال!
جاراقسىزدىڭ ۇمانىسى
كەتەدى ۇستىپ اياعى.
ەندى بالا الشاڭداب،
قايراتى تاسىپ قالشىلداب،
قويعا شاپقان بورىدەي
جان - جاعىنا مرشىلداب.
الەمدى الدى اىيياتى،
قابىلاندای ارسىلداب.
استىندا شىبار ويناقتاب،
اوۇزىنان كوبىك بىلشىلداب
ومراۋدان اققان تەر

باقاينىنا تامشىلاپ،
مىسالى ۇرگەن مەستەي بوب،
وُستالار سوققان مەشتەي بوب،
دەنەسى كەتتى ترسىلداب.
شىبار اتنى قاڭتارىپ،
قالماقتان كەگىن قايتارىپ،
تۇستى بارىپ بېر جەركە.
”الپامس كۆيە ئەلدى!—دەپ،
قالماقتىڭ بارىن جەڭدى!—دەپ،
تارقىلدى كەرنىي ئاد جەرددە،
قۇدانىڭ قالاي بەرۋى
مناڭ ھەدىڭ كۆشىن بېر ھەركە!
الپامس قرمان كەلمەسە،
كوز جاسىن قۇدای كورمەسە،
قورقىنىش كىرىپ فازاتقا
كوز جەتكەن ھدى ولۇگە.
التن كىلەم وۇستىندا
وتىرىدى تولقىپ بۇل ھەدە،
حان قىلىپ حالقى كوتەردى
مەسەبىي جوق كوب ھلگە.
قاتىندار ھرتىپ جۇڭىردى،
وئاؤغا بارىپ كىرەرگە.
قىزدار دا كەتتى قۋانىپ،
گۈلبارشىنى أكەپ بەرەرگە.
گۈلبارشىن سۇلو جۇڭىرپ،

بيراز مەزگىل بولدى ھندى.
 وئىقى الپ دەنەسەن،
 قىزداردىڭ بارى قالدى ھندى.
 وياتسا دا ويابىاي،
 سلەسى قاتىپ قالدى ھندى.
 شەمىلىدىقىتىڭ نىشىنە،
 مامق توسىك ۋەستىنە،
 شاعى كورپە جايىدى ھندى.
 افقۇدai بولىپ بايپاڭداب،
 بايگە اتنىدai قايقاڭداب،
 توسىككە كۈيە ئاردى ھندى.
 كەرماز الداي كەربلىپ،
 باسارتىنا ھەرىنپ،
 قوبىلىپ سۇلو جاندى ھندى.
 نازدانىپ كۈيە ئازىلمەن:
 ”قاي جاقتا شرکىن مال؟“ — دەدى...
 سۇلو ايتى قىلىمگىداب،
 نەشە تۈرلى جىمىڭداب:
 ”كەرەگىڭ بولسا ال!“، — دەدى...
 وسىنى ايتىپ بولدى دا
 قويان العان قىراندai
 توسىككە تارتىپ الدى ھندى...

وندا الپامىس باقىر قالماقتاردى كوندىرىپ، كەلمەگەنن
 كەلتىرىپ، اتاسى ساربىايدى سول ھەنچەن سايلادى. وتسز كۈن
 زىن، قىرسق كۈن توپىن عېپ، گۈلبارشىنى ۋۇزى البدى.

مىزائىڭ تۇسسىن كورەرگە.
 لا جىن تاپسا اىياماي،
 قۇرۇبان عېپ جانىن بەرەرگە.
 جول تىمەدى ارادان،
 قۇشاقتاپ كەلىپ سۈيەرگە.
 ساماۋەننى قايىناتىپ،
 داستارقاندى جايىناتىپ،
 قىزدار مەنەن شاي كەلدى.
 شىرىن شەكەر، بال كەلدى،
 التىن لەگەن ۋەستىنە،
 ”ارتۇرلى تاعام نىشىنە،
 قازى-قارتا، جال كەلدى.
 تۈرەگەپ كۈيە سۈزەت قىپ،
 قىزدارغا تورددەن جاي بەردى.
 كۈلبارشىن سۇلو ايداي بوب،
 قىسىر ھەمگەن تايىدai بوب،
 وڭ جاعىنا باردى ھندى.
 عاشق وتى جاعىلىپ،
 ابرۇيى جابىلىپ،
 وڭ قولتسقا الدى ھندى.
 نەشە تۈرلى قىلىقپەن
 قۇيىپ وتر شايىدى ھندى.
 قىز-بوزبالا وينىن
 ورتالا تۈگەل سالدى ھندى.
 اواسىندا بۇلاردىڭ

برنهشه اي جاتىپ، كۈندەرده بىر كۈن ەلئە قايتىدۇي ويلانىپ،
قوشتاسۇعا حالقىن جىنابالىپ، رۇقساڭ سۇرادى، ول ەلئە
جاقسلار اقىلداسىپ، كەڭەسىپ قىرقىزارغا زەر ارتىپ، الشىن
وتاۋ جاساپ، سارسباي قىزى مەن كۇيەۋىن شعارىپ سالدى
برنهشه كۈن جول جۇرسىپ، از عانا ھەمس، مول جۇرسىپ، وزىت
نىڭ ەلئە كەلدى.

الپامىس باىتر امان-ھەن ەلئە كەلسە، اكەسى بايپورىنىڭ
جلقىسن تايىشقى حان دەگەن فالماق شاۋىپ اكەتپىتى. وند
بايپورى "مال اشۇى مەن جان اشۇى بىر" دەگەندەي تاقات
تۈتىپ تۇرا الماي، بالاسى مەن كەلسىنە قواىبىي، كەلگەن
دۇنييەگە كوشلى الدانبىاي، اشۇغا شىداپ تۇرا الماي، الپامىستكى
الدىنان شىعپ، بايپورىنىڭ ايتىپ تۇرغان سوزى ھدى.
بايپورى سوندا سوپىلەدى:

تۇمای كەتكىر الپامىس،

تۇر كورىنبە كۆزىمە!

مش قايراتنىڭ تىيمەدى،

ادام بولىپ وزىمە!

تايىشقى الدى جىلقىمىدى،

قۇرتىپ كەتتى مۇلكىمىدى،

تۇر الدىمنان كەت!—دەدى،

كەت دەگەن سوزى كەكتى ھدى.

تايىشقى العان جىلقىمنىڭ

ادتىنان قۇپ بار دەدى.

فالماقنان كەگىمىدى ئىل دەدى.

الا الپامىشكەگىمىدى،

پەندە بوب سوندا قال دەدى.
سوندا الپامىس سوپىلەدى،
سوپىلەگەندە بۈيىدەدى:
تايىشقى العان جىلقىمنىڭ
ال، ارتىنان كەتتىين.
شاھىماردان جار بولسا،
ارتىنان قۇپ جەتتىين.
جهتە الماسام، جان اتا،
چىلاب جۇرسىپ وتتىين!
اتا، سەنڭىش سۈزىڭىدى
كۈنىگە مستىپ نە دەتتىين.
اتقا سالدىم تەرىلىكتى
دۇشپانغا قىلىدىم ھەرىلىكتى.
مەن كەتكەنسىن، اتاجان،
كۈرەرسىن قولدان قوللىقتى.
اتقا سالدىم، پىستاندى
مەن كەتكەنسىن، اتاجان،
اقسى جەرسىن پۇشماندى.
اكە سەنڭىش ارتىنان
بەس بايتالدىق بەدرەك قول
اڭلىپ جۇركەن دۇشيان-دى.
سول ۋاقتى وسى سۈز
قاتتى ئېدى وزىنە.
قاچىرلانسا الپامىس
جان كورىنبەس كۆزىنە.

بۇيرقانىپ، بۇسانىپ،
 مۇزدای تەمەر قۇرسانىپ،
 الپ كەلدى شباردى
 مويىنسىنا تاعىپ تۇماردى.
 بەيسەنلىك كۇنى بەسىنده
 تايىشقا قوسىن شواردى.
 الپ ايلىققا جۇرمەككە
 الپامس بەرەن ويلادى.
 التن باۋىر شباردىڭ
 باسن جولغا سالادى.
 تۈلپار تۈغان شبار ات
 سۈمبەدەي بولىپ جارادى.
 ئۆيىنە دە تۈسپەدى،
 بىر كىسە سۈسىن بېپەدى.
 تايىشقا ئان جىلىقنىڭ
 الپامس اتى جاس قرآن
 ارتىنان قۆپ بارادى.

وندى حالقى جىنالپ كەلىپ الپامستىڭ كەتكىسىن ئېلىپ؛
 "ئى، شراغىم الپامس، جالعىزدىق قۇدايىغا جاراسقان، جالعىز
 وزىڭ بارما، مىلگەدى جىناب كۆپەن بارا." — دەيدى، وندى
 الپامس ايتى: "جۇرتىم، جالعىزدىق جارى بىر قۇداي بولسىن سىزخ
 دەردىڭ ماعان جاندارىڭىز اشسا، كورسەتكەن كومەكتەرىڭىز يېلىسىن،
 اتام مەن انامنىڭ قاباعىتا قاراڭىزدار، — دەدى، — اىھەلمىنىڭ خىندىم
 جەتى ايلىق بالا قالىپ بارادى، وۇل تۈسا اتسىن جادىگەر قۇتىڭىز
 دار!" — دەدى. وسىنى ايتىپ، الپامس باقىر تايىشقا ئەسىن

ئەرىپ ① تاج داۋىلت (پارىشا) — باقىت.

سىعارغان كۇنى، تۇندە جاتىپ قالباقتىڭ حانى تايىشقا تۇس
 بۇرۇپ، تۇسىنەن شوشىنپ، مل-جۇرتىن جىناب الپ، وزى
 ئۇناراڭا شىعىپ: تۇسىمىدى جورىڭدار! دەپ حالقىنا ايتىپ تۇرغان
 سوزى ھدى.

تايىشقا حان سوندا سوپىلەدى،
 سوپىلەگەندە بۇيدەدى:
 "ه، جاراندار، جاراندار،
 مبارىڭ دە بەرەن قاراڭدار!
 بۇگىن جاتىپ تۇس كوردىم،
 تۇسىمىدى جامان سى كوردىم،
 زامانام مەنىڭ قاىعنىدى.
 قاىعنىباسا نە قىلىدى؟

قۇرساۋلى قارا نار كەلىپ،
 قارسى قاراپ شابىندى.
 كۆزىمنىڭ جاسى ھەكتىدى،
 قابىرعام مەنىڭ سوگىلدى.
 باسمىداعى تاج داۋىلت^①،
 جەرگە بارىپ توگىلدى.

بىر ارىستان وزىمە
 شاباتۇعن كورىندى.
 ئاقالقان قىپ الدى "شاھارىمىدى،
 تالاۋا سالدى بارىمىدى.
 وکى بۇيرىن تايىنپ،

الاتۇمن كورىندى
 قويىنەمدا جاتقان جارىمىدى.
 قالانىڭ اۋزىن قان قىلدى،
 فاقپاپىنىڭ اۋزىن شاك قىلدى.
 ايدارلىمىدى قول قىلدى،
 تۈلىمىدى تۈل قىلدى،
 سولقىلداعان مىرزا مىدى
 تابانغا سالىپ چۈن قىلدى.
 اۆزىزىنا قارادىم—
 سۇلۇدۇي تائىداب سۈيگەندەي.
 كەلەتىنە قارادىم—
 قامقاپتى تائىداب كېگەندەي.
 قاباعى فالىڭ سول بالا،
 ئىپتى شۇناق قۇ بالا—
 شىبار ات مىننېپ كەلەدى،
 سول شىباردىڭ دۇبىرى
 قۇلاعىما كەلەدى.
 مەن بىلمەيمىن، تاپ سونان
 قاندای ادام ولەدى؟
 جىلاغاندا كوزىمە
 قاندى جاسىم تو لا ما؟!
 تاۋعا بىتكەن بايشەشەك
 قۇراسا، بىر كۈن سولا ما؟!
 جىدەللى بايسىن جەرىنەن،
 قوئىرات دەگەن هلنەن،

الپامس اتنى جاس بەرەن
 اتقا منگەن بولا ما؟!
 الدىننان شىعېپ سول ھەرىدەك
 جىلىقىسىن بەرسەم لا ما؟!
 جىلىقىسىنىڭ كەگىنە—
 قىزىمىدى بەرسەم بولا ما؟!
 ھەر بالاسى ھەدى—
 كەگىن الماي قويار ما؟!
 ۱۰ القيىسا، حالقى جىينالىپ ايتى: "ھ، تاقسر، تۇس تۇلکىنىڭ
 بوعى بولادى، قورىقىڭىز، مىش نارسە تىپەيدى" — دەپ جاقسۇا
 جورىدى. وندى تايىشقى حان ايتى: "جوق، ولارىڭ بولمايدى،
 ونان دا وپلاسپ، اقل تابىڭدار!" — دەدى. ھشكىم امال تابا
 المايدى. سول كەزدە جاسى ۋۇش جۇزگە جەتكەن، سىتقى شىكەن،
 سۈييق تىشقان، كورىنگەنەن وۇرسقان، قاباعى قاتىپ تىرسقان،
 دامبىلى بۇتىنا قاتقان، ۋۆزىن تۇعاننان قۇدای اتقان، بىر كەز
 شەرىشك بويى بار، ادام تاپپاس ويى بار، تىزەسىنە شەكىپەن
 جەتكەن، باسنان جامانشىلىق كەتكەن، باسى ئۇيىز، كوتى
 كىيز بىر مىستان كەمپىر كەلدى. ولى ايتى: "پاتشا، سىز ۋۆزىڭىز
 پاتشا بولساڭىز، سول سياقتى دۇشپانىغا جالىعىز قىزىڭىز قارا—
 كۆزىمىدى بەرەمنى دەگەنىڭ قالاي؟" — دەدى. سامايىنان ھېرىڭ
 اتقان، مۇرنىنان بوق اققان مەنىڭ تاز بالام بار، سوغان قىزىڭىدى
 بەرسەڭ، دۇشپانىڭىدى بايلاپ اكەلىپ، اياىغىنىڭ استىنا سالىپ
 بەرەمنى، — دەدى. وندى پاتشا: "قۇپ بولا ر" — دەدى. قىزىن
 بەرەتن بولسپ ۋادە جاسادى. وندى كەمپىر قىرىق وتاؤ، قىرىق
 شولىمەك اراق الدى، حانىڭ قىزى قارا كۆزدى باس قىلىپ،

جهته من دهپ زورىقنى،
جهته الماي بالا تورىقنى.

تالما تؤستىڭ شاعىندا،
ايدىن كولدىڭ بويىندا،
توسپ تۇرغان كولدەندەڭ
مىستانعا كەلىپ جولقنى.
تىلەۋىڭ قۇرغۇر قۇ مىستان،
سوندا تۈرىپ جىلايدى،
كۆزىنىڭ جاسىن بۇلايدى،
بىر توب بىتكەن شەگەلگە
قۇشاقتاپ تۈرىپ اۇنайдى.
مۇنى كورىپ الپامىس
كەپىردىن كەلىپ سۇرايدى:
”دالادا تۇرغان، جان شەشە،
مۇنشا نەگە جىلايسىڭ؟
ايپايمىسىڭ سىرىڭدى،
شعارايىن مىنىڭدى،
باسن كەسىپ، دۇشپاننان
اپەرەيىن كەگىڭدى،
امان جۇرسەم تاباين
كەۋىلەدەگى كېرىڭدى!
جىلاي بەرمىي شىنىڭدى ايت،
ولتىرىپ مەن بەرەيىن
دۇشپاندىق قىلغان ھەرىڭدى!”

قىرق قىز الدى، قىرق و تاۋادى الپامىستىڭ كەلەتنى جولىتىكىتىرىپ، قىرق قىزدىڭ باسنا جاۋلسق سالىپ، كەلىشەكتىكىندرىپ، قىرق شولمەك اراقتى ”ارقايسىنا بەرلىپ، يەستان باپرىدىڭ مىستانعا كەلىپ جولىعۇنى:

مل-جۇرتىمن قوشتاسىپ،
الپامىس باپىر جونەدى،
لاشكەر تارتىپ كەلەدى،
اوېزدىقپەن السپ،
وشقان قۇسپەن جارسىپ.
استىنداعى تۈلپاردىڭ
ويىندى هى بۇلتىلداب،
قۇينداي شائى بۇرقلىداب.
قۇلاق سالساڭ دىبىسى،
تاۋ سۇنداي سىڭقلىداب،
 قوللىعنان اققان تەر
تەبنىگىدە سلىپلىداب،
مايدايدى مويىنن سوزادى.
”شوا“ دەگەنە جانۋار
وشقان قۇستان وزادى.
تارتاتا تارتاتا بالانڭ
الاقانى قوزادى..
قۇلاننان اتتى قورىقنى،
كولدىن تارتى بورىقنى،
ارادا نەشە قونىپتى،

سوندا کەمپىر سوپىلەدى:

"كۆتكەنسم، شراق، سەن ھەدىڭ،
قامقۇرىڭ سەنىڭ مەن ھەدىم.

جيدهلى بايسىن جەرىنەن،
قوڭرات دەگەن ھىنەن

بايپورى دەگەن بار ھدى،
بايپورىنىڭ جىلىقىسىن

تايىشقا حان الپ جونەدى،
قرىق بالام بار ھدى،

قرقى دا بىردىي نار ھدى،
الدىنان شىقىنىڭ جىلىقىنىڭ

تالاسقان سوق مالىنا
بارىن دە تايىشقا ۋەلسىدى،

سول بالانىڭ شەھەسى—
مەنى مستان دەر ھدى.

اشلىغان باۋدایي گۈل ھەدىم،
سايراعان قىزىل ئىتل ھەدىم.

كەشكە-كۈندىز قۇدایدان
الپامىس سەنى تىلەدىم.

كەلهدى دەپ ھستىپ
جولىڭدى توسىپ تۇر ھەدىم.

ايىلاين قاراعىم،
قۇتتى بولسىن تالابىڭ!

جالعىز يەم جار بولىپ،
وڭىنان تۈرغايمى سامالىڭ.

جەڭگەلەرنىڭ قاسىندا
جاپاپايىمىسىڭ، قاراعىم!
وسى سوزبەن قۇر كەمپىر
الداب وۇرى اقىلىن،
سوزبەنەن بويىن بالقىتى
الپامىستاي باتىرىدىڭ.
”منە سۋىسىن بىشىڭ دەپ،
الداب بەردى اراعن.
مەيرىڭدى قاندىر، قاراعىم،
مبارى مەنىڭ قولىمدا
نۇردىڭ قىزى سەكىلىدى،
قىرىق كەلىنم جانىمدا.
اتىڭ بولسا شالدىرسپ،
وېقىڭدى ابىدەن قاندىرسپ،
جۇرەسىڭ ھەر تەڭ، شراقۇم.
قازا ناماز قازا-دى،
تارىتىرار قۇدای جازانى.
ھىم مەنىڭ قايدا؟—دەپ،
مەرىمدى مەنىڭ سايلا؟—دەپ،
قىرىق كەلىنم شۇپىلداب
الادى كۈنده مازامدى.”
بۈل سوزىنە كەمپىرىدىڭ
ھندى بالا سەنەدى.
كۆز جاسىنا جىلاغان
واحىمى كەلەدى،

جىلىقىسىنىڭ كەلگەننى

اقلېمەن وپلاپ بىلدەدى.

”كەل، شەشە، اتقا منگەس“ دەپ،

وۇزەنگىسىن بەرەدەدى.

بايشبارعا منبەكە

دۇشپان، زالىم، قۇ مىستان

وڭتايلاپ كەلەدە.

ادامىنان مىتى جانۋار

قوس اياقتاپ تەبەدە.

سوندا كەمپىر قۇلادى،

وۇزىننار سۇلادى.

جاپىپ مىسى تانادى،

بىر مەزكىلدەر بولغاندا

كوتەرىپ باسن الادى.

بايشباردى جامانداب،

الپامىسقا قارادى:

”تاۋۇغا بىتكەن اندىزىم،

سۇغا بىتكەن جالبىزم،

جاپىنى جاۋۇغا منگەندەي

نەشەۋەدىڭ، جالعزم؟

پالەنى جابى باستايىدى،

جيگىتىڭ جولىن اشپايدى،

ادا كۈندىك جول جۇرمەي،

اياعىنان اقسایىدى.

اچەتىڭە جاراماس،

جاۋ جەرنىنە تاستايىدى.

جاپىنى ① منسەڭ وئاىي ما،

ايىلاپىن، قاراعم،

قازانات ② منسەڭ بولماي ما؟

قاراعم، سەنىڭ جولىڭدا

قۇرباندىق بولىپ ولەين!

، كەلىڭىڭ قالماپتى،

الپامىس ساعان نە دەين.

استىڭدابى شىباردىڭ

باسن كەسىپ تاستايى گور،

قازانات تاۋىپ بەرەين.

مۇسلىمانغا باس بالا،

قالماقتارغا قاس بالا،

سەن بىر بايدىڭ جالعزمى،

جاڭا ۋىپىرىم جاس بالا!

سرتى تۈكتى قۇ جابى

قىلادى - او بىر كۈن ماسقارا!!

دولدىققا سىيماي الپامىس

دەنەسەن اشۇ قامادى.

اق قانجارىن سۇرىرىپ،

زاماناسىن تۈدىرىپ،

شىباردى باسقا شابادى.

① جابى - تۈعىر، قاراپايم چۈمسى اتى.

② قازانات - مايىدى شىنە ساقتايىتن ”تۈزىمىدى جىلىقى“.

عايىپه‌رن، قىرق شىلتهن
 قىلىشتى قولدان قاعادى.
 تايىپ كەتىپ قىلىشى
 قارا جەردى قابادى.
 ات وُستىنهن شەرەنپ،
 بىر اللادان تىلەنپ،
 قىلىشىن زورعا الادى.
 اتائى نالىت ئيت مىستان
 بۇغان دا امال قابادى.
 الدىنا تۈسىپ بۇكەندهپ،
 هندى كەمپىر جۇڭىردى،
 ومرتقاسى بۇگىلدى.
 كەلە جانىپ سوپەلەدى،
 سوپەلەگەندە بۇيىدەدى:
 "جاۋ قايىرسىپ تۇرافتار
 استىندا شىبار ويناقتار.
 بۇكەڭ-بۇكەڭ جەلەدى،
 جاۋ مۇقاتىپ بەرەدى.
 الپامس بالام كەلەدى،
 شقپايمىسىڭ دالاعا
 شۇبلداعان، شۇناق قار!"
 ەرلەر منەر الاعا،
 كۆئىلىم تولدى ساناعا.
 جامان-Jacqui بولسا دا
 جازۇدان ادام قالا ما،

وئىكەي سۈلۈ شۇبلدارپ،
 جۇڭىرە شىققىنى دۇبلدارپ.
 شلاۋىنان وُستادى
 جان-جاعىنان قاماپاپ:
 "اتنان تۈس،"—دەپ قىستادى.
 كوتەرىپ اتنان الادى،
 اق كىلەمگە سالادى.
 پەريزاتتاي قىرق زايىپ
 كوتەرىپ الپ بارادى.
 كوتەرىپ وُيگە كىرگىزدى،
 الپامستاي تورەنى.
 كەزەكپەنەن اراغىن
 "الدىارلاپ" بەرەدى.
 بىرەۋى بەرسىپ كەتكەنسىن،
 كەزەگى ناۋىبەت جەتكەنسىن،
 بىرەۋ جانە كەلەدى.
 قاسىن قايعىپ، برجىپ،
 ھۆزىن تارتىپ كۈلەدى.
 جاڭا ۋېسىرىم جاس بالا
 كۈلگەنەن قىزىق كورەدى.
 بىرەۋى اسقان بىرىنەن
 ئەمن تاپىلماس تۇرىنەن،
 قىزدار دا قىزىل گۈل دى.
 قىرق قاقپالى قالادان،
 قالا منهن دالادان،

اَر جهاردهن سُولو كهپ هدي.
 وُزىن دا همهس، قيسقا همهس،
 بويى دا بيردهي تهڭ هدى.
 جاڭا شققان ون بيرگه
 بُبر جىلدا شققان ٗتول هدى.
 حاننىڭ قىزى قاراڭوز
 نشىندە جۇرگەن سەرى هدى.
 زاتى ادام دەسە دە،
 كورگەندر پەرى دەر هدى.
 اقلىمەنەن اڭعارضىپ،
 ھر ھەننەن بىلدەي.
 كەپىردهن كوشل سۈتىپ،
 اتا-انا سنن ۋەمىتىپ،
 بالاعا كوشل بولەدى...
 ۇش مارتىبە كەلدەي.
 ايتا المادى سوندا دا،
 اڭدىغان قىزدار كوب هدى.
 سول ۋاقتىtar بولغاندا،
 الديارى تولغاندا،
 كىشى بهسن بولغاندا
 اراقتى ٗشىپ بولادى.
 قىرق قىزدان ٗشىپ قىرق شيشا،
 بالا ابدەن تويايدى.
 سوندا مستان كەلدەي،
 ھۆزىن تارتىپ كۈلدەي،

”ش، قاراعم، شش“، -دەپ،
 ۋىزى ده قۇيىپ بەرەدى.
 قاپالايدى شراق دەپ،
 وناۋىدى كەلىپ تۇرەدى،
 وناۋىدى كەلىپ تۇرگەندە
 كوك داڭىعل كەلىپ وۇرادى.
 بەتنە سامال تىيەسىن
 الپامس بالا قۇلادى.
 بئرادرادىن ساقىلداب،
 كۈلسەدى كوب شايستان
 قىلغان سىسن ماقۇلداب.
 ھىسل بالا، كەتنىڭ دەپ
 تۈبىڭه ۋېنىڭ جەتنىڭ دەپ.
 حاننىڭ قىزى قاراڭوز
 بُبر شىمشىپ كەتنى جاقىلداب،
 جولاما بۇغان شايستان دەپ،
 پاتشاعا، بويىتسەڭ ايتام دەپ،
 قىزداردى قۇيىپ قاسىنان،
 الپامستىڭ باسنان
 قۇ مستان تۇردى تاقىلداب.
 تىكىلگەن قاتار اَر ۋېدىڭ
 بىرىنەن بىرى كەمى جوق،
 منه يىتۇعنىن منى جوق
 بارى ده بىردهي بولماغان،
 اسىل بۇيىم ورناعان،

كرگەندەر، قايتىپ شعا الماس،
 قىز عالدىقتاي جايىغان: .
 اُرقايسىستان بىر وُستاپ،
 كورگەننىڭ كوزى تويماعان.
 جان - جاعينا الاقتاب،
 جىندى اداماي بويلاغان،
 الپامس بىرمن كەلەر دەپ،
 كەلسە وۇيگە كىرەر دەپ
 باسىندا كەمپىر ويلاغان،
 بىرى - قىزلى، بىرى - كوك،
 جائى پىشكەن شىمددىي،
 كورگەننىڭ نشى كۈيدى.
 وتاۋدىڭ بارىن جىقىتىپ،
 الپامستىڭ وُستىنە
 قاباتتىپ اكەپ وۇيدى.
 بۇرىنعدان كەلە جاتقان،
 وسلايەدى ھەرتەگى.
 وتاۋدىڭ بارىن ورتىدى.
 بولىنسە پاتشا بۇلۇندى،
 كەمپىردىڭ نەسى كەندى.
 بەتكە جالىن تىھر دەپ،
 قىزدار دا قاشىپ كەندى.
 پاتشاعا دا بارام دەپ،
 كەلىنمدى الام دەپ،
 سەرتىنە كەمپىر جەندى.

مۇتۇنى شققى اسپانغا،
 قاراۋىلىشى بىلدە.
 تاستى دەگەن قالادان
 اسکەر جەتىپ كەلەدە.
 الپامستىڭ وُستىنە
 وتن اشىپ كورەدە.
 كۈرە كېپەنەن شوق سالسا
 جاقىنداماي سونەدە.
 بارلىعى مۇنى كورەدە.
 وت شىننە بايلاپ اپ،
 تايىشق حاننىڭ الدىنا
 پەندە عىپ اكەپ بەرەدە.
 كەمپىر اكەپ بەرگەنسىن،
 بالانىڭ ئۇرۇن كورگەنسىن،
 تايىشق حان كىردى كۈشىنە،
 رىزا بولدى كەمپىردىڭ
 تىندرىپ كەلگەن سىنە.
 قاراسا بالا دال وۇزى
 كورگەن شوشىپ تۇسندە.
 كەمپىرگە توردەن جول بەردى،
 ولترىمەگىن وڭ كوردى.
 اياسنى قالماق نەسىنە
 كەمپىردى جامان ھىرتىنى.
 بەس كۈنگى كەلگەن نەسبە
 قاندای كۈشم، پاتشا؟ دەپ،

تۇردى كەمپىر مىسره.

سول ۋاقىتتا پاتشا

قالماقتان شىققان ھەر دى.

ھەلده بولسا ھەرى ھەر دى.

كەۋىننىڭ بىرى ھەرى.

كەرنايى- سىرنايى تارتىتىرىپ،

دوب- زەڭبېرىھەك اتلىرىپ،

قىرىق قاقيلا قالاعا

تەگىس حابار بەرەدى،

بارى دە بۈزۈن ھىستىپ،

ئار جەردەن اداھ كەپ ھەرى،

ئارقايسىسى بىر مىندىق

مىشىنە داۋلەر كۆپ ھەرى.

اقليل سالسا بارىنە

ولتىرىھەمىز دەر ھەرى،

ولاي بولسا ولتىر دەپ،

ساباسىنا كەلتىر دەپ،

ورتاسىنا بەرەدى.

سول ۋاقىتتا باقىرعا

اتسا مىلىتىق و تىپەدى،

شاپسا قىلىش كەسىپدى،

عايىپەرەن، قىرىق شىلتەن

قولتىقتاپ سۈپەپ دەمەدى.

سۇغا سالسا باتپادى،

وېقىدان بىلا قايتپادى.

نهشە داۋلەر، نەشە ھەر دەر
نە قىلارىن بىلمەدى.

تايىشقا ايتتى حاقيقىنا:

”قايتسەك بالا ۋەلەدى؟

تۇرەگەلسە ورنىنان،

جازا مىزدى بەرەدى.

بايامى كورگەن قۇچ تۇسسىم

ايىنمایىدى كەلەدى.”

خاننىڭ قىزى قاراکوز

ولتىرەم، اكە، مەن دەدى،

جەتى كۈن مەن جەتى تۇن

قولىما مەننىڭ بەر دەدى.

مىستان كەمپىر شەشەجان،

وۇزىڭ دە ماعان ھەر دەدى.

كۈرسەتەپىن وقىعا،

كۈزىڭمەنەن كور دەدى.

تىلە ئىڭ قۇرۇغۇر قۇچ مىستان

قىز سوزىنە سەنبەدى.

پاتشاغا ايتىپ اينتىپ،

قىز قولىنا بەرمەدى.

سول ۋاقىتتا تايىشقا حان،

قانشا ايتقانىمەن حان- داعى،

و زىندىگى بار- داعى.

بىر اقليل ويلاي باستادى،

نهشە قىين جەرلەر دە،

جوق هدى مۇنىڭ ساسقانى.
 بۇغان اقل تاپىسا،
 ابىروين جاپىسا،
 بىلەد ندى باسقانى.
 قىيمىلداسا بۇل بالا
 قالماق تۇر بارى قاشقالى.
 تۈرەگەلسە ورنىان
 بولاتىن ئار كم باس قامى.
 پاتشانىڭ سول كۇنده
 قازۇلى ورى بار هدى.
 سىرنايىدai اوزى تار هدى.
 فاقپاوعى بار دد اشپالى،
 حانى ايتى حالتنا:
 اپارىپ سوغان تاستالى،
 قۇانىپ حالقى جۇڭىردى،
 زىندانىنىڭ اوزىن اشقالى.
 بالا ردىك دوبىنداي،
 زەڭىزەكتىڭ وعنداي،
 دومالاتىپ بالانى
 زىندانعا اكەپ تاستادى.
 جەر تۇبىنە جونەلدى،
 تورعايداي بولىپ مىسالى،
 ولىمكە قىيدى نالەتتەر
 بولغانسىن اقىر دۇشپانى.
 سول ۋاقتىtar بولغاندا

عايىپەرەن، قىرقى شىلتەن،
 بالانى جولدا ئىستادى.
 قۇدىققا سالغان قاۋىعاداي
 ھېبىر جەرى اوېرماي،
 زىندانىنىڭ كەلدى تۇبىنە
 10لى جاتىر ۋىقىدا،
 ھىشارسە جوق كۆئىلىنىدە،
 جالعىزدىقتىڭ ساۋاداسى،
 تۇستى ھەركە ئېرى كۇنده.
 دالاعا شىقساش، جولدانس ال،
 جالعىز قىين تەگىنە.
 كەله تۇستى زىندانعا
 الا الماي بالا كەگىن دە.
 اپامىس وردا قالدى دەپ،
 كىم بارار دەيىسىڭ ھىلە.
 ھېبىك قىلىساڭ رەتى بار
 سالسا بىتكەن ھەگىنە،
 پۇلدىك ازى ئېرى تىين،
 كىم بەرەدى تەگىنگە.
 ارەكەت قىلىماي دۇنييەگە
 جەتكەندەر بار ما كەمەلگە!
 ازىز بالا بايلاندى،
 جاستاي سورى قاينادى،
 جەتكەنۋە قاشان دەگەنگە،
 ۋىقىسى قاندى جاتقانسىن،

ارافقىڭ ۇزاي قايتقانسىن،
 قارعىپ تۈردى ورنىنان.
 قاراسا، جاتىر زىنداندا
 ارىلىملىي بالا سورىنان.
 شبار ات جوق استىندا
 كەتىپتى جاراق قولىنان.
 ەندى بالا جىلادى،
 كەلدى دەپ زامان قىرىنان:
 جادەتىس اۋەل بىر قۇدای:
 قۇدۇرسەتىڭ كۆئىلىم ساي،
 دەركەينە جىلايىن
 بىزىدەرگە قىين، سىزگە وڭاي،
 جاتىرمن جالعىز زىنداندا
 ويلاسام: بولدى بؤل قالاي؟
 اتائى نالىت، قۇ مىستان
 كەتىپتى جەرگە تىعېپ-اي!
 تاعى دا ادام بولام با،
 جەر بەتنىه شىعېپ-اي؟
 اينالاين، جان اتا،
 ولگەندە كوردىڭ بىر بوقا.
 كەتەرىمەدە بەرمەدىڭ
 قىلاسلىكمن اق باتا.
 دۇا ايتپادىڭ كەز بولىپ،
 جاتىرمن ازاپ مەن تارتقا،
 ولشە ئولى كۆنس بار شىعار،

قالىپىن ولەي مەن قايتا.
 قارىنداسىم، قاراعىم،
 كوزىمنەن اقتى بىلاعم،
 ەرتەڭدى-كەش زارلاسام،
 مىستەر مە كەن قۇلاعىڭ،
 ھەرلىكىمنەن نە كوردىم؟
 قارا جەر بولدى تۈراعىم.
 شىعۇم قىين ويلاسام،
 جەتىپەيدى قولىم بويلاسام،
 ەندى قاندای قىلامىن؟
 بىر ھەمشەكتەن ھەمسىكەن،
 تاي- قولىنداي تەبىسىكەن،
 قارىنداسىم، قارلىعاش،
 اقىرىن اقتان سۇراغىن!
 سۇ سۇراسام بال بەرگەن،
 جايىا دەسم، جال بەرگەن،
 كارىپ انام، قايتىيەن،
 وردا جاتىر زارلانپ
 ولگەندە كورگەن شىراعىڭ.
 اينالاين، جان انا،
 ولگەندە كوردىڭ بىر بالا.
 بىر اعاشتىڭ باسىندا
 كوگەرتىپەدىڭ ھەلما.
 بىر قۇدانىڭ ۇسى كۇشتى،
 باسقا سالدى مۇشكىل ۇستى،

ریزا بول، انا، سوتیگه،
 قبریده‌ی بالاڭ کورگە تؤستى.
 وسنى ایتىپ بولغاندا
 جىلاپ، شارشاپ قالغاندا،
 كەتتىم به دەپ ارماندا،
 وردا جالعىز قالغاندا.
 شعاتۇعن كۈن قايدا،
 مىناۋ بەس كۈن جالغانعا.
 وتردى بالا زارلانپ،
 كىم بار، كىم جوق دەپ جىلايد،
 كەلگەنشە زامان اينالىپ،
 ۋلى دە ھەمس، تىرى ھەمس،
 ڭار قىالدى وييانپ.
 سول ۋاقتىار بولغاندا
 زىندانغا كىردى بىر جارتى،
 راۋشان بولىپ كۈندىزدەي،
 اتقاندایي بولدى تاس جارىپ.
 مىسالى گاۋهار شامشراق،
 قارادى بالا اڭعارىپ،
 تىلهكتى اللا بەردى دەپ،
 بابالارم كەلدى دەپ،
 تاۋەتى بارىپ اينالىپ.
 سول ۋاقتىتا بىر مىسىقى
 كەلدى جەتىپ چۈڭىرىپ،
 بىر تابيا پىسقان ناندى الپ،

بالا ناندى بەرمەككە
 بىم قىلادى وڭلانيپ،
 نەشە كۈن جاتقان اش بالا
 مىسىقىان جەدى ناندى الپ.
 ولەسە دە ۋىمىشى
 بولغان دەن ساندالىپ.
 مىسىقىي جۇمساپ وترغان
 عايىپەرەن، قىرىق شىلتەن
 بالانى سوئىپ قولغا الپ،
 كەتپەسىن دەپ بالا ۋىلىپ،
 ارۋاقتار تۇردى قوزعالپ.
 جاتقانى جالعىز بولماسا،
 شاماسى قالدى وڭالىپ،
 قان ويناعان بالاداي،
 وينادى مىسىق بۇرالىپ،
 بالانىڭ مەيرىن قاندىرى،
 ڭارقۇرلى وين شەعراپ،
 درەكتەسىپ وتردى،
 دەكى جاققان قۇرالىپ،
 (نە دەسە كەۋلى ئىنادرى)
 كەلەدى مىسىق كۈنده الپ.
 سول ۋاقتىتا شبار ات
 الدىنە كەلسە تىستەدى،
 ڭارقۇرلى جۇمسىس سىتەدى،
 ارتىنا كەلسە تەبەدى،

بهئىنه تۈگىل شباردىڭ،
 سرتىنا ادلم كەلمەدى،
 جەم قويادى شوسمەن،
 ھشىرىن شبار جەمەدى...
 قانشاما كوب بولسا دا،
 شبارغا ئالى كەلمەدى،
 نەشە داۋلەر جابىلدى،
 مبارىن ده شبار سۈيرەدى.
 بىرىنە بىرى سوقىتعىپ،
 قابىرھاسى كۈيرەدى.
 ۋوشپ كەتىپ كاللاسى،
 كوبەيدى قالماق ولگەنى.
 وردادا تۈردى ويناقتاب،
 شبارغا ھشكىم منبەدى.
 جاننىڭ، مبارىن سارساڭ عىپ،
 بىر شبار ات قالدىرىدى.
 اشۇلانىپ پاتشا
 ئار چەرددەن وۇستا الدىرىدى.
 ھندىلىكى جەتى كەز
 تەمىز ۋېدى سالدىرىدى.
 تەمىز ۋېكە قاستادى
 شبار اتى كىركىزىپ،
 اپتادا بەردى بىر باۋ ۋوشپ،
 اشقتىرىپ جەگىزىپ.
 ون كۈنده سۇدى بىر بەرسپ،

شولگە ده قويىدى كونگىزىپ،
 شىنجىرلەپ مويىنس نوقتالاپ،
 جەتكەكتەيدى جۇرگىزىپ.
 شعارتايىدى دالاعا
 داربازا سن ملگىزىپ،
 ارىقتابىپ شباردى.
 باسىق دەيدى قۇماردى
 پاتشاعا دا منگىزىپ.
 بالانى تاستاپ زىندانعا،
 شباردى سالىپ الەككە،
 اتائى نالەت، قۇ مستان،
 ھېبەكتى كەتتى كۈيگىزىپ،
 شبار اتى تىندىرىپ،
 بالانىڭ بەلىن سىندىرىپ.
 مستان پاتشانى كورەدى،
 كەله سوپىلەي بەرەدى:
 ”قۇلاغىڭ سال، پاتشامىز،
 كەلىنىمىدى بەر دەدى،
 بالائى قىزىم بەرمەم دەپ
 سەرت قىلغانسىڭ، سەن، دەدى.
 اينساڭ پاتشا ونىڭدى ايت،
 هسەبن تابام مەن، دەدى.
 بالائىنان بالام كەم ھەمس،
 ۋۇزار تىقانىڭ ”جۇن ھەمس،
 اىبى تاز دەھەسەڭ،

بالاڭا بالام تەڭ، دەدى.

كەپىرىدىڭ ايتقان بۇل سۈزىن،

حالقىنىڭ بارى چۈن دەدى.

سوندا پاتشا سوپىلەدى:

تىڭدا سۈزدى، انامىز!

ون بىرده بىيل بالامىز،

جىېرماعا كەلگەن سوڭ

توي-تومالاق قىلامىز.

توعىز جىل ماۋلەت بەرىڭىز،

وعان دەيىن شىداڭىز،

بالاعا بالا ۋېرەنسىن،

سۈز بەنەن بىز قۇدامىز،

انا، سەنلىڭ سىڭە

تىلەكتەس بولىپ تۇرامىز.

جاقسلىققا جاقسلىق

بىز نەگە مويىن بۇرامىز؟

بارى سىزدىك بولدى عوي،

جيغان-تەركەن مالىمىز.

قازناداعى بارىمىز،

جىېرمما جىلغا كەلگەن سوڭ

كەلىنىڭىزدىڭىز.

كۆپتى كورگەن كونە ھەدىڭ

بۇل سۈزىمە نانىڭىز،

قارار تاپسا كۆئىلىڭ،

ۋېىڭىزكە ەندى بارىڭىز!

بۇل سۈزدى ايتىپ دىزا عىپ،
شىعارىپ سالدى حانىمىز.

ەندىگى سۈزدىڭ قىسقاسى،
بۇرۇنعتىلاردىڭ نۇسقاسى،
حانىنىڭ قىزى قاداکوز،
مۇنان دا حابار ئىڭىز؛
فاراکوزىم ئېر كۇنى،
كەلدى جەتىپ حانىنا،
ايتابىين دەپ بىر سۈزدى
اكسىنىڭ 1 الدىنا:
اکە، ماعان وتاۋ بەر،
تىگەيىن بارىپ ساياغا.
جۇز سەركە بەر ويناتىپ،
ساب قويىايىن قوراغا،
بەقىمەنەن جايىلسىن،
قامامايىق قوراغا.
قىرىق قىز نوكەر قوسىپ بەر،
سۇرەيىن داۋەن دالادا.
توعىز جىلداڭ بىتكەن سوڭ
كەلەيىن كوشىپ قالاعا،
ارمانىز بولىپ كەتەيىن،
بەرەتنى بولساڭ بالاعا.
شوبىمە تؤسسى كەتەيىن،
تاز دەگەنەن بولا ما؟

سەن بەرسەڭ، اتا، مەن كۈندىم...
 رىزا بولدى تايىشقا حان،
 قىزىنىڭ ايقان سوزىنە.
 قۋانىپ قالدى كۆئىلى،
 قاپا بوب جۇرگەن كەزىنەدە.
 باسرەڭ^① دەپ جۈز سەركە
 بُولىپ بەردى وزىنە.
 بُير ۋىدى تىكتى جايىناتىپ،
 نىشىنە بۇللىق سايراتىپ،
 تاس بۇلاقنىڭ كۈزىنە.
 جار شاقىرتىپ قالالا،
 مالىم قىلدى دالالا.
 جىگىت تۈكىل قىزدار دا
 باسپايتىن بولدى بىزىن دە،
 درىكەن قىزدار تۈسىدى،
 بۇلاقنىڭ كۈنە كۈزىنە.
 حانىنىڭ قىزى قاراکوز
 اشقا، دى كورگەننەن
 آپامىس مەرىدىڭ جۈزىنە.
 ”وڭاشا جايىدا جولىعىپ،
 سوپىلەسم دەيدى وزىنە.“
 سوندا دا كەزى كەلمەدى،
 مىزدەنگەن بېيماق كۈزىنە.

قىزدارعا مۇنى ايتپايدى،
 ايتايىس دەسە باتپايدى.
 كۈن شەۋى مەن كۈن باتۇ
 اراسىندا جاتپايدى،
 ويبىنا السا بُير جەردى
 بُير بارماي وغان قايتپايدى.
 قۇنان قويىدai بوي تاستاپ،
 بايگە اتنىدai ويقاتاپ،
 موينىنا القا قاي تاستاپ،
 شعاعى قىزدار قىر جاققا،
 بُير كۈنى كەتهدى و جاققا.
 بُير كۈنى كەتسە تاۋ جاققا،
 بُير كۈنى كەتهد وي جاققا.
 ۋۇستاۋلى داس بالانىڭ،
 تاستاغانىن بىلمەيدى،
 السپ بارىپ قاي جاققا.
 سوندا دا كەزى كەلمەدى،
 مىزدەنگەن سورلى بېيماق.
 ساماۋىرىنىدى قايىناتىپ،
 داستارقاندى جايىناتىپ،
 قىزداردى تۈنە ويناتىپ،
 بۇللىقى كۈنە سايراتىپ،
 قىلادى قىزدار تاماشا،
 جان بارمايدى وڭاشا.
 بُير كۈنى سۋعا بارماققا,

^① باسرە — جەكە كىسىگە مەنىشىكتەلىپ بۇلىنىپ بەرلىگەن مال.

شومىلىپ قىزدار الماقتا،
قۇندىزداي شۇباپ كەلدى قىز.

بۇلاقتىڭ كەلدى باسنا
جالاڭايىق اياىعى،

قولىندا تالدان تاياعى،

شىتائىن تۈرپ قىزەگە،
كەمپىرىدىڭ ئۇلى باياعى.

جەتىپ كەلدى جۇڭرىپ،
قىزداردىڭ ئندى قاسنا.

قىزداردى كورپ قىلمىڭدابت،
بولغانداي بۇرۇن اشنا.

قاراكوز ايسىم قارايدى؛
قاندай ھسەر نەمە؟ دەپ،

اکەسى بەرگەن دوسنا.

وينىغا تويماس كەزى ھەن،
ون بەسکە كەلگەن جاسى دا.

ۇمتىلادى قىزدارعا
كەپەشن باسىپ باسنا.

ورامال تارتىپ شەكەگە
سامايىن چۈر جاسرا.

سۇيىكەندى قىزدارعا،
قوتر نارداي قىشىنا.

تۈيەباس قىلىپ قىرىق قىز،
الىپ ۇددى چەزىدەسىن،

تاستاقتىڭ بارىپ تاسنا.

وُشپ كەتىپ كەپەشى،
جارىلدى تاسقا باسى دا،
قان مەنەن بىرىڭگە
بىلغاندى قىزدار شاشى دا.
تۇرا قاشتى ستلىپ،
شىدai الماي استىندا،
جاپىلىپ قىزدار قۇدى ئندى،
تاسبۇلاقتان اسرا...
وسمەنەن جەتى جىل،
وتىكىزدى قىزدار دالادا،
سېئىسما بايان سەكىلدى،
داۋەن سۇردى ارادا.
جەتى جىلدىڭ شىننە
كورىنبەدى كىسىگە،
ئىبر بارمادى قالاغا،
اتا مەنەن اناعا.
ادامزاڭتىڭ بالاسى
مۇنىشا اشق بولا ما؟!
حانىڭ قىزى قاراكوز
قارايىپ الدى قانىنا.
كى كۆزى دالادا
ئىبر كورمەككە نىتقى بوب،
الپامىن بەرەن بالاغا.
جۇز سەركەسى پاتشانىڭ
قىزداردىڭ جۇردى جولىندا.

۱۰ رقايسىندا بىر قۇڭراۋ،
 تاعۇلى جۇر مويىنندا.
 تۇلا بويىن ئۈكىلەپ،
 اسىمەدەپ قويغان بويىن دا.
 پاتشانىڭ بار اقلى
 سويامىن دەپ جۇر تويمىندا.
 ھكى جىلدا توي قىلماق،
 پاتشانىڭ بار وينىدا.
 جالعىز قىزى قاراڭوز
 حاقتىڭ جولىنىدا.
 كەيقوات دەيتىن پاتشاغا
 باعاتىن ھدى ونى دا.
 جەتى جىل ۇداي سەركەننىڭ
 جۇرەتن ھدى سوگىندا.
 ھرتە كەتىپ، كەش كەلىپ،
 جاياتىن ھدى قىرىمعا.
 سەركەلەرى سەمرىپ،
 كەلمەيدى مويىنن بۇرۇعا.

۱۱ رقايسىسى جىلقلىدaiي،
 بارمايدى قولى ۇرۇعا.
 بىر كۇنى سەركە وينادى،
 اسىر سالپ سەكىرپ،
 الپامس جاتقان ورنىا.
 ھندى سەركە وينادى،
 وينىغا بارى تويمادى،

ايقايلادى كەيقوات،
 ايقايعا سەركە بولمادى،
 زىنداننىڭ اۋۇن تالقانداب،
 بۇزىلىماسقا قويىمادى...
 ھندى سەركە سەكىرپ،
 بىرىنە بىرى اشلىپ
 ھكەۋ-ھكەۋ سۇزىستى،
 بىرىن بىرى قاشىرپ،
 تاياعىمەن سەركەننىڭ
 قاپقاىى كەتتى اشلىپ.
 تايىپ كەتپ تىيەگى.
 ويناقتعان سەركەننىڭ
 تۇسپ كەتتى بىرەۋى.
 قۋانىش كىرپ كۆڭلىنە،
 جاردىلىپ كەته جازدادى
 الپامستىڭ جۇرەگى.
 فاشانغا دەپىن جىلاسلىن
 قابىل بولدى تىلەگى.

۱۲ القيىسا، كەيقوات وردىڭ باسنا، الپامستىڭ قاسىنا كەلىپ،
 اپقاي سالدى: "ي، الپامس، قايداسىڭ، سەركەم تۇسپ كەتتى،
 شعارىپ بەر، قاراڭوز ماعان ۇرسار" — دەدى. وندا الپامس:
 "كامبىال سەركەننىڭ ماعان كۇنىنى بىرەۋىن بەرىپ، مەنى باعىپ-قاق،
 ھەر دە وردان امان شقىسام، وزىمنەن بۇرىن سەنى مۇراتقا جەتتە
 كىزەمنى" — دەدى. وندا كەيقوات اشۇلانىپ: "جەتى قابات جەر-
 دىڭ استىندا جاتىپ، ماقساتقا جەتكىزەمن دەيسىڭ، سەنىڭ بۇل

کونىڭدى وزىڭه كوب قىلاين”，—دەپ، ئېر تىيرمەن تاستى دوڭ
 گەلەتىپ اكەلىپ وۇستىنە تاستاپ جىبەردى. الپامىس تاستى قاعىپ
 الپ، سالماقتاپ تۇرىپ قايتىپ لاققىرىپ جىبەردى. تاس باستان
 اسىپ كەتتى. كەيقۇاتتىڭ زارەسى وۇشىپ كەتتى. كەيقۇات جامان
 ساسىپ قالدى، تاس كەلىپ ئېر ھەگىن باسىپ قالدى. وندا
 كەيقۇات ويلاندى：“وسىنىڭ ايتقانىن قىلاين، ولسم ولەين،
 ولەسم جاقسىلەعن كورەين”，—دەپ سەركەنلىڭ كۇنىنه بىرەۋىن
 بەرىپ تۇردى. سۈيتىپ جۇرىپ سەركەنلىڭ ئارىن تاۋىستى. ئېر
 كۇنى الپامىسقا كەلىپ：“ەي، الپامىس، سەركە تاۋىسىلىدى، نە
 قلامىن؟”—دەدى. وندا الپامىس ايتتى：“مناۋ سەركەلدەڭ
 مۇيىزى، قابىرعا سۆيەگىنەن سىرنايى سىتەپ قويىدىم، سونى قىزدار-
 دىڭ جولىنا بارىپ تارت، سەنى وۇستاپ الپ، كىم قىلدى دەپ
 سۇرار، ايتىپ قويىما. ئېراق حاننىڭ قىزى قاراکوزايىمغا
 سەزدىر”，—دەدى. كەيقۇات سىرنايىدى الپ قىزدار دىڭ جۇرەتن
 جالعىز اياق جولى بارەدى، سوغان كەلىپ جابىندىنىڭ استىندا
 جاتىپ، سىرنايىدى اڭقىلداتىپ تارتتى. قىزدار ھستىپ قاراپ
 جۇرىپ تاۋىپ الدى. “ەي، كەيقۇات، مۇنى كىم جاسادى، قايدان
 الدىڭ؟”—دەپ قىزدار سۇرادى. كەيقۇات ايتپادى. قىزدار ونى
 اياقتارىسىن تاپتادى، سوندا دا ايتپادى. سول ۋاقتىشا قلۇڭۈز-
 ايسىم：“ماغان شىنىن ايتاتىن شعار”，—دەپ وڭاشا شعارتى
 الپ، سۇراغان جەرى ھدى.

قاراکوزايىم سويمەدى:
 مولدالار سىزغان الا حات
 بىزدەرەمنەن باس قوسىپ،
 ويناپ-كۈلمەك سالىنانات،

قولىڭدالى سىرنايىدى،
 كىم قىلدى ھەن، كەيقۇات؟
 سۇراغاندا شىن ايتساڭ،
 سەنى تاۋىر كورەين.
 شىنىڭدى ايتىشى، كەيقۇات،
 نە تىلەسەڭ بەرەين.
 قاندای پەرى قىلدى ھەن،
 كۆزىمەنەن كورەين.
 ھەگەر قىلسا ادامىزات،
 جولىندا سونىڭ ولەين.
 كەيقۇات سوندا سويمەدى:
 بازارى پىشاق بالداقى
 ئاسلىك سەنىڭ قالماقى.
 شىنىڭدى ايت دەپ قىنادىڭ،
 كوب شىننە سالداقى.
 ئېر ادام قىلدى ورداعى،
 ور شىننە پەندە بوب
 الپامىس بەرەن قالغان-دى!..
 مۇنى الپامىس قىلغان-دى!
 قاراکوزايىم سويمەدى،
 اقىلمەنەن تاعى ويلادى:
 اينالاين، كەيقۇات،
 سول الپامىس قايدا ھدى؟
 الپامىستى ھستىپ
 عاشق وتى ورتهدى.

كيقواتقا تلمسپ
 جوڭىرە باسپ كەتەدى،
 ارقاسى كۇنگە كۈيمەگەن،
 تابانى جەرگە تىيمەگەن،
 حانىڭ قىزى ەركە-دى.
 بۇرىنى وتكەن حالقتان
 وسلايەكەن ەرتەگى،
 بىر جەرلەرگە بارعاندا
 تازشا امال تابادى
 شارشادىم دەپ جۇرمەستەن،
 سوندا جاتا قالادى،
 قاراكوزايىم قابىندى،
 جۇرە كور دەپ جالىندى،
 عاشق جارىن مىستىپ،
 قىزدىڭ بەتى گۇلدەندى،
 بەرەين ساعان پۇل دەدى،
 شىنڭىمەن شارشاشىڭ،
 كەل مويىنما مىن دەدى،
 كېقوات قىلدى كەسىرىدى،
 كى اياعن كوسلىدى،
 جەلكە شاشىن تىزكىن عېپ،
 بار كىيمىن شەشىندى،
 كى ھىشەكە تەپكىلەپ
 كەلە جاتقان سەكىلدى،
 كېقوات سوندا سوپەدى:

قاراقان تاۋدا حان يەم،
 جارىلقاسا ەركى يەم،
 الپامىسقا جۇر جىلدام،
 ىش، جانۋار، تۇ بىيم!
 كەلدى وردىڭ باسنا،
 الپامىس وردىڭ نىشىندا،
 سوپەلىستى كىشى بەسىندا.
 وئىدا وردىڭ باسنا كەلسپ قاراكوزايىم: "الپامىس، بارمە
 سىڭ؟"—دەپ ايقايلايىدى. الپامىس: "بارمىن" .—دەپ جاۋاپ
 قىزىقى، وندَا قاراكوز ايتى: "سەنىڭ جولىڭدا جۇرگەنئە جەتى
 ئىل، بۇلدى، سونان بەرى كەلگەنمە كورگەنئىم وسى، ھندى مەن
 بىقى "قاتدای عېپ شعارىپ الامىن؟"—دەدى. وندَا الپامىس
 بىچىپ "سەن مەنى شعارىپ الا المايىسىڭ، شىبار اتم قايدا؟
 ال شعارادى" .—دەدى. قىز ايتى: "اتىڭ پاتشانىڭ قولىندا،
 بىتىن قابات تەھرۇيدە، سرقىنان قانشا ادام باعادى، مەن ونىڭ
 ماڭايىنان جۇرە المايىمن" .—دەدى. وندَا الپامىس ايتى: "مەن
 كەمىزەلەغا نەشە جىلدان بەرى تەرسم يىسى سىكىپ كەتتى،
 وسقۇنى شىڭىنەن كى، شاشىڭدى تۇي، اكەڭىنىڭ اۋلا-جايسىن
 لەلەپ، دىۋانا بولسپ جۇر" .—دەدى. وندَا قىز: قۇپ بولار
 دەپ، كەمىزىدى كېپ السپ، شاشىن شەكەسەنە تۈيىپ السپ،
 تەلەندىرىلىك كېس كېپ، اكەسىنىڭ ورداسىن ارالاپ، اينالىپ جۇرە
 بىزدى. جەل جاعىنان بىق جاعىنا وتسپ بارا جاتقاندا شىبار ات
 ئىمەر ئۇيدى تەۋىپ جىبەرسپ، تالقان قىلىپ، مويىنسان اسربىپ
 جىبەردى، باعېپ تۇرغان قالماقتاردى قاشىرسپ جىبەردى. وقىرانىپ
 تاۋىپ كەلسپ دىۋانانىڭ قوينىنا تۈمىسىعنى تىعېپ، ئۇش مارتەبە

”وش مارته به اينالپ،
 تؤمسعن تتقى قوينينا.
 ارقا باسن سيپالاپ
 تؤماربن تاقنى موينينا.
 جاۋ-جاراعن، كيمىن،
 سيعزدى تۇلا بويينا،
 منه تۈعن بولدىم دەپ،
 پاتشانىڭ كردى وينما.
 كى جىل ۇدای قاترىپ،
 شابامىن دەپ چۈر تويمىدا.
 تاك، جانۋار، تاك_تاك دەدى،
 شبار اتنى جەتكەپ،
 جولامڭدار قاسىنا
 ولترەدى تەنتەك دەپ،
 قالماقتى كەيىن قاشردى،
 قىز ايلاسىن اسردى.
 قاي كوشەدەن وته دەپ،
 باسىپ-جانشىپ كەند دەپ،
 شۇقىر جەر بولسا تعلىپ،
 قالماقтар بويىن جاسىرى.
 جائىا وستانعان قۇلنىداي،
 جىلتىلداعان جۇلنىداي
 جەتىپ كەلدى السىپ،
 هكى قولى قارسىپ
 اپامس جاتقان ورننا-اي.

اينالپ تۇرا بەردى. وندا پاتشا كەلسپ: ”جىندى دىۋانا سەن
 اپامستىڭ ۆزىمىسىڭ، بولماسا كوزىمىسىڭ؟“—دەدى. دېۋاز
 ايتتى: ”ه، پاتشا، اپامس سەنەن ون مەھە ئىكەن دەسىن
 پە؟“—دەدى. پاتشا ويلانىپ: ”اپامستى كورگەمىن، ول سەن
 ئىكەن تۈعنىن“—دەدى. دىۋانا ايتتى: ”مەن بىلگەردە خىدەلى
 بايسىن دەگەن جەرگە، قوڭرات دەگەن لەكە بارغان دەدىم. بىوندا
 بۇل بايشىبار قۇنان دى، يىت تىپ اۋىرعان كەن مەن
 تۈكىرىپ ھەمدەپ جازغان دەدىم. دېۋانا، سول كۈندە قاندای دەدىم،
 قازىر قاندای كۈيىدە تۈرمىن دەپ ماعان شاعىپ جىلاپ تۈزۈ، بىـ
 دەدى. وندا پاتشا ايتتى: ”هې، دىۋانا، وسى شبىر ماعان بۇنەن
 بېي چۈر، وېرىھ تىپ بەرسى!“—دەدى. دىۋانا: ”قۇپ بولادىي
 وېرىھ تىپ بەرسىن!“—دەدى. وندا پاتشا: ”بە بەرسىن؟“—دەدى
 دىۋانا ايتتى: ”تاقسىر قىرىق ارقان، قىرىق قويىدىڭ قۇرىتىنى؟“
 اپامستىڭ قارۋا-جاراعن بەرىڭىز،—دەدى. ”مەن قاپىتەن كىم؟“
 جەتى كۈن ۇتىپ، سەگىزىنىشى كۈنى كەلگىزى،—دەدى. كەنەن
 تىپ بەرسىن، شارق ۇزىپ كوشە-كوشەدە چۈرىڭىز،—زىزى?
 پاتشا بارىن تۈگەندەپ بەردى، اپامستىڭ قارۋا-جاراعن
 كەشكىن بېرىن مويىنينا، بېرىن بەلىنە بايىلاپ، ياسالىغا
 ”وېىڭىزگە بارا بەرىڭىز!“—دەپ اىداب شعارىپ سالىپ بىزلا
 شبار اتنى جەتكەپ، ورعا قاراپ كەله جاتقان جەرى وکىد
 قارا كوزايىم قۋانىپ
 قاپالى كوغىلى جۇبانىپ،
 تەمىز ۇيدىباڭ نىشىنەن
 شباردى الىدى شعارىپ.
 سول ۋاقتىتا شبار ات،

جاراععن کیدی سایلانپ،
 جالاڭ قىلىش بايلانپ،
 بزاسى وتکەن قالماققا
 شابايىن دەپ ويلانپ،
 ومراۋىن يىشكەلەپ،
 جىلدام مۇن دەپ تىستەلەپ،
 تۇردى شبار اينالپ،
 الماداي موينى ۋزارپ،
 ھكى كۈزى قىزارپ،
 قۇيرىعىن سالىپ سرتىنا
 جان-جاڭقا تۇردى تائىلانپ.
 كىندىگەن تارتىپ باۋەننا،
 قۇيرىعىن سالىپ ساۋېرننا،
 جەردى تەۋىپ سىقىرىپ،
 جىن ۇرغاندای ساندىلىپ،
 تەمىر ۇيىدىڭ نىشنىدە
 جەتى جىل جاتقان قاماڭپ.
 قىرقى ارقان بويى زىنداننان
 ھەسن الدى شعارىپ.
 ئۇش سەكىرىپ، ئۇش ئۆستى،
 شابامىن دەپ قوائىپ.
 سوپىلەستى ئىراز ھكى شەر
 بىرىنە ئىرى ئىلىدىرىپ.
 قالجىڭداسىپ، ترعاشىپ،
 ازىلمەنەن كۈلدىرىپ.

زىندانغا ارقان جىبەردى
 بىر ۇشىن بايلاب موينىنا -اي.
 كەتتى ارقان سالىبراپ
 شىنجىرلاردى سالدىرلاب،
 قاراسا بالا جوعارى
 كەلەدى ارقان جالىبراپ،
 قۇانغان مەنەن قورىققان بىر،
 تۇرەكەلدى قالدىرلاب،
 وترىك پە، شىن با دەپ
 ۇستادى بارىپ "اللاب".
 عايىپەرەن، قىرقى شىلتەن
 كوتىردى جەردهن قاۋالاپ.
 باباي تۈكتى شاشتى "ازىز
 كەلە جاتىر ايمالاپ.
 قاراکوزايم تارتادى
 جەر تۈبىنەن ساۋماڭاپ.
 تارتىش شبار شقىنىپ
 جەردى تەپسېپ پىسقىرىپ...
 كەلىپ قالدى شامالاپ.
 شقىتى الپامس قايقاڭداپ،
 وردىڭ باسنى جاعالاپ.
 وردان شىعېپ ئولانىسىن،
 كەۋلى مەكمەم توغانىسىن
 قۇيرىققا ابدهن توغانىسىن،
 قواچانىپ بولغانىسىن،

بالانىڭ كۆڭلىن شات قىلدى
 بەتىنە بەتنىن ئىيدىرىپ.
 قاپالارىن شعىاردى،
 اق تاماعىن سۇيىدىرىپ.
 كوتىردى قىز قولنىقتاپ
 بالانى اتقا مۇندىرىپ.
 اقسادىاي باسىپ جونەدى،
 قالماقا ھىرىدى چۈردىرىپ.
 سول ۋاقتىتا الپامىس
 "اللا" — دەپ اتقا مۇندى ھندى.

جاردەم تىلەپ پىرلەرددەن
 قالماقا قاراي چۈردى ھندى.
 شباردى الداپ العانىن،
 اقلىمن تايىشىق بىلدى ھندى.
 كوزىنىڭ جاسىن اعزىزىپ
 جاعاسن دال— دال جۈلدى ھندى.
 وگىزدەي— اق وكتىرىپ،
 ۋۇزمۇن تاققان ۋەرىدى ھندى.
 كەرناي— سىرناي تارتىتىرىپ،
 قىرقق قاپالى قىلاغا
 تەگىس حابار بەردى ھندى.
 ارقايىسى بىر جاققان
 چۈز مىڭ اسکەر كەلدى ھندى.
 مايدانعا تاققى قۇرۇمىزىپ،
 قاتار— قاتار تۇرۇمىزىپ،

تايىشىق حان تاققا مۇندى ھندى.
 الدى— ارتىن بىردهي عېپ،
 ساپ تارتىپ اسکەر تۇردى ھندى.
 مۇنىڭ ۋۇزمۇن قارا دەپ،
 فاكىعېرىپ جۈرگەن بالا دەپ،
 مازاق قىپ اسکەر كۈلدى ھندى.
 قالماقتىڭ كورىپ كۈلگەن
 الپامىس قىران تۇرلەندى.
 تايىشىق حان ايتتى:
 بالۋاندار،
 زامانا بىزگە بولدى تار،
 شوشىنبىاين دەيمىن— اۋ،
 تۇسمىدە كورگەن سىرمى بار.
 پاتشالققا لايىق
 بىرەر كۇن ھرمەك قىلايق،
 جەكپە— جەككە بىرىڭ بار.
 قايىسلۇڭ بارساڭ، ونىڭ بار،
 شبارىن تارتىپ مۇنىپ ال.
 شىرىلداتىپ تاۋىمۇتاي
 جەلكە شاشىن جۈلىپ ال.
 اياماڭدار بالا دەپ،
 الا الماي جۈرگەن كەگى بار.
 سول ۋاقتىتا بىر قالماق
 اتى ھەردىڭ تايىماس ھد.
 قولىنداعى كورزىسى،

وتنز باتپان الماس هد.
 قاهار لانپ سيلتهسه،
 تاؤ بولسا دا قالماس هد.
 بيرگه جاسن جاساسقان
 تاييشق حانمهن جولداس هد.
 نهشه مايدان سوعستا
 اش قاسقردای تويماس هد.
 هرهگه سکن دوشپانن
 هگسنه لهتپه ي قويماس هد.
 تاييماس ايتنى: پاتشام،
 اوھلى وزم باراين،
 ايتقانىدى قلايمين.
 هرلىكىه بهرسەڭ شباردى،
 بالانڭ باسن قاعاين.
 بىرا بولسىن كوشىمە،
 كورپ تۈرغان اعايمىن.
 وسىنى ايتنى بولدى دا،
 شعا بەردى قۇترىپ.
 يىنه لىگىدەي جۇتنىپ.
 باسنا قالقان توڭىكەرىپ
 كورزىسىن كەلدى كوتەرىپ.
 وزىنەن باسقا جان جوقتاي
 جەتنىپ كەلدى ومتلىپ.
 قارسى وفتىلىدى الپامىس
 اق تۈيىعىنداي قۇنتىپ.

اوادان قويغان تۈيىعىنداي
 ئېرىپ ورىپ كەتنى سىپېرىپ.
 ئۇشپ كەتنىپ كاللاسى،
 دەنسى قالدى وترىپ.
 استىنا منىگەن كەرىگى
 شعا كەلدى ويناقتاب
 جاپ - جالاڭاش ستلىپ.
 مۇنان كەيىن ئېرىپ قالماق
 اشۇلانىپ دولدانىپ،
 شعا كەلدى جۇكىرىپ.
 جاپىراتىن نەممەدى
 دەتكىن بەلكە تۇرۇنىپ.
 جاۋاۋاتۇعن بۇلتتاي
 كەله جاتىر قۇبىلىپ.
 ۋەرساتۇعن باىرداي
 قىلىشىن بەلدهن سۈرىپ.
 بارا عوي دەگەن دشكىم حوق،
 وزىنەن وزى جىن ورىپ.
 ولەمن دەگەن ويىدا جوق،
 جىگىتتىكىڭ بۇي ورىپ.
 مۇنى كورپ الپامىس
 تۇرا قالدى كىدىرىپ.
 باسنى قاپچىپ جىبه ردى،
 جۇدىرىقىپەن ئېرىپ ورىپ.
 ئۇشقان كاللا جونەلدى،

قالىڭ توپتى ارالاپ.

كەۋەھسى جاتىر ورنىندا

قولىمەن سانىن سابالاپ.

وُستايىمن دەپ قالماقتار

كاللاعا قاراي وُمتىلىدى.

ورتاعا السپ قاماڭاپ

جانى جوق كاللا نه ئىلسىن

بەس-التاؤن وُلتىرىدى،

ون شاقىسىن جارالاپ.

سول ۋاقتىتا تايماستىڭ

جالعىز وْلى بار ددى،

جاراپ جۇرگەن نار ددى.

قايىسبىرىن ايتايىن،

سايمانى تۈگەل ساي ددى،

تايىشىق حان ايتىتى كەلدى دە:

مايدانغا، بالام، بار!—دەدى،

الىكى ئىت وْلدى بەكەرگە،

اكەئىڭ كەڭن ال!—دەدى.

كۈشىنە سەنگەن ھەن ددى،

اكەسىمەن تەڭ دە ددى،

شىعا كەلدى قۇتسىپ،

جاراپ جۇرگەن نارداي بوب،

سوئيرەتلىپ ايامى

كىشى-كىرىم ناۋاداي بوب.

قارسى وُمتىلىدى الپامىس.

قىسىر ھەگەن تايىدai بوب.

قارىسلاستى ھەنى شەر،

وُركەر ھەنەن ايداي بوب.

جهتىپ كەلپ قاسىنا،

سالپ كەتتى باسىنا،

قۇلادى قالماق جاردai بوب.

بلە المادى ولگەنن

كەلسىمەن قاندai بوب.

وُشەۋى جاتتى تەڭكىپ

بايلاغان ورپ باۋادai بوب.

سول ۋاقتىتا بىر بالۋان،

كەلە جاتىر وُمتىلىپ،

ايامن جەرگە سوئيرەتىپ،

ولاي-بۇلاي شاپقىلاپ

منىڭەن كەرىگەن وُيرەتىپ.

نەشە داۋ، نەشە پىلەردى

ولىتىرگەن ددى كۈرەتىپ.

كەلە قالماق سوپىلەدى:

مۇنىڭ قالاي، جاس بالا،

قايراتقا سەنگەن ماس بالا؟

سُرا، بىر كەزەك بەرمەدىڭ،

ھەرلەردىڭ جولىن بىلمەدىڭ،

سەنگەن مۇنىڭ ماسقارا!

باتىر بولساڭ كەزەك بەر،

پاسىڭا قالقان وُستا دا.

سوندادا باىر سوپلەدى:

كۆزىمە تولدى قاندى جاس،

هشېرىئىدى كورمهيمىن،

بىلگەنىڭدى قىلا بەر،

اجالىز بولسام، ولەيمىن.

ادىسلاڭ كۆپ حالقىلىق،

سەندەرگە، سُسرا، سەنبەيمىن،

قىرقى ارقان بويى زىنداندا،

جەتى جىل جاتتىم مەن دەيمىن،

جەتى مىڭ قالماق ولەرمەي،

سُسرا دە كەزەك بەرمەيمىن.

ووسىنى ايتىپ بولدى دا،

كى دە سوعىس باستادى.

شەكىنسىپ قوشقارداي

بىرىنەن بُرى قاشپادى.

تاپ بەرگەندە، شاپ بەرىپ

جاعادان بالا ئۇستادى.

بُرىن بُرى سىلكىلەپ

ات ئۇستىنەدە مۇشتادى،

قىقلاداپ قالماق بۇنىدى،

بالاعا كۈشى اسپادى.

مالىم بولدى حالققا

بالانىڭ كۈشى اسقانى.

اق قانجارىن سۇرىپ،

زاماناسىن قۇرىپ،

اتىمەنەن قالماقنى
هكى بولىپ تاستادى.
مۇنى كورىپ تايىشق حان
هكى كوزىن جاستادى.
بالا تۇردى اقىرسىپ،
جىلدام كەل دەپ شاقىرسىپ.
قالماقتار قادام باسپادى،
تايىشق حان ەندى جىلادى،
قايىعىمەنەن كوزىن بۇلادى.
جۇز مىڭ اسکەر كەلسىن دەپ،
جان - جاققا موينىن بۇرادى.
ەندى قالماق ات قويىدى،
جۇز مىڭ اسکەر لەپ قويىدى.
قارسى ئەتلىدى الپامىس
قامىسقا تۈسکەن قۇداي بوب.
بىرەۋدى بىرەۋ بىلمەدى،
بىرەۋدى بىرەۋ كورەھىدى،
اپاننان تۈسکەن نۇرداي بوب.
ەسەپسىز قالماق قىرىلىدى،
جابىقان بۇدان وۇداي بوب،
مايداننان اققان قىزىل قان
سارقراپ اققى سۇداي بوب.
ول ۋاقتىتا ھش سوعىس
وتىكەن ھەمس مۇنداي بوب.
رۇستەم - داستان بُر مايدان،

و تکه ن ه کن سوندای بوب .
 ولیکته ری توبه بوب ،
 تو سکه یده ن شاپقان قرداي بوب .
 سه بی جوق ولیکتیک
 دومالاپ جاتر پلده دی بوب .
 نه شه هر لهر ایربلدی
 اسکه رنه ن جو ردای بوب .
 قالغان قالماق جابلدی ،
 از جردمن قاققی دابلدی ،
 جه ردیک جوزی کوکی گبه ک ،
 کوننیک ده کوزی شاعلدی .
 قوبلادان سوققان داوشلدای ،
 تورله نیپ بالا قاعندی .
 مایداننان اققان قزیل قان
 وزه نگه سیمای اعلدی .
 قلیش تیسه شاق ه تهد ،
 ملتق تیسه تاق ه تهد ،
 مسالی بالا شوین - دی .
 کوننه ن کوننگه و شیکپ ،
 کورسه تتنی باتر ویندی .
 بس بایتالدیک که سری —
 فانشا ه زدیک باسی جویلدی .
 قالغان قالماق قایرلیپ ،
 برنه ن ببری ایرلیپ ،
 قالاعا قاشپ بارادی .

به کتب الدی قالانی ،
 دالاعا تاستاپ بالانی ،
 قالاعا بالا کره المای ،
 نه قلارین بله المای ،
 بول شاهاردان اینالپ ،
 تؤن ورتاسی وتکنه نده ،
 تاڭ مەزگىلى جەتكەندە
 بېر تەسىكىنى تابادى .
 ار جاققان حابار الماققا
 تەسىكە شاؤپ بارادى .
 کورىنېیدى هش نارسە ،
 ابایلاب ابدەن قارادى .
 استىنداعى شبار ات
 و سقىرىپ ، وۇركىپ بار مادى .
 نه بار ھ د دەپ تەسىكتە ،
 کىرمەيسىن دەپ تەسىكە ،
 شباردى بالا سابادى .
 اشۇمەن قامشىنىڭ
 ھندى شبار بىر عىدى .
 وق جىلاندای سر عىدى ،
 ارقان بويى جازلىپ ،
 تەسىكتىڭ اسلى قازلىپ ،
 و تىپ كەقى لىپ ه تىپ .
 جەرگە تىبەي اياعى ،
 اسل بىزدەي جىلت ه تىپ .

اد جاعندا بُبر جه رگه
 تُتُوستى بارىپ دىك هتىپ.
 شىنجىر ارقان تەمېر تور
 تُتُسپ قالدى سىلق هتىپ.
 سالماعىنا شىداماي
 شىبار دا قالدى يىق هتىپ.
 تەسىكتىڭ استى ور ھدى،
 ور جاعالاپ وترغان
 قالىڭ اسکەر قول ھدى.
 كىرمەگەنى شىباردىڭ
 اسىرەسە سول ھدى،
 قازنانىڭ حانداسى
 تۇرى مىسەپسىز مول ھدى.
 بالاغا تاعى جابىستى
 مله سكەن جاستان سور ھدى.
 اتائى نالھت قالماقتار
 بُبر اقل ويلاپ تىبادى،
 جالعىز اۋىز جول قىلىپ،
 بەكتىكەن ھەمن قالابى.
 تەمېر شىنجىر ارقانى
 وُستاپ بەردى بالانى.
 اۋىرلۇعى بُبر باتپان،
 بۇر شاقتاي شوقپار ۋدادى.
 دوڭگە لگە قاققان قازىقىتاي
 قاسقايسپ بالا تۇرادى.

بەرەن مىلتىق بىتلرلاپ،
 بۇر شاقتاي وعى جاۋادى...
 الپامىس تاعى زارلادى،
 قۇدایعا قىلىپ نالانى:
 جاد هتنىم، اوھل، جالعىز حاق،
 ۋۆزىڭ جالعىز، مەن دە تاق،
 تاق ھەرلەرگە ۋۆزىڭ جاق،
 ۋۆزىڭ جالعىز، مەن جالعىز
 بەرەمنى دەسەڭ كانە باق؟
 اغا - ئىنى مەندە جوق،
 ۋۆلسپ كەتسەم ارتىم شاق.
 قىسىلغاندا قولداي كور،
 اكىمە بەرگەن، ارۋاق!
 تۈپ قارا اعاشى قاسىندا،
 اق شەڭگەلدىڭ باسىندا
 جىلى بۇلاق، بُبر بۇلاق،
 ارماندانىن بارا الماي،
 باسىنَا جاپىچ جۇپ شراق!
 قولداي كور بۇگىن بالاڭدى
 سىزدەر جارسىز، بىزدەر داق.
 اينالاين، شىبار ات،
 بۇل دۇنييەدە بار ما ھەن
 مەن سەكىلىدى اقىماق؟
 عايىپەرەن پىرلەرس،
 بۇل پالەدەن ۋۆزىڭ فاق!



كەلىپ ئۆستىم تورىڭا،
كەمېر سالدى ورىنا،
جەتى جىلدى وتىكىزىپ،
شىعىپ ھەدىم زورىغا.
المايىمن دەپ ئىلىڭدى.

تاعى ئۆستىم تورىنا،
تەپكەننىڭدە كەمېرىدى،
ولىرىمەدىڭ نەگە سوندا؟
وسمى ايتىپ وكردى،
كەلگەننە وكنىدى،
وكنىگەننەن ئېلىدى دەپ،
استىندا شىبار سەكىردى.
جازىم بولىپ كەتەر دەپ،
وستىنده بالا بەكىندى.

شىنجىر ارقان، تەمىز تور،
جۇن-جۇن بولغان سەكىلدى.
تاعى شىبار بۇلقىندى،

وستىنده بالا جۇلقىندى،
قامالاپ تۈرغان قالماققا
جالىعىز بالا ۋەمتىلدى.
ەندى قالماق ساسادى،
قاقيانىڭ اۋزىن اشادى.
بىرىنە ئېرى قاراماي،
قاقياعا قولىپ سالا الماي،
بەت-بەتىمەن قاشادى.

الدىئعى جاعىن قالماقتىڭ
ارت جاعى كەلىپ باسادى،
كوب مىززانى ات باستى،
ولىكتەرى قان تاستى،
كوبسى تاۋدان ھندى استى،
كوك وردانىڭ باسىندا،
كوك وزەننەڭ قاسىندا،
تايىشق حاندایي حانىنا
الپامس بەرەن ايقاشتى.
قارىلاسپ قالىستى،
تايىنباي نايىزا سالىستى.
بىرىنە بىرى لاعپ،
هكى نايىزا قاعمىستى.
وسىمەنەن كەۋى
بىراز جەركە بارىستى،
نايىزلارىن تاستاسپ،
قلىشىپەنەن سالىستى،
ات وۇستىنەن جۇڭرۇنىپ،
بىرىن بىرى شابىستى.
وشال مايدان شىننەدە^①
تۈزەتتى بۇلار وۇرسىتى.
وين كەن بۇرۇنۇ،
برىلەتتى جۇمىستى.

① وشال مايدان شىننەدە — سول مايدان شىننەدە.

وردان بالا شققالى
 العان جوق ١لى تنسنى.
 هكھۇى ده بولدىرىپ،
 اتنىڭ باسن بۇرسىتى...
 الپامستىڭ ارۋاعى
 تايىشقتىڭ ۇستىن باسادى.
 مۇنى ُبلىپ تايىشق حان
 قالاغا قاراي قاشادى.
 قاقپانىڭ جەتىپ اۋزىندا
 تايىشق حاندى شانشادى.
 ساستىردى ھندى حاندارىن،
 شرقىراتىپ جاندارىن.
 تالاۋغا سالىپ جىبەردى
 قازناندابى مالدارىن.
 ۇلتىردى دۇشپان بەكتەرىن
 نايىزامەن شانشىپ بۇيرەكتەن،
 الدى ابدهن كەكتەرىن.
 بىرىن بىرىن قوسپايدى
 ارت جاعىنان كەلگەنن.
 وت قويىپ ورنهپ جىبەردى
 بىرى جەركە جىناب ولگەنن.
 قالانىڭ اۋزىن قان قىلدى،
 قاقپانىڭ اۋزىن شاڭ قىلدى،
 ايدارلىسىن قول قىلدى،
 تۈلىمىدىسىن تۇل قىلدى،

كورگەن تؤسسىن تايىشقتىڭ
 وتسىك ھەس، شىن قىلدى.
 اشۇي بالانىڭ تاراماي
 كەز كەلگەنن قىرادى،
 ُبىر جەرلەرگە كەلگەننە،
 بايىاعى مستان شەشەسى
 كولدەنەڭ تارتىپ تۇرادى.
 اوھلگى دۇشپان كەمپىز د
 زامانىن قاندای قىلادى.
 وسنى قايتىسىم كەن دەپ،
 ار جاققا كەلۋىن بۇرادى،
 جانى شىعىپ شوشایىپ،
 امڭار جەرگە كەمپىز بۇعادى،
 امانبىسىڭ، شەشە؟—دەپ،
 مازاقتىپ بالا سۇرادى،
 جۇرمىن عوي دەپ شراغىم،
 قامىعىپ كەمپىز جىلادى.
 چۈددۈرۈعن تۈئىپ اپ،
 اوپىزغا بالا وۇرادى،
 كېپىننە شىداماى
 شالقا لاپ كەمپىز قۇلادى.
 وسى اۋزىڭ ماغان قىلدى دەپ،
 ھۆزۈن ئىلىپ جىرادى.
 تالقان بولىپ اوپىزى
 از ۋەنلىڭ ئارى سىنادى.

تو لعائىشا سېھلەپ،
اۋۇندا تاستى تعادى.
جارىلىپ كەتىپ جۇرەگى،
وسمەن كەمپىر تىنادى.
تىرسەگىنەن تىلەدى،
بايته رەككە ملەدى.

كۈرسەتىپ قويىدى حالقا
ۇرگەن مەستەي بۇلىتىپ،
بار كىيمىن شەشىپ اپ،
بۈكىسىن قويىدى تىرىتىپ،
دۇشپانىڭ ئارىن ئولتىرىپ،
باتىرىدىڭ كۆئىلى تىنادى.
قالماقتىڭ ولەي قالغاننى،
كەيقۋاتقا كوندىرىپ،
باعىندىرىپ قويادى.
پانشا بولدى كەيقۋات
قالماقتىڭ قالىڭ مىنە.
ادىلدىگىن جۇرگىزدى،
شىكىمىنىڭ كونبەي مىنە.
باق قوناردا جىگىتكە،
ازى نە، سُسرا، كوبى نە؟!
كەرنايى-سېرناي تارتىرىپ،
داڭىغا-دابىل قاققىرىپ،
بارىپ تۇستى الپامىس
قاراكوزايىم ئىينە.

كەرمارالدai كەرلىپ
باسارىنا ھەرنىپ،
جاننىڭ قىزى قاراكوز،
مۇتۇستى شالقىپ كۇيىنە.
قىزدار جۇر بەتن شىمىشلاپ،
مۇتىپ دەك دەپ كۆئىلىنە.
ەندى قىزدار وينادى،
قوى دەسە دە قويىمادى،
تىزەسنىڭ اسلەدى،
شوغە جاتقان ناردai بوب،
موينىنا اسلەدى،
قسىر ھەمگەن تايىدai بوب.
تۇزەتتى قىزدار قاتاردى،
قۇلاعان جاڭا جارداي بوب،
ورتادا وتر قاراكوز
ون بەستە تۇعان ايداي بوب،
قىزىل كۈرەڭ رەڭى.
قۇبىلىپ وتر جىنداي بوب.
ادامزاتتىڭ بالاسى
تۋادى ھەن مۇنداي بوب،
وقتاۋاداي بويى بۇرلىپ
تارتىپ قويىغان سىمداي بوب.
سويلەگەن سۈزى قىرمىزى
قامىردان ① تارتقان قىلداي بوب،

① قامىرى — ساداقىتىڭ تارتىپاسى.

سوییکه‌نیپ و تسه دنه‌سی،
 تیهدی جومساق وندای بوب.
 ارمانی بار ما جیگتیڭ
 قوسلاسا جاری سوندای بوب؟!
 جۇرمەتۇز دەگەن بىر قىز بار،
 قىزداردىڭ جۇرگەن شىنده،
 سۇرمە تارتىپ كوزىنە،
 ورناتقان گاۋهار تىسىنە.
 الىتن شاشباۋ جارقلىداپ،
 بايانعان شاشتىڭ وشىنا،
 قۇلپرادى قوبلىپ،
 نەشە الۋان ئۇرسى دە.
 قاراڭىعى ئۆي جارقى بولادى،
 جانارىندا شەشىنە.
 اتا-اناسى بولىسا،
 كورىنبەگەن كىسىگە.
 جەر استىندا عى گاۋهارداي،
 بولادى كىمگە نەسىبە؟!
 الامن دەگەن داۋلەر كوب،
 سرتىنان جۇرىپ هىرى،
 كەيقۇات كەلىپ ويناسا،
 يېرەدى وشىگە،
 وڭىم تۈگىل، كەيقۇات،
 كورىنبە دەيدى تۈسمىدە!
 باسى وين، السىپ،

اياعى شىنداي ۇرسىپ
 قالغان دەنەن دەكھىي.
 سول كۇنى كۇنىڭ كەشىنە
 كەيقۇات كەتتى بزا بوب،
 شدای الماي پەشىنە،
 جۇرمەتۇز كەلدى قوبلىپ
 الپامىستىڭ قاسىنا.
 موينىننان قوشاقناب،
 وترى كەتتى باسلا.
 الپامىس ايتتى: جۇرمەتۇز،
 كەسىۋىڭ بار باسىڭدا!
 دوستىنىڭ ماعان بەلگىلى،
 ارمان، جۇر وندى اسىلما،
 اتائى نالىت، يىت قالماق
 بار قىلغانىڭ وسى ما؟
 جۇرمەتۇز سوندا سوپىلەدى:
 نە دەسەڭ دە ھەركىڭ بار،
 قاقيپايمىن، جەزدە، قولىڭنان!
 جائى جەتتىك مۇراتقا،
 وسى كەلگەن جولىڭنان!
 ارۋاعىڭ بىزامن
 اجراتقان سورىڭنان!
 شقپاچىي جۇرمە ويىڭنان،
 جەردىڭ زارى قالمايدى،
 قىزداردىڭ شقسىڭ قويىننان!

حەردىڭ استى ۋ بولار،
 ارىلار سوندا بويىگىن!
 بۇل سۈزدى ھىتىپ الپامىس
 قارعىپ تۇردى ورنىنان.
 كەيقۇاتقا نەكەلەپ،
 قوشىپ بەردى قولىنان.
 رىزا بولدى جۇرمەتۇز،
 بولغانداي عاشق بۇرنىنان.
 تاناداي كۆزى جارقلىداب،
 التن كەبس سارتىلداب،
 مەسىپ الپ جونەلدى
 كەيقۇاتنىڭ سوغىننان.
 كەلىپ مىنېپ تاعىنا،
 يە بولىپ باعىنا
 ارىلدى جازغان سورىنان.
 بولارىندا كىسىگە،
 كەلدى قايدان نەسبىء،
 بولماستىندا كەلگەندە،
 جىبەرەر سىن و شىره،
 كەيقۇات ايتتى: جۇرمەتۇز،
 قىلغانىڭ بار ما مىئىدە،
 وزىڭە ۋىزىڭ بەرىك بول،
 تۇسرەين مىڭە!
 جۇرمەتۇز ايتتى: پاتشام،
 جۇرمەتۇز ايتتى: پاتشام،
 جۇرمەتۇز ايتتى: پاتشام،

قالجىڭ مەنەن ويىندى
 ساقتاپىز سىز باسىڭا.
 وسىنى ايتىپ جۇرمەتۇز
 كورپەگە كىردى شەشىنە،
 اقلى بار، مى تولقى،
 تۇرادى سوزگە تۇسنى،
 تۇسنبەسەڭ مەيلىڭ،
 وۇراتام سۈزدى نەسىنە.
 تۇسنىڭەن حالق رىزا بول،
 كەيقۇات پاتشا كۆشىنە.
 كەرناي - سىرناي تارقىسىرىدى،
 دائىغىرا - داپىل قاقتىرىدى،
 كىشىش مەيزىز جەگىزىپ
 شىبار اتنى باقتىرىدى.
 نەشە داۋلەر، نەشە ھەزەر
 قىزىمەتىنە تاق تۇردى،
 كۇنىنە كوكىپار شاپتىرىدى،
 حانىڭ قىزى فاراكوز
 الپامىس بەرەن باىرغا
 قوسلىماقلى جاقتىرىدى،
 ھېبەكتىڭ كورپە رەتنى،
 الپامىس قىزدى اپ تۇردى،
 وسىمنەن ارادا
 وتىز كى كۇن ۇرتى،
 وتىز ۋىش بولىپ ٿۇن جەتتى،

قالماقتىڭ قالىڭ "شاھارىن

كەيقۋاتقا بىلەتتى.

سول كۇنى جاتىپ ۋېقىدان

الپامس باىر ئۆس كوردى،

تۈسىنە جامان سى كوردى،

تۈسەگىنىڭ ۋەستىنە

بىر كۈشىگەن قۇس كوردى.

تۈسى سۈرق قۇس كەن،

بىر تۈنە سونى ۋۇش كوردى.

اقىرىندا الپامس

وزى بارىپ ۋەشردى،

ايباتىمەن قورقىتىپ

قايىتادان جەركە ئۆسىردى.

كاللاسىن كەسب دەندەن،

وکپە - باۋىرىن پىسىردى.

بىر سويقاننىڭ بولغاننى،

اۋىلىن جاۋدېڭ العانىن

اقىلمەن بايقاپ ئۆسىنەن،

ويلاندى بالا قايىتپاققا،

جول ازابىن تارتىپاققا.

قايىعى ئۆستى كوڭلىنى،

تاقات چوق قايىتىپ جاتپاققا.

قاراکوزايىمىدى وياتتى،

قايىتامن دەپ ايتپاققا.

بۇل سىردى ئېلىپ قاراکوز

قاراعىپ تۇردى ورنىنان.
قاراسا ئۆننىڭ ىشى كەن،
شوشىنىدى تۇلا بويىنان.
سول كۇنى تۈنە تۈسىنە
وُشرىغان كەن بۇ - داعى
اق تۈيەن قۇس قولىنان.
ايتسائىشى هندى، ھرم؟ دەپ،
نه سىر كوردىڭ بۇگىن؟ دەپ،
قۇشاقدادى موبىننان.
الپامس ايتنى بايانداب،
تۈنەگى كورگەن سىرىنان.
اح، دەدى قىز سورلى،
اردىلمادىم با سورىمنان؟
كوزىنىڭ جاسى اعملپ،
كورپەنىڭ شەتن جامىلپ،
تۇرا المادى قويىننان.
شىباردى اكەپ ھارقىتە دەدى،
كۆپ كەشىگىپ كەتپە دەدى،
تۇرەزدى سۈيپ قولىنان.
جىلاپ - ھىرىپ جونە لدى
لاچىنىڭ جوعنان.
جولعا ئۆسپ ھلبەگىدەپ،
جيلايدى جازعان كەنگەگىدەپ.
شەشىپ الا جونە لدى
تۇرا المادى كىدىرىپ.

سلاب - سیپاپ هر تنه دی،
 کوزنیڭ جاسى توگىلىپ
 و كىسىپ - و كىسىپ جىبەردى.
 تزەسەن باسىپ بۇكىلىپ،
 قالدىم با دەپ، ايرىلىپ؟
 قابىرعا كېتتى سوگىلىپ.
 سول ۋاقتتا اپامىس
 دالاعا شىقىتى جؤگىرسىپ.
 كەتنىڭ بە دەپ شىنىمەن؟
 سوپىلدى سۇلۇ بۇرۇلىپ.
 قوش، امان بول، العانىم،
 الاشا توسىك سالغانىم،
 تابانىمنان تاس ۇتىپ،
 ماڭدایىما كۈن ۇتىپ
 قايىسىن شەكتىم دالانىڭ.
 قىزىعەن دا كورە الماي
 اتا مەنەن انانىڭ...
 اقلىي كامل دانانىڭ!
 جانىڭ سەنىڭ قۇربان عىپ،
 هلىمە ويران سالغانىم.
 اتا - انامنان ايرىلىپ،
 سىرداي بولىپ قالغانىم.
 ھش بولماسا بالاڭ جوق،
 ارتىڭىدا بە لىگىڭ قالغان جوق،
 فىشمە كەتتى - او ارمانىم.

ارمان ھەمەن نەمەنە
 الدىڭنان كەتسە العانىڭ،
 العانىڭنان ايردىساڭ،
 قىزىعى بار ما جالغانىڭ،
 منه من دەدىڭ ْمن نندى،
 جۇرە من دەدىڭ، چۈر ھندى،
 كورەر من باسقا سالغانىن.
 بولماسا نەعىپ بىلەسىپ،
 شبار اتقا منىڭەسىپ،
 هلىڭە نەگە بارمادىم؟
 قىز دەگەن ھەرىدىڭ ولجاسى
 ات كوتىنە سالمادىڭ.
 العانىڭ كامىل ُپىرىڭ دەپ،
 اياتىن كوردىم قۇرانىنىڭ.
 امان بارىپ، ھەسەن چۈر،
 جولىڭا من ُبىر قۇربانىڭ.
 قوش ھندى، ھەرمىم، قوش ھندى،
 قوش دەپ ايتىم ُوش ھندى،
 امرى شعار اللانىڭ!

 اپامىس سوندا سوپىلدى،
 سوپىلدەن بۇيدەدى:
 زاتىڭ اىيەل بولغان سوڭ،
 اقلىڭ سەنىڭ كەم دەدى.
 من كەتكەنسىن، سەن كەتسەڭ،

قۇسلىپ شققى قۇلپىرىپ،
 وڭشەڭ جىبىك كىگەنى.
 كوتەردى سۇلۇ قوللىقتان،
 هكى كۆزى سۈرەمەلى.
 قۇشاقتادى مويىننان
 الپامس بەرەن سۈيگەلى.
 بەتنە بەتى تىگەندە،
 اق تاماقتان سۈيگەندە،
 باسىلىدى ُشتىڭ كۈيگەنى.
 الماس قانجار اسنسىپ،
 جەڭىنە تىعېپ جاسىرىپ
 تۇرەدى سۇلۇ ولكەلى.
 قوش ايتىسىپ سۇلۇمەن
 الپامس بەرەن جونەدى.
 جونەگەن كەزدە ُتۇنەدى
 اناداي بارىپ قايرىلىپ،
 ُوش مارتەبە كەلەدى.
 ايتاتىن باسقا سۈزى جوق،
 شىلىم بەر دەپ تىلەدى.
 سارقاناسىن^① قىزدىرىپ،
 تۇزەتىپ ابىدەن جونىدەدى.
 كۆزىنىڭ جاسى اعىلىپ،
 مويىننا گاۋهار تاعىنىپ,

① سارقانا — شاقپاچ.

بۇزىلىپاي ما مل دەدى.
 شىبار اتىم بار بولسا،
 كەلەمن دەمەدە مەن دەدى.
 التىن قازىق سەن بولدىڭ،
 اينالاتىن مەن بولدىم،
 تۇرا، بەر مۇندا سەن دەدى.
 مەرى-زاپىپ اراسى،
 ايتقانىڭ دا جون دەدى.
 اق سۇڭقار ۇشار جەم ُوشىن،
 تۋادى مەرلەر مل ُوشىن.
 بولغان بىلسەم اتا-انام،
 قاراقۇس قۇغان كوگارشىن،
 جەتى جىل بولدى كەتكەلى
 قاندای بوب قالدى ُوي ُشىم،
 ُويىدە وترساڭ، ُتۈزۈڭ جوق،
 تۈزگە شىقساش، ُويىڭ جوق،
 جالىزدىڭ كۇنى قۇرسىن!
 توقتاي الماي بارامىن،
 اعايمىن-تۇغان، مل ُوشىن.
 بەينەت شەكتىڭ مەن ُوشىن،
 كەلەرمىن قايتىپ سەن ُوشىن.
 رىزالقىپەن جاۋاب بەر،
 السايىق قول ُوشىن!
 وسىنى ايتىپ الپامس
 شىبارغا كەلدى منگەلى,

کۇندىزىدەي تۈنگە شاعىلىپ،
 قولىنا شىلم بەرەدى.
 اقلىمەنەن اڭعارىپ،
 قىيماعانىن بىلەدى.
 قىز دا بولسا دانا ھدى،
 اكھىنى تايىشقا حان ھدى.
 راقمىي ونىڭ كەلەدى،
 وسەن بارىپ، ساۋ قايت دەپ،
 اوْزىنان باتا بەرەدى.
 سول ۋاقتىشا شىبار ات،
 اوْمىزدىق باسىپ اوْمىزغا.
 قويىا بەر دەپ سۇزەدى.
 ايتىپ اوْمىز جىيعاشا،
 قاراپ كوزىن جۇمعانشا،
 عايىپ بولدى شىبار ات،
 كەتكەنن دە بىلمەدى،
 ھندى بالا جونەدى،
 شىباردىڭ باسىن تۈزەدى.
 الپامىس قاشىپ كەتىد دەپ،
 قالماقتىڭ كەلدى كۆئىلىنە.
 قاشتى دەگەن ات بولدى،
 كەتپەگەنسىن كورىنە.
 هەتەڭىنە ويلانىپ،
 مۇسىنىپ قالدى كەيقۋات
 الپامىس قىلغان ھېنە.

اقلىمان اداسىپ،
 جىندى ادامىدai بال اشىپ،
 حانىڭ قىزى قاراکوز
 وتردى جىلاپ كۇنىڭە.
 ھندى شىبار شابادى،
 جەر جوباسىن تابادى.
 اياىي ٗتىپ ھرىننە،
 شاباتۇعن جۇيرىتكە،
 ملدىي نە، ۋەرى نە؟
 تىكىزبەيدى شاڭ-تۇزاڭ
 سۇدای اققان تەردەنە.
 كۇنىڭە شاۋىپ جانۋار
 تۈستى ابدەن كۇيىنە،
 الپامىس جەتسە ۋېنە
 جىبەرەر دەيدى ۋېرگە.

سول ۋاقتىشا الپامىس
 جاد قىلادى ھەمنىدى،
 شىباردىڭ باسىن جىبەردى،
 تاۋدان اققان تاسقىنداي
 توگلىپ شىبار جونەلدى.
 ادەر-ادەر بەل ھدى،
 ادام قورقار جەر ھدى،
 نەشە قىين جەرلەردەن
 تەگىستەي شاۋىپ كەلەدى.

مهىلى دالا، مهىلى ادبر،

تەپ-تەگىس بولدى جەرەندى.

ايىدىن-ايىدىن كولەدى،

كولدىڭ دە اتى كۆپەدى،

جارباڭداپ ئۇشقان قارعادىي

اياعى جەرگە تىيمەدى.

سوندا الپامس سوپىلەدى:

ايئالايىن، شبار ات

قولىتعىڭدا بار قانات،

جازىم بولىپ جىعىلساش،

بىر شۇقىرعا تىعىلساش،

ولمىيەمن بە مەن دەدى.

بۈل سوزگە شبار شامدانىپ،

مۇنان دا جامان ورلەدى.

كەشەگى شابىس بۈگىن جوق،

مۇرۇت اياعى اتقان وق،

مارتۇرلى شابىس باستادى،

پايىدا مەتكەن جوق بالا،

شابىستان قورقىپ ساسقانى،

الدىندا جاتقان اڭعاردى

جەر وشاقتاي تاستادى.

ەكى كوزىن تارس چۈمىپ،

بالا دا ھەردىن ۋەستادى،

ەندى شبار ۋەمتىلدى،

قۇبىلىپ ئۇشقان سۇئقارداي،
چەردىڭ چۈزىن سېپىرىدى.
قالىڭ جىنس اعاشتا
قوس قۇلاقتى جىمپەرىدى.
يقتىار كەتپ وزىنەن،
لاجىسىز بالا وتردى.
باسن چەرگە سالمادى،
سۇ ئىشپ مەبىرى قانبادى.
وسىنداي بولىپ تانباستان
وتىز كۇن شاپقان سقىلدى.

كەلدى الپامس سالامات،
قوسناي وشتى شبار ات،
جيىدەلىنىڭ شەتنە،
جامان، جاقسى ئار جۇمس،
جيىگىتىڭ بولماق نەتنە.
جايىلىپ جاتىر كۆپ جىلقى،
جيىدەلىنىڭ بەتنىدە.
وقراندى شبار ات،
ؤۇيرىن تانىپ سەكىرە،
كۈللى جىلقى شۇرقىراپ،
بلەسپ الدى ارتىنا.
اناسى دا بار ھەن،
بالاسى دا بار ھەن،
تىيگىزدى بەتنى بەتنە.

ایعرا لارین تىستەلەپ،
 قۇلۇن - تايىن يىكەلەپ،
 بالانىڭ كونبەي ھركىنە.
 وفرانىپ شبارات،
 جىلىقىدان السپ شبارات
 شعاراتى داۋىسىن وکرە.
 جاڭا تۈستى ھىسىن،
 جۇرگەننە وکىنە،
 تاعى دا بالا توقتادى،
 بوساعان كەۋلى بەكىنە.
 امان - ھىسىن كەلگەسىن
 جەتكەندەي بولدى سەرتىنە.

وندا اپامىس باىتر كۆگىلىن قاتايتىپ، جۇرەكىن توقتائىنى
 كەله جاتسا، جولىندا ئېرىشىر تۇر. اپامىس شاتىزغا كەلتىرەتىنە
 شىمىدە بەس بەك ۋېقتاپ جاتىر، بەس بەكىتىڭ الدىندا بىرەتە
 موسعا شاي قايناتىپ وتىر. بىرەسە جىلاپ، بىرەسە قالىقىپ وقۇرەتىنە
 نازارىن سالسا، اكەسىنە نەمەرە قۇلتاي دەكەن باباسىنىڭ تورتاي
 دەكەن جالىرى بالاسى بار ھىدى، سول ھەن. بەس بەكىكە قاراسا.
 اپامىس ۋۇزى بارىندا جىلىقى باعاتىن بەس قۇلىنى ھەن. بۇل
 بەسەۋىن تانىپ جاي - مانسىن سۈرەتلى دىۋانالىق كىسم كېپىنە
 "اعا، بۇل كىمنىڭ جىلىقى؟" - دەپ سۈرەپ تۈرغان جەرى ھىدى.
 سوندا اپامىس سوپىلەدى:
 اسسالا ۋىمالا يىكۈم،
 قاراچان تاۋدا بابامىز،
 سىرا قابىل بولىعاي دا

اعا، سىزدىڭ توباشىز،
 وسى باعىپ جۇرگەنىڭ
 قاندای بەكتىڭ جىلىقىسى،
 بەيشارا بولغان، بابامىز!
 كىرەكەش ھەدىك چولاۋىشى،
 قالاغا كىرىپ بارامىز،
 بايسىن دەگەن ۋەز ھىم،
 جىيدەلى - بىتاق قالامىز.
 بوتەن ھەمس، بوجىدە ھەمس،
 وسى جەردە تۈغان بالامىز،
 جەتى جىل بولدى كەتكەلى
 اجراپسەپ ارامىز.
 بۇز كەتكەندە تىرى ھىدى،
 اتا مەنەن انامىز.
 اينالاين قۇدای - اۋ،
 حابارىن كىمنەن الامىز؟!

سوندا تورتاي سوپىلەدى:
 منگەن اتنىڭ قاراگەر،
 جالىقىغا قۇدای پانا بەر،
 زامانىم كەتكەن سورلىمن،
 مەنەن نەسىن سورا يىسلىڭ؟
 كۆپ سوپىلەمەي جۇرە بەر،
 جىيدەلى بايسىن جەرىنە،
 قۇڭرات دەگەن باي ھىدى،

قازنا، مالدى چەپ بولدى.
 قاراھان تاۋىدىڭ تۇلکىسى،
 كەلمەيدى ھەرىدەك كۈلکىسى،
 وسى باعىپ جۇرگەنئىم،
 كەشەگى كەتكەن جاس بەرەن
 الپامس ھەرىدەك جىلىقىسى.
 قاراھان تاۋىدا قاماڭىم،
 باياىعىدaiي بوللا ما،
 الپامس كەلپ زامانىم؟
 جىكىتەپ مۇنشا سۇرادرىڭ،
 ار سوزدەك باسنى قورادرىڭ،
 هەستىدىڭ بە، قاراعىم،
 كەلپ تۇر مەنلىڭ جىلاعىم،
 كىم ھەرىك وزىڭ، شرااعىم؟
 وندا بۇل سوزدى هەستىپ بەس بەك ۋېقىدان ويائىپ: "يى،
 تاقباص، الپامىستى بىزدەن سۇرا، الپامس قالماقتىڭ قولىنىدا
 كەلپ كەتكەن، مل قىدىرعان دىۋانا نە بىلەدى، شايىڭدى
 تاييانات!—" دەپ ۇرۇپ سووعىپ قۇللاي بەردى. وندا الپامس
 ئاتىر بەس بەكتەن كەلپ اراشا سۇرآپ: "جىكىتەر، بۇلارنىڭ
 قالاي، مەنى سىلاڭدار، بولماسا مەن دە سىزدەرگە ونەر كورسەتە
 شىن"— دەپ تۇرغان جەرى ددى.
 اراشا، باىر، اراشا،
 اراشا لاپ بۇلاردىڭ
 قاسىنا كەلدى جاناسا،—
 اراشا دەپ تىلەتىپ،

تۈرت تۈلەك مالى ساي ددى،
 ماڭدایىندا سورلىنىڭ
 جالعىز ۋلى بار ددى،
 جالعىز دا بولسا نار ددى،
 بايپورىنىڭ جىلىقىسىن
 تايىشقا حان ئىپ جونەدى.
 اكدىسى ايتتى بالا،
 ارتىنان قۆپ بار دەدى،
 قالماقتان كەگىمىدى ال دەدى،
 الا الماساڭ كەگىمىدى
 پەندە بوب سوندا قال دەدى.
 شداي الماي اشۇعا
 ارتىنان قۆپ جونەدى،
 كەتكەنسىن قايتىپ كەلمەدى،
 وتكەنەن دە سۇرایىمن،
 كەتكەنەن دە سۇرایىمن،
 حابارىن ھىكىم بىلەدى،
 جەتى جىل بولدى كەتكەلى،
 مل-جۇرتم قالدى دەمەدى.
 ۋەشراadic زورلىققا،
 كونىپ جۇرمىز قورلىققا،
 تىلەكتى اللا بەرەمەدى.
 ۋەلتان قۆل دەگەن بەك بولدى،
 بولغاننىنا كوب بولدى،
 حالققا قورلىق كورسەتىپ،

الپامستى كورگەنسىن،
تلەگىن اللابەرگەنسىن
ايقاي ساپ تورتاي وكتىرىدى.
مۇنى كورسپ الپامس
تاقات قلىپ تۇرا الماي،
اتىنان تؤسە سەكىردى.
مېرىن ئىرى قۇشاقتاب
كوزىنىڭ جاسى بۇرشاقتاب،
كورسە بەرگەن سەكىلدى.
كورسپ بولغان سوڭ الپامس ايتى: "هى، اعا، ەلدىڭ
غاپىي قالا يى؟"— دەپ سۇرادى. تورتاي ايتى: "هى، شىراعىم،
ەلدىڭ نەسىن سۇرایىشك، ۋۆزىنىڭ ۇلتان قولىڭ بەك بولدى،
ەننىڭ تىلەگىمىدى تىلەمەي، الپامستىڭ تىلەگىن تىلەيىسىن دەپ
كەڭدى تۈپىگە سالىپ، اتاش قولتايىدى قويىدىڭ سوڭىنا سالىپ
قويدى. وزىڭىنەن قالغان جەتى اىيلق بالاڭ جادىگەردى جالا-
ئاياق، جالاجىباس مويىنسىا شىنجىز، اياعىنا كىسىن سالىپ قوزى
قاقيرىپ قويىدى. وزگەسىن نە قىلايىن، اسىرەسە، ۋۆزىنىڭ
بۇلبارشىن جارىڭدى الامن دەپ وتنز كۈن ويىمن، قىرقى كۈن
تۈپىن قلىپ، باسىپ- كوكتەپ بۇگىن كەشكە نە كەسىن قىياتىن
ئۈنى، شراغىم، تىلىمدى الساڭ، هەترەك بار، - دەدى. الپا-
س كەلدى دەپ ھشكىمگە ايتىپ دەپ اتىنا مىنىپ جۇرسپ
دەتتى. الپامس كەله جاتسا، اكەسى بايپورى تۈپەسىن سۇغا ايداپ
لەرا جاتىر، ۋىزى قالاپ العان اڭگىمەسىن ايتىپ بارا جاتىر كەن،
الپامس تۈپەنىڭ اراسىندا تىڭداب جۇرە بەردى. سونىداتى
بايپورىنىڭ ايتقان سۈزى دى.

تىڭداسىن، سوزىم جاراسا.
اراشانى بىلەسەڭ
ئىن قىلامن تاماشا!
قويسانا، باقىر، قويسانا،
اشۋى جوق بول سانا،
قوي دەگەندە قويىماڭ
تۇرسەرمن وي، سانا!
ايىنالدىرعان التاۋىڭ
بىر كىسىدە يى بولسانا.
قوي دەسە دە قويىمادى،
قويا تۈعنۈن بولمادى.
بۇل يىتەردى قايتەم دەپ،
درالپامىس ويلادى.
بۇيرقاندى، بۇرساندى،
مۇزداي تەمىر قۇرساندى،
موينىنداعى سوتا^① مەن
ئار قايىسىسىن بىر سالدى.
اسامىنەن باستقا وۇرىدى،
تۇردا الماستىي تاس قىلدى.
بىر وۇغاندى كوتەرمەي
بەسەۋى دە مىزانلىڭ
جاقىن حاققا تاپسېرىدى.
بەسەۋى دە ولگەنسىن

① سوتا — شوچپار دلک بُسر تؤري.

کیگەن کیم بارشاپی.
 ایداسام جونگه جۇرمەیسلىڭ.
 قاراعىمنىڭ ارتىندا
 يەسىز قالغان نارشاپی.
 ارای، جانىم، ارای!
 قاراتاۋىدىڭ شىھىسى،
 بايپورىڭە كەلدى مە،
 پېرىلەردىڭ كېھىسى؟
 ایداسام جونگه جۇرمەیسلىڭ،
 قاراعىمنىڭ ارتىندا
 امانات بولغان تۈپەسى.
 ارای، جانىم، ارای!
 تەمەنەن قۇرساۋىلى
 جادىگەرەم بىلەگى،
 سىرا، قابىل بولار ما،
 بايپورىنىڭ تىلەگى.
 ایداسام جونگه جۇرمەیسلىڭ،
 قاراعىمنىڭ ارتىندا
 يەسىز قالغان وۇلەگى!
 ارای، جانىم، ارای!
 وندى اپامىس تۈپەنىڭ اراسىنان شعا كەلىپ: "اسسالاۋماعايى-
 كۇم، اتا!" — دەپ سالەم بەردى. وندى بايپورى باي زارەسى
 تۈسپ كەتتى، قولىندىاعى تاياعى جەركە تۈسپ كەتتى. وۇلتان
 وۇلدىڭ ادەبىي اڭدىتىپ قويغان ادامى كەن دەپ ويلادى. وندى
 اپامىس باىرسى: "اكەمنىڭ جۇرەگى جارىلىپ كەتەر"، — دەپ اكـ.

بايپورى سوندا سوپىلەيدى:
 اينالاين قۇدايم،
 بىر وزىڭە جىلاين،
 بۇيىش قورلىق كورگەن شە-
 كوزىمنىڭ جاسىن بۇلاين.
 جالعزمىم مەنلىڭ كەلدر مە،
 كوزىمنىڭ جاسىن كورەر مە،
 ارماندا كەتكەن بالامدى
 قادىر اللا بەرەر مە؟
 تاۋغا بىتكەن اق تەرەك،
 قىزدار تاعار موينىنا
 قالاپىر، مارجان تەكشەلەپ.
 ایداسام جونگه جۇرمەیسلىڭ،
 يەسىز قالغان اق شەلەك!
 ارای^①، جانىم، ارای!
 سەنىڭ بىرىڭ قالماعىر،
 سەنىڭ الماعىر،
 ایداسام جونگه جۇرمەیسلىڭ،
 يەسىز قالغان جايرا عىرا!
 ارای، جانىم، ارای!
 قاراچان تاۋدىلىڭ ارشاسى
 تۈسپ قالدى ئىستىمە

① ارای (بارىشا) — كۆئىن بىلدىرەتنى شۇز، ئەنلىنىيە

سنه قاراپ ايتىپ تۇرغان سۈزى ھدى:
 اسالا ئاماڭىز،
 قاراچان تاۋىدا بابامىز،
 سرا، قابىل بولمايدى،
 جان بابا سىزدىڭ تاۋباقىز.
 كەتىپ ھدى قاي جاققا،
 بابا سىزدىڭ بالائىز؟
 بايپورى سوندا سويلىدە:
 تىلەكتى قۇدای بەردى مە،
 كوزىمنىڭ جاسىن كوردى مە.
 قالماققا كەتكەن جالعىزم،
 الپامسىم كەلدى مە؟
 مەنىڭ بابام كەن دەپ،
 تانىپ سالەم بەردى مە؟
 اتقا منىگەن جەلەدى،
 قوئىرات دەگەن هل ھدى،
 ئۇلتان پاتشا بولعالى،
 سالەم بەرەر كىسم جوق.
 مەھىربان بولىپ بۇل جەردە،
 سالەم بەرگەن كىم ھدى؟

الپامسىم سوندا سويلىدە:
 اتا، ساعان كەلگەنسىم،
 كەلىپ سالەم بەرگەنسىم،
 بىرە ئۆدىڭ مالىن باقپاشى.

بىرە ئۆدىڭ وتن جاقپاشى،
 بالائىنان حابار بىلمەيمىن،
 بەكەركە جالا جاپپاشى!

بايپورى سوندا سويلىدە:
 قوي، شراغىم، الداما،
 الداعانىڭ بولا ما؟
 مولدالار وقىپ كامالدى
 ئىسمىللا بولار سوز باسى،
 كامل ئېرىم جار بولىپ،
 وسى بۇگىن قولداشى.
 قالماققا كەتكەن جالعىزم—
 الپامسىم بولماشى؟
 منىگەن اتىڭ قارا-دى،
 باۋىرنان جارادى،
 شىنىڭدى ايتشى، شراغىم؟
 جورگەكتەگى ئىسىڭ
 مۇرنىمىدى جارىپ بارادى.
 بەينەت كوردىڭ باسنان،
 قورلىق كوردىڭ جاسىنان،
 اينالاين، شراغىم،
 اتهكە دەگەن داۋىسىنان!

سوندا الپامسىم سويلىدە:
 داريا تاسىپ لايلانىپ،

دۇشپانىڭ جولى بايالانسىن.

جالعزم دەگەن داۋىسىڭنان،

مۇساپىر بولغان، جان اتا،

مەندەي قوزىڭ اينالسىن!

وسىنى ايتىپ الپامس،

اتىنان تۈسە سەكىرىدى،

تاسقا قۇلاب پايىبورى،

بۇتاداي بوزداپ وكسىرىدى.

اتا-بالا ھەۋى،

ايىلادا جولىعىپ

كورسە بەرگەن سەكىلىدى.

وندا الپامس تىڭىداب، بايىبورى جىلاب ماؤقىن باسېپ بولغان سوڭ: "اتا، ھەلبىڭ جايى قالا يى؟"—دەپ سۇرادى. بايىبورى ايتى: "ھەلبىڭ سۇرااما، مناڭ جەردە قۇلتاي باباڭ قوي جايىپ جۇرۇ. ول سەنىڭ تىلەكتىرىدى مەنەن كەم تىلەپ جۇرگەن جوق، اوھلى بارىپ سول قۇلتاي باباڭدى قۋانت!—"دەدى. وندا الپامس باتىر قويىما كەلسە، قويىن جۇساتىپ تايىاعىن شانشىپ، كويىلەكىن كولەئىكە قىلىپ باسى كولەئىكە دە جاتىر دى. الپامس باتىر وزى بارىندا سەركە قويىغان ھى لاعى بار دى، سول ھەۋى جەتى جاسار سەركە بولغان ھەن. ھەۋى الپامستىڭ ھى وۇزەنگىسىن يىشكەپ بىلەسىپ جۇرە بەردى. قۇلتاي بابا تايىاعىمەن كويىلەكىن اللۇغا شاماسى كەلەنەي سەركەلەرن شورەلەپ كەله جاتىپ ايتقانى:

بەدەۋ اتنىڭ بەستىسى-اي،

ادامنىڭ ازباس مەستىسى-اي.

قايىدا كەتىپ باراسىڭ،

قاراعەمنىڭ ارتىندا،
امانات قويىغان ھەشكىسى-اي،
شورەي، جانىم، شورەي!
قاراھان تاۋدىڭ بۇلاعى،
نەگە شۇلاي بەرەسىڭ
قۇل قۇلتايىدىڭ قۇلاعى،
قايىدا كەتىپ باراسىڭ،
قاراعەمنىڭ لاعى،
شورەي، جانىم، شورەي!
اتلاس ھەدى كورپەسى،
قايىدا كەتىپ باراسىڭ
قاراعەمنىڭ ارتىندا
امانات قويىغان سەرگەسى،
شورەي، جانىم، شورەي!

سوندا الپامس تۇرادرى،
اتىنىڭ باسنى بۇرادرى،
ايىلاين، اتا، دەپ سۇرادى:
سەرگەنىدى بەر دەپ سۇرادى:
ايىلاين، جان اتا،
مۇنشا نەگە ھېئىرەدىڭ،
كۆكىرەكىڭ كۆرىلىدەپ،
كۆزىڭىنىڭ الدى سەرىنگەپ،
ارتىنان قۇپپ كەلگەنلەپ،
مەن دە سەنىڭ بىر بالاڭ،

بُبر کەزىڭە كەلگەنەم.
 بُبر کەزىڭە كەلگەنەدە،
 بُبر سېرکەسىن بالاڭنىڭ
 قۇدایي قىلىپ بەرگەنلىڭ.
 بەرە قالساڭ، جان اتا،
 مەنى ئاۋۇر كورگەنلىڭ.

سوندا قۇلتاي سوپەدى:
 بۈل سەركەدەن ئايىلسام،
 عامكىن^① بولۇپ ولەمن،
 مەن ايتايمىن، سەن تىڭدا،
 سونىڭ ئۇشىن كەلەمن.
 كەبەنەك كىيگەن ھەدى،
 كەبىن كىيگەن جوق ھەدى،
 ولەسە قوزىم كەلەدى،
 ھەرتەڭ قوزىم كەلگەنەدە،
 سەركەم قايدا دەگەنندە،
 مەن سياقتى قۇ باس شال
 نە دەپ جاۋاپ بەرمەدى؟!
 الپامىس اتى بالامنىڭ
 جەتى جىل بولدى كەتكەنى،
 قۇلتايداين باباڭنىڭ
 باستا قايىعى جەتكەنى،

سۇرادي دەپ سوگىپەپىن.
 سەن دە قوي، بالام، وپەنى!

سوندا الپامىس سوپەدى:
 جىڭىتىڭدە جۇرۇشى ھاش
 كىرىھۇكە توندى جاملىپ،
 جەتى جىلداي جۇردىڭ بە
 بالاڭىزدى ساعىنپ؟
 قارتايماندا، جان بابا،
 جاياؤ جۇرسىڭ نەعىلىپ؟
 دەلىك قىلغان جىڭىتىڭ،
 تائىرىم بەرگەن باىي دا،
 اسقىباڭ بولا رسىڭ
 باياعمىدai تاعى دا.
 نەعىپ قويىدى جايدىڭىز،
 سافالىڭنىڭ اعنىدا؟
 مۇنىشا بەينەت كۈزپىسىڭ
 ولەرىڭنىڭ شاعىندا.
 قارتايمانىڭ مەمس پە،
 ازۇنچى شالپىسىڭ.
 مۇنىشا بەينەت كورگەسىن
 اقلەنگان تانپىسىڭ.
 جاياؤ قويىدى باققانشا،
 قول جۇمساڭ بولماي ما،
 قام-قايىعى بولۇپ قالپىسىڭ.

^① عامكىن (پارسشا) — قايىعى، زار، مۇڭ - شەر.

سوندا قۇلتاي سوپىلەدى؛
سۇراغانىڭ بۇل سۈزدى
اقلىيگىنىڭ بارلىعى،
بايانىڭ ايتىپ تۇرغانى
باسىنا تۈسکەن زارلىعى.
قويدى باعپ جۇركەنى
ۇلتان قول يىتىشكەن جارلىعى.

سوندا اپامىس سوپىلەدى:
اقشا بىر جاۋغان قار دەدى،
كارپىتىڭ كەۋلى تار ددى،
بالاڭىزدىڭ جان اتا،
نه بەلكىسى بار ددى؟
سوندا قۇلتاي سوپىلەدى؛
قاراعىم مەنلىك نار ددى،
مېزدەگەنى ار ددى،
بەلكىسىن ايتىپ بەرەين،
جاۋەرنىنىڭ ۋەستىنە،
دوڭگەلەك قالى بار ددى.
منىگەن اتى شبارىدى،
ويناؤغا دايىم قۇمار ددى.
اعتا تاستاپ كىسىسىن،
اپامىس ۆزىن تانتىپ،
منەكەي قال دەپ شعاردى.
قالىنان سۈپىپ بالانىڭ
دارىداداي قۇلتاي تاسادى،

بوتاباي بوزداب قۇلتەكەڭ
باۋىرىسنا باسادى.
قۇدای سالسا بىر ئىستى،
كوتەرەر پەندە ئار ئىستى،
ايتسپ ايتپاي نەمدەن،
قۇلتاي منهن اپامىس،
بوتاباي بوزداب كورىستى.
وندا اپامىس قۇلتاي منهن كورىسىپ، اربىر سوزگە كەلسىپ،
“اتا لدىڭ جاعدايى قالا يى؟”—دەپ سۇرادي. وندا قۇلتاي ايتى:
“بالام، هىدىڭ جاعدايىن كورەرسىن، منه جەزدە جادىگەر جالائى—
يائى، جالائى باس، موينىندا شىنجىر، اياعنىدا كىسىن قوزى باعپ
ئۈزۈر؛ اوھلى سونى بارىپ قۇانت”，—دەدى. وندا اپامىس ايتى:
“اتا، منه تانىمايمىن، سىز ۋەشىز مىنا اتقا مىنىپ، اكەڭ
كەلسى دەپ جادىگەر دەن شۇيىنى سۇراپ كەله قويىڭىز”，—
دۇپ اتنى بەردى. وندا قۇلتاي بابا اتقا مىنىپ، كۆڭلى تاسىپ،
ئېرى سوز دەگەن جەرى ھەن:
ايت، جانۋار، شىبارىم،
موينىڭدا التىن تۇمارىڭ،
تاسىپ تولىپ تارقاسىن،
بۇگىنگى كۇنى قۇمارىم،
سەنىڭ شابار كۇنىڭ دى،
منىڭ جۇرهەر كۇنىم دى،
ون بەستەكى كۇنىمدىي
جاياناتقى قۇدای گۈلمىدى.
من شاپپايە لدى قايتەين

کورسەتى قۇدای ۋەلمىدى.

الپامىسىم ولترەر

ولتان اتنى قولىمىدى،

قىزغاڭلۇق شعار جەلكىلدەپ،

قىزدار ولهڭ ايتادى،

بەقىن بۇركەپ كۈلىمەپ،

سەن شاباگور زېرقىراپ،

مەن شابايىن كۈركەپ،

وېدە وترغان ولتاننىڭ

كوتەنى تۈسىن بۇلكىلدەپ،

١٠ لقىسا، وستى ايتىپ، كۆئىلى تاسىپ بالاغا قايرىلىماستان
كۆكپار شاؤمپ جانقان ولتاننىڭ توينىنا كەلدى. وندى ولتان كۈكپارغا
قۇنان اتاب بەرىپ، شاپىتىرىپ جاتىرەدى، وشىكم كوتەرىمىپ شىلا
المادى. قولتاي بابا كەلىپ ترسەگىنەن تىلىپ، ھەدىڭ ياسىتلە
مۇلىپ السب شبارعا وىڭەرىپ قاشىپ قۇتسلىپ كەتتى. وندى خالقى
ولتانغا بارىپ كۆكپار سۈرەدى. وندى ولتان ايتىتى: "سەنەدەرگە
ادام كورمەگەن قىزىق كورسەتەيىن، اناۋ جۇرگەن جەتى جىارد
جادىگەردى كۆكپار قىلىپ شابىڭدار!" — دەدى. الپامىستىڭ
قادىرىن بىلەتىندهر بارمادى. قادىرىن بىلەتىن كوز كورگەندەر:
"كەشەگى الپامىس ھەدىڭ كوزى مەس پە؟" — دەدى. قادىرىن
بىلەتىندهر بارىپ كۆكپارغا شاؤپ بالانى شرقراتىپ تارقىپ
جاتتى. سونداىي جادىگەردىڭ جىگىتتەرگە جالىنىپ ايتقانى؛
وندى بالا سەكىردى،
"كۆكەجان" دەپ و كىردى،
وكىسپ-وكىسپ جىلادى،

قايىعىمەن كۆزىن بۇلادى.
جان ساۋغا دەپ كۆكەلەر،
اركىمگە مويىن بۇرادى.
قاراما دەپ بەتىمە،
٢ أرقايىسى كەلىپ وۇرادى.
قاراما يىمن، جاكە دەپ،
٣ أر كىمگە باسىن تىعادى.
اقشا بىر جاۋغان قارەدى،
كارپىتىڭ كۆڭلى تارەدى.
الدىڭ سالىپ قۇغانداي،
٤ أرقايىشك كەلىپ وۇغانداي،
اینالاين كۆكەلەر،
نه جازىمعم بارەدى؟
٥ وزىئىنىڭ ئىنىڭ مەس پە م،
قاس بولسام قولىمن قاس بولدىم،
اکەم جاقسى ھەر دەپ،
داۋلەتىنە ماس بولدىم.
كىسىن قىيپ بارادى،
اياققا تۈسکەن قاپقانداي،
زېرقىلدايمىن الدىندا
قۇلاشتاعان ساقپانداي،
ھل شىننە ھېرىھەدىم،
قىلىمىسىمنان تاپقانداي.
اینالاين، كۆكەلەر،
نه جازىمعم بارەدى،

کوکپار قىلىپ شاپقاندai؟
 ۋۆزمىنىڭ يىتم قۇتىرىپ،
 ۋۆزىمىدى قاپىتاش قۇواپ.
 ۋەلتان پاتشا بولعالى،
 ئىي بولماغان قايىستاي،
 كورسەتتى قوللۇق ۋالاپ.
 اينالايىن قۇدايمىم،

دەرگەيىگە جىلايمىن،
 ۋۆزمىنىڭ يىتم قاؤسپ تۇر،
 قاندai ئېرىڭىلاپ ئىلاپ؟
 وسىنى ايتىپ جادىگەر
 جىڭىتتەرگە جىلادى،

جىلاسا دا بالاعا

ەشىرى مەيرىم قىلمادى.
 ەندى بالا زارلادى،
 كوزىنىڭ جاسىن پارلادى،
 مەيرىمى جوق يىتەردى
 وترى قالىپ قارعادى.

اش بۈكىلىپ جاراعمى،
 جەقىم قالىپ جاسىڭان
 مەندەي بولىپ جىلاعىر.

تارتاتا بەر، جۇرتىم، تارتاتا بەر!
 ەشكى جاسىن جاساعىر،
 اياعىڭان اقساعىر،
 اعایين كەتىپ قاسىڭان،

دوسىڭ كەتىپ باسىڭان
 مەندەي بولىپ قاساعىر.
 تارتاتا بەر، جۇرتىم، تارتاتا بەر!
 الپامىستىڭ تورەسىن
 11لى-اىق ھەرتكەن كورەسىن،
 ۋەلتان قۇلدىڭ تىلىنى
 قۇداي ۋەرسپ ھەرسىن.
 ھەرتكەن اكەم كەلگەندە،
 جالعىزىم قايىدا دەگەندە
 نە دەپ جاۋاپ بەرەسىڭ?
 تارتاتا بەر، جۇرتىم، تارتاتا بەر!

وندا الپامىستىڭ قادرىن بىلەتىنەر كەلىپ 1ارقايسىسن ئېرى
 ۋەرسپ، اجراتىپ جىبەردى. جادىگەر كىسىنەن شاپقىلاپ قوزىغا
 قلاراي جونەلدى، ئېرى جەردە اىياعىن كىسىن فيىپ جۇرە ئىمماي،
 زىارلاب جىلاپ وتىرسا، قۇلتانىي باباسى تاقىمىندا كوكپارى بار...
 "جادىگەردى كوردىڭ بە؟" — دەپ ونان سوز سوراپ تۈرغانى:
 جىلاپ جاتقان جاس بالا،
 مۇسلمانغا باس بالا،
 اينالايىن قاراعمىم،
 جادىگەرمىد كوردىڭ بە؟
 جادىگەر سوندا قارادى،
 باباسىن تانىي قالادى:
 نەمەرەڭدى تانىماي
 كوزىڭ نەدەن اغاردى؟

استىڭا ات مىندىڭ بە،
 وۇستىڭە كىيم كىدىڭ بە،
 ۋۆز كەلسىڭ توينىدا
 قىزىق داۋرەن سۇردىڭ بە؟
 ۋۇلتان پاتشا بولغانعا
 قۇانىش قىلىپ كەلدىڭ بە؟
 شەشەمدى الام دەگەندە
 توبىڭ كوككە ئىيىدى مە،
 يَا بولماسا، جان بابا،
 اكەمنەن حابار بىلدىڭ بە؟
 وندا قولتاي بابا: "شىراعىم، سەن يە بىدىڭ، شۇيىنىشى!" —
 دەپ بالاغا كوكپارىن بەرىپ، جۇرپ كەتتى. اكەڭ كەلدى، —
 دەپ ايتىدى وۇستىپ كەتتى. وندا جادىگەر ويلادى: "ەلەنىڭ
 كوكپار شاباتىن زامانىم بولسا وۇستىپ جۇرمەم بە، بۇل كوكپارىخ
 دى قارلىعاش اپاما اپارىپ بەرەيسن، جىگىتتەركە اسىرىيەتە
 سىن! — دەپ موينىندا كىسەن، اياعنىدا شىنجىر، قۇنان اتلېڭىدە
 سۈيرەتسپ اوپىلغا السپ باردى. مۇنى اوپىلدا تۈرپ ۋۇلتان، خەن
 كورپ: "بۇرىنىڭ بالاسى بورىلىگىن قىلادى ھەن، شەشەسىمەن
 بىرگە جاتقاندا بىر كۇنى ولىترەدى ھەن" — دەپ قاۋىپ قىلىپ:
 "ولىترەمن، بار، قارلىعاش، جادىگەردى النپ كەل!" — دەپ ۋۇلتان
 قۇلدىڭ قارلىعاشقىا كەلىپ ايتىپ تۇرغان سۈزى ھەن:

كەلە جاتقان بالانى،
 ۋۇلتاندایين حانىڭىز
 اوپىلدا تۈرپ كورەدى.
 بالانىڭ كوشىن كورگەنسىن،

تەڭ جۇرمەسىن بىلىگەنسىن،
 قارلىعاشتى جۇمسادى.
 جۇمساعانى قۇرسىن،
 جۇدېرىقىپەن بىر سالدى،
 تۇر، قارلىعاش، سەن دەدى.
 وكمىمە كون دەدى،
 جادىگەردى السپ كەل،
 ولىترەمن مەن دەدى.
 ولىترەمن دەگەننى
 قارلىعاش ئىناۋىر كورمەدى.
 جالعىزىن وۇستاپ بەرە الماي،
 بوتاداي بوزداپ ھېرەدى.
 ۋۇلتان انتى تۈرەمىز،
 ايداۋىڭا كونەمىز.
 شىتەن تۈغان جالعىزدى،
 قايتىپ وۇستاپ بەرەمىز؟
 ۋۇلتان انتى بەگىمىز،
 تاراعان جوق پا كەگىمىز؟
 ھەكى بىردىي قوس جەتمى
 قولسىزدا كەلەمىز.
 ھەرىك وزىڭدە بولغانسىن،
 نە قىلىساڭ دا كونەمىز.
 اشۇباڭ كەتپەي بويىشنان،
 كەگىڭ كەتپەي ويىشنان،
 بەس بايتالدىق قۇل ھەدى،

بۇرىنىعى آتا - تەكىنلىز!

قۇل بولساڭ دا بۇل كۇندا

بولدىڭ عوي بىزدىڭ بەگىمىز.

قۇلاغى كەسىك قۇللىم،

تەئىگەرلىدى كەمىڭىز.

داۋلەت قۇسى باستان وشقايسىن،

بولدىق قوي ئازىز جەمىڭىز!

ەستىگەنسىن بۇل سۈزدى

وُلتاندى اشۇ كەرنەدى،

سۇئىرىپ الپ قىلىشىن

قارلىعاشتى سەرمەدى.

قارلىعاشتى بىز وۇرىپ،

جادىگەرگە كەلەدى،

ونى دا سالىپ قالادى،

جەتى جاسار بالدىرعان،

جاعاسنان الادى.

بۇركىتتەي اقى ساۋساعى

ترىستىرىپ بارادى.

قارلىعاشتى كورىپ جۇڭىردى

وکپەسىن الپ قولىنا،

وُلتانغا جەتىپ كەلەدى.

تاياق جەگەن جەتمىدى

اراشالاي بەرەدى.

ئالى كەلەي وُلتانىڭ

اراشا بەرىپ جونەدى.

قارلىعاشتى سوندا جىلادى،
كۆزىنىڭ جاسى بۇرشاقتاپ
هەڭىرەپ تۇردى ھەكلىپ،
جادىگەردى قوشاقتاپ:
كۆكپار شاۋىپ، قاراعىم،
تۇر ما ھى دى اكەڭ الشاشقاپ.
قاراعىم، سەنىڭ جولىڭىڭا،
قۇرباندىق بولىپ ولهين!
ھەركەلىگىڭ ئالى بار،
جادىگەر، ساعان نە دەھىن.
وسىنى ايتىپ قارلىعاشتى،
ھەكلىپ جىلاپ كۆڭىرەندى:
مەن سياقتى قارا بەت،
بوزبالاغا توپ قىلىپ،
اسىن بەرەر كۇن بە ھەدى.
باسمىنان كەتپەي قامالىم
تاۋسلىپ تۇر امالىم،
جاياۋ سۈپىرەپ كۆكپاردى
نە قىلغانىڭ، قاراعىم؟
بوزبالاغا توپ قىلىپ،
اسپ بەرەر جىين عېپ،
قاي جاقتا قالغان زامانىم.
جادىگەر بالا سوپىلدى:
قوىي، اپاجان، جىلاما،
جىلاغانىمەن بولا ما،

کۆیپ - جانپ تۇرغاندا
 جانىمىدى جىلاب قىناما.
 ئۇلتان قۇلدان تاياق جەپ،
 دالادا جىلاب تۇرغانىڭ
 بولا ما بىزكە لايق؟
 مۇنى كورىپ شىدامايم،
 بايىز قىلىپ تۇرا الماي،
 جۈگىرىدى زارلاپ اناسى،
 الدىننان شىعپ كورىستى،
 قىزى مەنەن بالاسى،
 ”وش مۇئلىنىڭ داۋىسىنا
 بايسىن دەگەن وزەننىڭ
 كۆئىرەنېپ كەتتى دالاسى.
 اناسى سوندا سوپىلەدى:
 بايلادىڭ، قۇدای، باعمىدى،
 سىندىرىدىڭ، قۇدای، ساعىمىدى،
 هەرتەلى - كەش زارلايسىڭ،
 جادىگەر، ساعان نە عىلدى؟
 جادىگەر سوندا سوپىلەدى:
 تاماشا توپقا كەلگەنسىم،
 تاماشاڭدى كورگەنسىم،
 قۇلتاي بابام كەلگەنسىم،
 كوكپارىن ماعان بەرگەنسىم،
 كوكپارىمىدى كورە الماي،
 مالىنان كوكپار بەرە الماي

تاماشا توپدىڭ قۇرۇعانى،
 سونان سوڭ قۇلدىڭ وۇرۇانى،
 وۇرۇانىن قۇلدىڭ كەڭ قىلىپ،
 بالائىنىڭ جىلاب تۇرۇغانى.
 اناسى سوندا سوپىلەدى:
 مولدالار وقىر كالامدى،
 بىسمىللا دەپ جول باسىن،
 كامل ئېرىم قۇلداسىن.
 ابايلاپ، قالقام، كوردىڭ بە،
 اكەڭ سورلى بولماسىن؟!
 قوي، اپاجان، قورىقپا،
 بىر پالەگە جولقپا،
 مەننىڭ اكم الپامىس،
 اق ساقالدى بولىپ پا؟
 بەتى سەكپىل كورىنسە،
 ور ازاپىن كورگەن - دى،
 بالاش سوندای دەگەنسىن
 كورھىين دەپ كەلگەن - دى.
 قۇلتاي بولىپ، قاراعىم،
 كوكپارىن ساعان بەرگەن - دى.
 بۈگىن جاتىپ ”تۇس كوردىم،
 تۇسمىدە عاجاپ ئىس كوردىم،
 قۋات جاردهم پىرلەردەن
 سوندای بۈگىن كۇش كوردىم.
 جىبەك باۋلى اق سۇڭقار

قوندیرپیپن قولما.
قالماققا کەتكەن اکەئىنك
هكى كوزم جولىندا.
جاردم بولىپ پىرلەردىن،
كەلەتن كۇنى بولدى ما؟

وندا ئۆلتان اوپلىندا تۈرىپ ايقاي سالدى: "ۋلاپ-شۇلاب
دالادا تۈراسىڭدار ما، انا قوزى كەتتى عوي"، — دەدى جادىگەرگە.
قارلىعاش پەن شەھىسى قالا بەردى. بالا كىسەنەن شاپقلاب،
قوزىغا قاراي جۇرە بەردى. وندام قوزىغا جەته الماي، اياعنىڭ
تىكەننىن شۇقلاب وتىرسا، بالا مەن قوزىنىڭ ارسىنان بىر شىبار
منىڭنەن دىۋانا وته بەردى. وندام لېپس كوزىنەن تۈسکەنەن كەيىن
جادىگەر بالا مۇسلمان ھەننەن تائىپ دىۋاناعا قاراپ ايتقان سۈزى
دى:

ه ي دىۋانا، جول بولىسن،
جەكە باسلىڭ قول بولىسن،
ولجا باسلىڭ مول بولىسن!
اتىڭىنىڭ باسى شاپشاقتاي،
سادا عىڭ وعى بۇرشاقتاي،
دىۋانا ساعان جول بولىسن!
دىۋانا، ماعان كەلە كەت،
مەن سورلىنى كورە كەت،
ھەگەر ساۋاپ بىزدەسەڭ،
جەتمەنەن كۇدەر ئۇزبەسەڭ،
ساۋاپ ئۇشىن قوزىمىدى،
بىر قايىرسېپ بەرە كەت!

جۇرمەين دەسمەم جولىم تار،
اياعىمدا كىسىن بار.
باسىمدا ۋلكەن قايىغى-زار،
من بېشارا كارپىكە
بۇر بال اشپ بەرە كەت!
ەستىگەنسىن بۇل سۈزدى،
راقىم تۈستى باسىنا،
كوزىنەن اققان جاسىنا.
مەنىڭ دە جالعىز قاراعىم،
وسىنداي بولىپ جۇردى عوي،
دىۋانا كەلدى قاسىنا.
ال جادىگەر سوپىلەدى:
اتىڭ سەنىڭ جاراڭلى،
بۇكەئىدەتىپ جەلدىڭ بە؟
قاباعىڭ دا قاتۇلى،
تۈن وېقىڭدى بۇلدىڭ بە؟
ھل-جۇرتىنان ايرىلغان،
قاناتىنان قايىرلغان،
اكە-ھەكە، جانم، كەلدىڭ بە؟
اۋىزىڭا قاراسام،
سۇلۇدى تاڭداب سۇيگەندەي،
كەلەتىڭ قاراسام،
قامقاپتى تاڭداب كىيگەندەي.
اكەجان، دەپ اسلام،
موينىڭا منىڭەندەپ.

مەن سیاقنى کارپىتىڭ
 قادرىن جافسى بىلگەمدىي.
 كەشەگى هل اۇغاندا،
 هل تابانى تايغاندا،
 بىشىھ قالغان جەتنىڭ،
 مەن قوزىڭا ۋاسىمەن،
 سەن اتاما ۋاسىسلىڭ،
 تورى اىغىردىڭ توقىتعى - اي،
 توق بولادى شوقىتعى - اي،
 ۱۰لى سابىر قىلغانلىڭ،
 ۱۱لى دە شىداب تۈرغانلىڭ -
 جالعىزدا مەيسىرم جوق دەگەن،
 مەيرىمنىڭ جۆقىتعى - اي.
 تاۋعا بىتكەن شىھەدىي،
 بوساتتى بالا جۈيىكەنى.
 الپىس ەكى تامرى
 الپامىستىڭ يەدى.
 ات ۋەستىنەن كوتەرپ،
 الدىنا الپ سۈيەدى،
 سۈيىسە مەيسىرى قانادى،
 ات ۋەستىنەن قۇلادى،
 جاتىپ ەستەن تانادى.
 باسن سۈيەپ جادىگەر،
 قايرات بەرپ سوپىلدى؛
 ساباعىڭ باسى ياسىن - دى.

سۈيەگىڭ، كوكە، جاسىدى.
 جالعىز ۇلىڭ جادىگەر،
 زارلاپ وتس قاسىڭدا،
 كوتەرسى، كوكە، باسىڭدى!
 كوتەرپ باسن الادى،
 جادىگەرگە قارادى،
 الاۋاداي ئىشنى كۈيدىرپ،
 اقشا بەتنى سۈيەرپ،
 موينىنداعى شىنجىرىن
 قولىمەن بۇراپ سىندىرپ،
 الپ تاستاپ كىسەن،
 مندى الدىنا منگىزپ،
 جادىگەردى قواڭىپ،
 اۋەدمەن جەرگە جۇرگىزدى.
 شىباردى بەرپ استىنا
 توبەسىن كوكە تىگىزدى.
 اكەستىڭ بارلىعن
 تاپ سول جەردە بىلگىزدى.
 اشۇي كەرنەپ الپامىس
 شىباردى منىپ الادى.
 اۋېلغا قاراي جونەلدى،
 قوزبىغا تاستاپ بالانى.
 ۇلتان قۇلدىڭ تۈسلىنى
 دىۋانا بولىپ بارادى.
 پاتشانىڭ كەلىپ تۈسلىنى

هەدى. وندا بىرە ئىشىپ: "اى، دىۋانا، پاتشا ۋەرسىپ جاشىر،
چۈنىڭ كەت!"—دەپ جونەلىپ جىبەردى. وندا الپامس توپتاعى
ادامنىڭ انا شەتنە قارايى جۇرە بەردى. وندا الپامستى ۋە
ايەلى كۆلبارشىن سۇلوڭ كورىپ: "مىنا دىۋانانىڭ باسىندادىلىپاسى
بۇلماسا قۇددىيە مەنىڭ ھىرىمە ۋاسىيدى ھەن-اۋ،—دەپ ۋەزىنىڭ
قىزمەتكەر ايەلى ماپىيا دەگەن ساقاۋا سەكىز تىلا بەرسىپ،—
"انا، دىۋانانعا باىل اشتىرىپ كەل"،—دەدى. ماپىيا ساقاۋا تىللانى
كى بولىپ جارىمىن ۋەلاب، دامبىالىنىڭ اوستا تۇيىپ: "ديتەن
بازايىغا بايىپ كىيم السپ كىيەيسىن، كۆڭلىم سۈيگەن جىگىتپەن
ويناب-كۆلپ جۇيەيسىن، دىۋانانىڭ ھەجۈنە شېرىيەسىن، تويىتەۋىن
بىشەم دە اجدىق قىلىماش"،—دەپ دىۋانانعا تىللەسلىن بەرسىپ تۇر-
غان جەرى ھەدى. الپامس جىنىن شاقىرعاندىي بولىپ ايتقان

سوزى ھەدى:

ال، ھر دومباي، ھر دومباي،
شاقىرعاندا كەل دومباي،
مۇڭدى مەنەن شەرلىنىڭ
برىمەن شەگىپ بەر دومباي.
ساقاۋا قاتىن باللاردى،
كەلەر ھەكەن جارلارى.
ایتقان سوزى بۈل مەكەن،
تۈيىغا كەلپ تۇر مەكەن،
كەلەر ھەكەن الپامس،
كەلەس پەھكەن الپامس،
اقلى كوب قارتامس.
بۈل دىۋانا كەلپىتى،

الپامس ايتقان عازالى①.
اي، ۋەلتانبەك، ۋەلتانبەك،
اي، ۋەلتانبەك، ۋەلتانبەك،
ھەش مۇيىزىنىڭ شەققان جوق
اکنم بولىپ جۇرتتى جەپ.
اۋ، حalam، اۋ-حاي!
بايلاۋەداعى بەدەۋ ات،
استىڭداعى اللەن تاق
يَا سەنىكى، يَا مەنىكى.
ۋە، اللە، دىۋانائىم،
دىۋانا ايتار بۈگىن زادىن،
تۈگىپ ايتار بەتىڭىز ارىن،
قاتارداعى نارلارىڭ،
قازانداعى بارلارىڭ،
ئىناڭىرى بەرسە مەنىكى.
ادام بەرسە سەنىكى،
ۋە، اللە، دىۋانائىم،
وتاۋەداعى ايمىدارىڭ،
سوزىدەن كەلەر قايىمىدارىڭ،
ھىكە تۈسەر ايمىدارىڭ،
ۋە، اللە، دىۋانائىم!

وندا ۋەلتان ايتتى: "مىنا دىۋانانىڭ عازالى ماعان
جاپىайдى، تۈك بەرمەيمىن، بىرە ئۆڭ بارسپ قۆسپ جىبەرە!"—

① عازال (پارسشا) — ولدڭ.

بەرەتن بولىپ، بايگە تىكىپ جاتىر ھدى. وندا بىرقاتار جىڭىتىر
وۇلتانغا كەللىپ: "ھ، تاقسىر، تاماشانىڭ بارىن كوردىك، مىنى
بۇر ولەڭ ايتىرسائىز بولار ھدى" ،—دەدى. وندا وۇلتان حان:
"ماقۇل، جىڭىتىر كىم ولەڭ ايتىسا، بەك بولىدىشك دەپ، مەنى
ماقتاپ ايتىسن" ،—دەدى. ھشىم ماقتاپ ايتا المادى، ايتۇغا ياتا
المادى. سوندا وۇلتاننىڭ بادامشا دەگەن ساقاۋ قاتىنى كەللىپ باياعى
ماپيا ساقاۋدى قوسىپ الپ: "وۇلتان بەگىمە لايىق ولەڭدى ۋەجىم
ایتامىن" ،—دەپ ھكى ساقاۋ قوسىلىپ، تويدى باستاب، اىتىپ
جاتقان اوچار ولەئى ھكەن:

ايدايى، ايدايى، جاي-جاي،
ايدىن كويىن جاعاياتى.
قاز بايا-اي، جاي-جاي.
زامانىمدا حان بولدى
وۇلتان بەگىم، جاي-جاي،
ماقتاپ-ماقتاپ وېھن ايت،
بوزبايالاى، جاي-جاي،
كۈي تايىتامىن شىزىعى
تەشىگىنەن، جاي-جاي.
شوشىنادى جاس بايا
بەشىگىنەن، جاي-جاي.
پاتشانى ماقتاپ ايت،
وېھىڭىدە جىڭىتىتى،
تەڭىھە اياشىن پاتشادان،
كەشەگىمەن، جاي-جاي،
بادام حانىم كىھدى،

ول گۈلبارشىن كورپىتى،
بالا باسى دەپ بىزدەرگە،
سەگىز تىللا بەرىپتى.
بۇل انتۇرغان ماپيا
توردەۋىن ۋەلاق الپتى،
دامپالىننا تۈيپتى،
ھۆزىمە سىپتى.
تىللامىدى بەر ساقاۋ قار،
سارى قىزمىم بىلىپتى.
ارۋاعىمىدى ايدارمن
قول-اياعىڭ بايلارمن،
سوپىتىپ، ساقاۋ، جايلارمىن.
ال ماپيا سوپىلەدى:
مەنىڭ اتم مافيا،
دىداڭدى الدىم قاپيا،
اشۇدان با، شىاعىم،
كىيگىزەين باسىڭا
بى دىدایيق تاقيا.
قوى، اىۋاعىڭدى ايداما،
قوى، اياعىم بایداما،
كىيمەسەم كەبس كىيمەين
اديا قايىسىن دىيداسى،
دەنى شاؤ بوب جۇيەين.
١٠ القىيسا، ماپيا ساقاۋ تىللاسىن بەردى. سول ۋاقتتا وۇلتان حان
بۇر داراقتىڭ باسنا جامبى قويىپ، كىم اتىپ تۈرسە قارلعاشتى

قایعاشتى بەيەمىز
 بايگە تىڭىپ، جاي-جاي.
 ١٠ القىسسا، ساقاۋ وسىنى ايتىپ كۈگلى تاسىپ: "هې، جىڭتە-
 ئى، باغاناعى دىۋانانى دىتىپ كەلىڭدەيىشى، بُسي-هكى-وُش
 يەڭ ايتىپ، كەۋدەشىنە تەۋىپ، جونىنە جىبەيەيىن!"—دەدى.
 وۇدا بىرەۋى بارىپ دىۋانانى ھەرتىپ كەلدى، سوندا كەۋىنىڭ
 انتسى دى.

بادامشا ايتادى:

ايشق مۇيىز اق سەيىكە
 قويىدى باشتاي، جاي-جاي،
 بەبى قىپشا جىڭىتتەي
 تويدى باستاي، جاي-جاي،
 بُزىدى ماقتاپ وىھن ايت،
 بەك بولدىڭ دەپ، دىۋانا،
 كەۋلى كەيسە بادامشا
 تەڭگە تاستاي، جاي-جاي!
 االپامس ايتادى:
 بىسمىللا دەپ ولهڭدى
 كۆپ ايتامن، جار-جار،
 اسىقپاساڭ توپىڭدا
 كەپ قايتامن، جار-جار!
 ئانى-جاين، قاندابىن
 بىلگەنسىم جوق، جار-جار
 دل قىدىرعان دىۋانانى
 نەنى ايتامن، جار-جار؟

بُسي-بُسي باشىپ، جاي-جاي، باب، زەئە،
 قاعسا بەي، بوزبايا
 ھشك اشىپ، جاي-جاي، با ڭامام
 پاتشا ييققا ويتاننىڭ
 مىنى باي ما، جاي-جاي، سىپاپلە
 جۈيدىك پەنهن تۈپىا يدىڭ
 سىنى باي ما، جاي-جاي.
 قۇداي بەيگەن داۋلەتتىڭ
 ايقاسىندا، جاي-جاي.
 جادىگەيدى اسامىز
 دىتەن دايغا، جاي-جاي.
 ايت دەگەننەن ايتامن،
 اي، كۈپىا يىشىن، جاي-جاي،
 جاقنىياق قاسىما
 كەي، كۈپىا يىشىن، جاي-جاي،
 قۇداي بەيگەن داۋلەتتىڭ
 ايقاسىندا، جاي-جاي،
 بىزدىڭ جايغا توقاي بوب
 جۇي، كۈپىا يىشىن، جاي-جاي.
 ەلس كوشاي بايسىندى،
 تومەن اعپ، جاي-جاي،
 بايپوپى باي وۇزى جۇي
 تۈيەم باعپ، جاي-جاي.
 اينانايىن قۇدايدىڭ،
 داۋلەتنە، جاي-جاي،

الپامس:

سەن دە شاپىشىڭ بايگەگە،
مەن دە شاپىتم، جار-جار،
اشۋلانىپ بەتىمنەن
يېتىي فاپىشىڭ، جار-جار.
ولكەنىڭشە ماقتايىسىڭ
وۇلتان قۇلدى، ساقاۋ قار،
وۇلتان قۇلدان سەن قانشا
پايدا تاپىشىڭ، جار-جار؟!
بادامشا:

شەن دە شاپىشىڭ بايگەگە،
مەن دە شاپىتم، جاي-جاي،
كېسىپەدىڭ، بەتىنەن
يېتىي فاپىتم، جاي-جاي.
مەن ماقتامايم كىم ماقتايد
ؤيتانىمىدى، جاي-جاي.
زامانىمدا دىدادان
شاشباۋ تاقىسم، جاي-جاي.

الپامس:

ولكە ايتىپ الدىگنان
وسمىن مەن، جار-جار.
بۈل بايسىندى جاعالاي
كوشەيىن مەن، جار-جار.
زامانىڭدا تاعىپسىڭ

بادامشا ساقاۋ:

بىسمىدا دەپ وىيەڭدى
كوب ايتىڭىز، جاي-جاي
توقاي بويغان كۆيپايشن
بىلمەيمىشىن، شىكىن-او،
قۇتى بويشىن توقايىشى
دەپ ايتىڭىز، جاي-جاي!

الپامس:

بىسمىلا دەپ توينىنا
كەله المايىمن، جار-جار،
بايىڭ تەگىن بەرسە دە
سەنى المايىمن، جار-جار.

الى دە بولسا سەن كۆڭسىڭ
ول كۇلبارشىن-بايىشە،
سەن بايىشە بولادى
دەي المايىمن، جار-جار.

بادامشا:

بىيجىاما، شىكىن-او،
بىيجىاما، جاي-جاي،
مېيڭ كەتىپ باشىئنان
قايجىاما، جاي-جاي
ؤيتان بەكىم توبەڭدى
ويسپ قوياد، جاي-جاي.
بەت الدىگە بىيجىاب
ساندىاما، جاي-جاي.

تىلا شاشباۋ، جار - جار،
وسى تىلا شاشباۋدى
كەسەين مەن، جار - جار.
بادامشا:

وېھن ايتىپ ايدىمنان
جەيدەي ھىشى، جاي - جاي.
بۇي باسىندا جاعاداي
ھىدەي كوششى، جاي - جاي.
شاشباۋ تۈگى، دامبايمىم،
باۋى جىبهڭ، دىۋانا،
نەعلادى تىشىمەن،
تىشتەپ شەششى، جاي - جاي!
الپامىس:

جۇرۇشى ھىدىڭ بادامشا،
وتم جاungىپ، جار - جار!
جۇرۇشى ھىدى ۋلتان قول
مالىم باعىپ، جار - جار.
قالاي - قالاي سوپىلەيسىن،
ھى، ساقاۋ قار، جار - جار
ولىرىھىن استىڭا
قارىق قاungىپ، جار - جار.

سوندا ساقاۋ ورنىنان قارىعىپ تۈرلىپ: "دىۋاناسى دا قۇيىسىن،
وېھى دە قۇيىسىن، بۇ كىم ۋىچى؟ وېڭ ايتپايمىز" ، — دەپ جۇرتقى
تارقاتپ جىبهردى. سوندابىي الپامىستىڭ ايتىپ تۈرغانى:
ھى، قاتىندار، قاتىندار،

كەڭ ساراي ۋىدە جانىڭدار،
ولەئىنىڭدى ايتىڭدار،
تاڭ اتقانسىن قايتىڭدار.
ايتقىزىار من ولەڭدى،
تارتقىزىار من كۆيىڭدى.
وۇيدە كوردىم ئۇرۇمىدى،
تىستا كوردىم ئۇرۇمىدى،
وڭكەي عانما ساقاۋ قار.
قاياناتار من سورىڭدى.
قۇرتاتار من شاراڭدى،
شۇلاتاتار من بالاڭدى.
ويلامادىڭ قۇدایدى،
وڭكەي نادان ساقاۋ لار،
او، قalam، اوغاى!

دەپ اتنىڭ باسىن بۇرلىپ السپ، گۇلبارشن سۇلۇشدىڭ تۈسەنا
كەلىپ، كەلىن دەپ ولەڭ ايتىپ، ھەۋىنىڭ ايتىقانى:
جاڭا كوردىم بايسىندى،
جهرىم دەيمىن، جار - جار.
جاڭا كوردىم قوڭرات
ھىلم دەيمىن، جار - جار.
بىز بىر مەيمان تۈسىڭا
كەله قالدىق، جار - جار.
ھەكى - ۋۇش اوپىز ولەڭ ايت،
كەلىن، دەيمىن، جار - جار.

گۈلبارشىن:

دېۋانا، دەدىڭ بېزدى
كەلىن دەيمىن، جار-جار!
ولەڭ سۈزگە ايت دەسىڭ
هەرىپەيمىن، جار-جار.
جەتى جىلداي فاقسادىق
كى جەتم، جار-جار.
قۇداي بېزگە بەرمەدى
ولىم دەيمىن، جار-جار.
الپامىس:

كەلىن-اۋ، مىنا سۈزىڭ،
كوردىم دەيمىن، جار-جار،
نە سەبەپپەن تىلەيسىڭ
ولىم دەيمىن، جار-جار?
اً دەگەننەن اۋزىڭا
ولىم تۈستى، جار-جار.
وْلتان قۇلدا كەتتى مە،
كەگىڭ دەيمىن، جار-جار?

گۈلبارشىن سوندا سوپىلەدى،
سوپىلەگەندە بۇيىدەدى:
هەتكىم بە، جەڭىم بە،
ولەڭ مەنىڭ تەڭىم بە،
اينالاين، قۇداي-اۋ،
وسى مەنىڭ بەگىم بە؟

قۇداي سالسىن اۋزىما،
بەگىم كەلسىن قاسىما.
اينالاين قۇداي-اۋ،
جا لىعىزىنىڭ داۋىسى ما،
ابىروي بەرسىن سوزىمە،
كۈرنەدى وسى ادام
وت جالىن بولىپ كۆزىمە،
اينالاين قۇداي-اى،
وسى تۇرغان دېۋانا
جا لىعىزىنىڭ اۋزى مە؟
الپامىس:

ەندەشە، گۈلبارشىن، سەن توپ
توبىلاپ،
توبىلاپ جۇرگەنگەندە نەنى
ويلاپ؟
سۇرایتن ەندى سەنەن بېر
سۇزىم بار:
بەدىرەك قۇلگەنەن نەشە وينادىڭ؟
گۈلبارشىن:

بەلگىلى وسى بايسىن جەرم بولسىن،
جارقراپ جا لىعىز ئۆلىم كەرم بولسىن.
سوزىنە سول قۇلگەنىڭ قولاق سال-
سام،
نە كەلەپ اكەم كەلىپ ھەرم بولسىن.
الپامىس:

بُبر قُوداى كُوا بولسن سریمیزعا
قوسلار كون بار ما كەن جاریمیزعا.
ساقتاپسیز جەتى جىلداي ورنیمیزعا
ریزامز سزگە بەرگەن مالیمیزعا.

وسنی ایتىپ الپامىس
قاتىنەمن كورىسىپ،
امانداسىپ بىلىسىپ،
دش ادامعا بىلدۈرمەي،
باسلار هەمس كوشلى،
اتا-اناسىن كۈلدۈرمەي،
وندى اتنىا منەدى،
جامبىغا قاراي جۈرەدى.
كەتىپ بارا جانقاندا،
وي، قوزىم، دەپ زادلاعان
ساۋلى بىنگەندەي اڭراغان
بُبر ادامنىڭ داۋسى
قۇلاعنىا كەلەدى.
قۇلاق سالىپ قارادى،
الپامىس بەرەن بالاسى
وسىنشا شىداپ جۈرگەنى،
اقلىئىنىڭ داناسى.
ارقاىىندا وتىنى
كۆكە قاراپ قاقىلداب،
جالعىزىم دەپ تاقىلداب

جىلاب، هئرىپ كەلەدى،
بەيشارا بولغان اناسى.
كەلە جاتىپ سوپىلەدى:
ئىنى قۇرۇمر تارتاسىڭ،
قامقاپتى قاشان كېھىسىڭ؟
ه رىنى قۇرۇمر قىشىسىن،
بالانى قاشان سۈھىسىڭ؟
كۈزى قۇرۇمر تارتاسىڭ،
جالعىزدى قاشان كورەسىڭ؟
قۇرىپ قالغان قۇ هەمشەك
نهنى كورىپ يەسىڭ؟
مارقايسىسىن بُبر ايتىپ
بوساتتى كەمپىر جۈيەسىن.
انالىقتىاي بايىشە
سائىراۋ كەن قۇلاعى.
تارس هتىپ بارىپ اشىلىدى،
جاڭادان پارلاپ بۇلاعى.
اناسىن كوردى الپامىس
شىدai الماي جىلادى،
مەگەندەي بولىپ هەمشەگىن
كۈزىنىڭ جاندى شراغى.
وندى اتنىان تۈسىدى،
ەسەپسىز باىسر كىسى دەدى.
جالعىزىڭ كەلدى، انا، دەپ،
قۇشاقتاپ الس قىسادى.

انالق اتنى بايبيشه

قولاعى جەلدەي اشلىدى.

دۇشپاننىڭ كۆئىلى باسلىدى،

اناسى مەن، بالاسى

بوتاداي بوزداپ قوسىلىدى.

وُلتان حانغا بارسام دەپ،

جامبىنى التن السام دەپ

كۆئىلى تاسىپ قۇلشىندى،

اناسمەن كورىسىپ،

كۈزدىڭ جاسىن توگىسىپ،

هندى اتنى منهدى،

جامبىعا قاراي جۈرەدى.

ديۋانا دا كەلدى دەپ

مازاق قىپ وُلتان كۈلهدى.

اتايىن دەپ وقتالىپ

توسىنه ساداق تېرەدى.

اتىپ تاستاپ جامبىنى

وُلتانعا جەتىپ كەلدى.

تەگىنەن وُستادى:

بايكەمدى بەر دەپ قىستادى.

ماستانىپ تۈرغان وُلتان حان

استينا دا قىسپادى.

انتۇرغان قۇل قاراشى،

الپامس كىمگە وُقسادى.

جالت هىپ وُلتان قاراي ساپ،

الپامستى تاني ساپ،

توبىتان شعا قاشادى.

جىبەرمەدى الپامس

الباستىداي باسادى.

ارتنان كەلىپ جادىگەر

نايزاسىمەن شانشادى.

اتا، ماعان بەر دەدى،

قايىراتىمىدى كور دەدى.

بالاسىنا بەرەدى،

ارتنان ۋۇزى ۋەرەدى،

تىشقان العان مىسىتاي

تاماشاشىن كورەدى.

دومالاتىپ وينايىدى،

ؤېكە اكەلىپ بايلايىدى.

تەز ولىرىمەي وُلتاندى

تەرسىن سوپىپ الادى.

تىرسەگىنەن تىلدىرىپ،

بايتەرەكتىڭ باسنا

سالبىراتىپ بىلەدى.

كەشەگى حانىڭ—وُلتان دەپ

كورگەننىڭ بارىن كۈلدىرىدى.

جالعز اغاڭ كەلدى دەپ،

تىلەگىنگىدى بەردى دەپ

شۇيىنىشى سۇراپ بىر ادام

قارلعاشاقا بىلدىرىدى.

قارلعاش هندي كله دى،
 شۇينىشنى سۈراغان —
 بىر تۇيە، بىر ات منه دى.
 جاقىنداسىپ، جاناسىپ
 بىرىن بىرى كوره دى.
 قۇشاقتناسىپ كورىسىپ
 بەتتەرنەن وېھدى.
 مۇش مارتەبە تىرىلىپ،
 مۇش مارتەبە ولەدى.
 باسىن سۈيەپ الپامس
 بەتتەن سۇدى سېھدى.
 ماڭدایىنان سىپالاپ
 الپامس ايتقان كەپ دى.
 سوندا الپامس سويىلەدى:
 جالعىز باۋىرىم، قارلعاش،
 باسىلىسىن ماۋقىم، كوزىڭىدى اش.
 قىرىق ارقان بويى زىنداندا
 جەتى جىل جاتىم بولىپ اش.
 مامىقتان جۇمساق بوب كەتتى
 استىمدا جانتقان قلرا تاس،
 قىزىعىڭىدى كورمەدىم
 كىيم ده اكەپ بەرمەدىڭ،
 بەكەرگە وتنى - او ومىر جاس.
 تىگىلگەنسىن بايگەگە
 كوزىمنەن اقى قاندى جاس.

ادامىاتىشك بالاسى،
 بولادى كەن مۇنشا تاس.
 ال، قارلعاش سويىلەدى:
 ارسitan كوكە، كەلدىڭ به،
 جالعىز بالاك جادىگەر
 كىسىنده ئولي، كوردىڭ به؟
 قاراعىم دەپ قالقا تىپ
 الدىڭا السپ سۈيىدىڭ به؟
 قىزىل شوق بوب جايىنادىڭ
 ولەمگە به لدى بايلادىڭ.
 كۈيىمەدىڭ به، كۈيىدىڭ به؟
 جەتى جىل جاتىپ زىنداندا
 تىرىمىسىشك، ولەدىڭ به؟
 شۇلاپ جۇردى قۇلاعىم
 قارلعاش، قالقام، دەدىڭ به؟
 سول جەرده جاتىپ كوكەشم،
 منهنىڭ دە قامىم جەدىڭ به؟
 قارلعاشتىڭ سوزىنە
 جىيلغان حالق جىلادى.
 توزىپ كەتكەن مل - جۇرتىن
 تەگىس جىيپ الادى.
 تەنتەگى مەن تەلىسىن
 تۇزەتىپ جونگە سالادى.
 اتاسى مەن اناسىن
 بوز بىدەنىڭ سۇتىنە



قوبلاندى

كشهگى وتکن زاماندا،
 فارا قېشاق قوبلاندى،
 اتاسى مۇنىڭ توقتارباي،
 حالقىنان اسقان بولدى باي،
 بايلىعىندا ھسەپ جوق،
 ايدالىپ باعپ جايىلدى
 تۈرت تۈلىك مالدىشك بارى ساي.
 جاز جايلاۋى كوزدى كول،
 كوزدى كولدى جايلاغان
 قالىڭ قېشاق جاعالا ي.
 توقتاربايىدىڭ داۋلەتى،
 شىكەنى ماس، جەگەن توق،
 باي-كەدەيدىڭ كوشىلى جاي.
 قىس قىستاۋى قاراسپان،
 قاراسپان كوكە تالاسقان.
 ات ئۇيرىنەن اداسقان.

شومىلدىرپ الادى.
 اكەسن تاققا منگىزپ،
 سىرتىنان ۋۆزى قارادى.
 الپامسىقا قىلهكتەس
 قاراکوزايىم بایاىعى،
 مۇنان دا كۈدەر ۋۆزگەن جوق،
 بُبر جىلدا ھكى بارادى.
 ھەركەن جەتنى مۇرانتقا
 ھېبەكتىڭ بولىپ بایانى.
 تىڭدەغان حالق رىزا بوب،
 وسىمەن بىتتى اياىعى.

سوۋەت و داعىندا قازاقتىڭ مەممەتكەتىڭ كوركەم
 ادەبىيەت باسپاسىندا 1958-جىلى باسلغان
 «قازاق ھوسى»نان كوشىرىلىپلىنىدى.

哈萨克叙事长诗选

(2)

《哈萨克文》

哈布丁，吾拉赞拜整理

责任编辑：哈孜木别克

责任校对：古丽苏木

民族出版社出版 贵州省发行

民族印刷厂印刷

开本：850×1168毫米1/32 印张：30 3/8

1984年3月第1版

1984年3月北京第1次印刷

印数：0001—7,800册 定价：1.60元

书号：M10049(5)75